

Prinášame konkrétne riešenia  
skutočných potrieb.







Každý deň nám život prináša nové výzvy a príležitosti. A každý deň so sebou prináša nové otázky týkajúce sa aj našich materiálnych potrieb, ktoré si vyžadujú jasné odpovede.

V tohtoročnej výročnej správe približujeme bankovníctvo cez príbehy ľudí, firiem a inštitúcií – zákazníkov, využívajúcich naše na mieru šité riešenia. Z príbehov sa dozviete, ako sme umožnili tradičným priemyselným podnikom modernizovať ich strojový park a podporili ich v ďalšom rozmachu. Dozviete sa aj o našej podpore rozvoja nových informačných technológií a „zelenej“ ekonomiky.

Spoločným menovateľom týchto príbehov je náš podnikateľský duch, odvážne inovácie, rešpektovanie tradícií a pevné väzby s miestnymi komunitami.

Sme hlboko presvedčení, že súčasťou úlohou banky je prinášať deň čo deň pre našich obchodných partnerov konkrétne riešenia. To znamená čeliť spoločne výzvam a utvárať svet nových príležitostí.

Predstavujeme vám skutočné príbehy – okamihy z bežného života, ktoré tvoria mozaiku našej každodennej práce. My v UniCredit tvoríme svet dlhodobých vzájomných vzťahov, vďaka čomu naši partneri úspešne čelia všetkým výzvam, ktoré táto doba prináša.



# Zvyšujeme štandardy v oblasti ochrany životného prostredia



UniCredit je inštitúcia so zodpovedným prístupom k životnému prostrediu. Na Slovensku sme zaviedli systém energetického manažmentu v súlade s certifikačnými normami STN EN 16001 EMS. Ide o druhý certifikát tohto druhu, ktorý banka získala. Nadväzuje na predchádzajúci certifikát ISO 14001, ktorým banka zdôraznila svoj záväzok znížiť produkciu emisií a chrániť životné prostredie pred ďalšími klimatickými zmenami.

Príprava programov udržateľnej spotreby energie je strategická tak pre EÚ, ako aj pre UniCredit, ktorý vypracoval vlastný projekt s názvom Program udržateľnosti v oblasti životného prostredia ako konkrétnu a overenú odpoveď na otázku s významným spoločenským dopadom.

<b>Úvod</b>	<b>3</b>
Dozorná rada a predstavenstvo	6
Manažment	7
Vyjadrenie dozornej rady	8
Úvodné slovo predsedu predstavenstva a generálneho riaditeľa	10
<b>Správa o podnikateľskej činnosti spoločnosti a o stave jej majetku za rok 2011</b>	<b>14</b>
• Ekonomické a konkurenčné prostredie v SR	14
• Predpokladaný budúci vývoj banky v roku 2012	14
• Vybrané výsledky banky v roku 2011	15
• Riadenie rizík banky	16
• Firemné bankovníctvo vrátane aktivít štruktúrovaného financovania	17
• Štruktúrované financovanie a veľké spoločnosti	17
• Stredne veľké spoločnosti	17
• Trading Desk a Treasury Sales	17
• Retailové bankovníctvo	18
• Privátne bankovníctvo	18
• Ľudské zdroje	18
• Firemná filantropia a sponzoring	19
• Akcionári	20
<b>Banková sieť UniCredit Bank Slovakia a. s. k 31. 12. 2011</b>	<b>22 – 25</b>
<b>Účtovná závierka a správa audítora za rok, ktorý sa skončil 31. decembra 2011</b>	<b>27</b>
• Správa nezávislého audítora	28
• Výkaz o finančnej situácii	29
• Výkaz komplexného výsledku	30
• Výkaz zmien vlastného imania	31
• Výkaz o peňažných tokoch	33
• Poznámky k účtovnej závierke	34
<b>Vyhlasenie o správe a riadení spoločnosti</b>	<b>106</b>

# Dozorná rada a predstavenstvo

## Predstavenstvo pracovalo od 1. 1. 2011 do 31. 12. 2011 v tomto zložení:

Predseda:	Jozef Barta
Podpredseda:	Mag. Franz Wolfger
Členovia:	Ing. Miroslav Štokendl RNDr. Zuzana Žemlová Ing. Monika Kohútová, MBA

## Dozorná rada pracovala od 1. 1. 2011 do 31. 12. 2011 v tomto zložení:

Predseda:	Heinz Meidlinger
Podpredseda:	Gerhard Deschkan
Členovia:	Claudio Cesario Carmine Ferraro – do 5. 5. 2011 Alberto Devoto – od 6. 5. 2011 Alessio Pomasan Ing. Ľubomír Partika – do 10. 3. 2011 Ing. Karol Zimmer – od 20. 4. 2011 Ing. Viera Durajová Ing. Jaroslav Hazlinger Ing. Jana Szászová

# Manažment

Manažment UniCredit Bank Slovakia a. s. pracoval k 31. 12. 2011 v tejto štruktúre:

<b>Generálny riaditeľ</b>	Jozef Barta	
<b>Divízia vnútornej kontroly a vnútorného auditu</b>	Christian Hamberger	
<b>Sekretariát banky</b>	PhDr. Rudolf Hanuljak	
<b>Compliance Officer</b>	JUDr. Mário Tuchscher	
<b>Divízia ľudských zdrojov</b>	Svetlana Pančenko	
<b>Identita a komunikácia</b>	Ing. Martina Fatyková	
<b>Právna divízia a compliance</b>	Mgr. Vladimír Nagy	
<b>Trhové analýzy a stratégia</b>	MPA Vladimír Zlacký	
<b>Privátne bankovníctvo</b>	Raymond Kopka	
<b>Divízia firemného a investičného bankovníctva</b>	Ing. Miroslav Štokendl	
Štruktúrované financovanie	Ing. Jaroslav Habo	
a veľké spoločnosti		
Stredne veľké firmy	Ing. František Doležal	
Global Transaction Banking	Ing. Roland Viskupič	
Markets	MVDr. Martin Salaj	
<b>Finančná divízia</b>	Mag. Franz Wolfger	
Účtovníctvo	Ing. Viera Durajová	
Plánovanie a kontroling	Mgr. Ľubomír Solčanský	(od 1. 5. 2011)
	Ing. Jaroslav Šinák	(do 30. 4. 2011)
<b>Divízia Global Banking Services</b>	JUDr. Marián Áč	
Administrácia úverových obchodov	Ing. Miroslav Kešelák	
Bankové operácie	Ing. Ján Grujbar	
Change manažment a manažment procesov	Ing. Ľuboslava Uramová	
Organizácia a logistika	Ing. Tomáš Haramia	(od 9. 9. 2011)
	Ing. Kristián Lichtblau	(do 31. 8. 2011)
<b>Divízia retailového bankovníctva</b>	Ing. Monika Kohútová, MBA	
Alternatívne kanály	Ing. Ľuboš Kováčik	(od 15. 3. 2011)
Segmenty a produkty pre občanov	Ing. Marian Burian	
Retailový predaj a služby	Ing. Anna Krčmáriková	(od 1. 3. 2011)
	Ing. Jozef Adamkov	(do 31. 8. 2010)
<b>Divízia riadenia rizík</b>	RNDr. Zuzana Žemlová	
Správa problémových úverov	JUDr. Marek Melišek	
Strategické riadenie kreditného rizika	Steffen Kuehnle	
Underwriting	Ing. Miroslav Gálus	



# Vyjadrenie dozornej rady



„ Napriek turbulenciám na finančných trhoch v letných mesiacoch dosiahla UniCredit Bank v roku 2011 vynikajúce hospodárske výsledky a rástla vo všetkých segmentoch. “

Vážené dámy a vážení páni,  
vážení akcionári,

napriek turbulenciám na finančných trhoch v letných mesiacoch dosiahla UniCredit Bank v roku 2011 vynikajúce hospodárske výsledky. Banka rástla vo všetkých segmentoch – úvery obyvateľstvu o 16,5 %, v oblasti úverovania malých podnikov o 26,4 %, vo firemnom bankovníctve o 3,3 %. Za úspešný považujeme rast v oblasti celkových nových úverov na bývanie (+ 33,1 %). Banka sa sústredila na stabilizáciu klientskych vkladov a dosiahla medziročný nárast v segmente retailových vkladov o 9,4 %.

Ku dňu 31. 12. 2011 bolo základné imanie UniCredit Bank Slovakia a. s. vo výške 235 492 694,26 EUR, čo predstavuje 38 353 859 kusov akcií na meno vydaných v zaknihovanej podobe s menovitou hodnotou 6,14 EUR na akciu.

Počas roka 2011 dozorná rada aktívne vykonávala kontrolu realizácie obchodnej stratégie banky a riadenia jej obchodnej činnosti v súlade so zákonmi platnými v Slovenskej republike, vnútornými stanovami banky a v úzkej spolupráci s Divíziou vnútornej kontroly a vnútorného auditu. Na svojich zasadnutiach v roku 2011 bola pravidelne informovaná o finančných výsledkoch banky a vývoji rizika úverového portfólia. Výbor pre audit (Audit Committee) ako poradný orgán dozornej rady na pravidelných zasadnutiach podával správy dozornej rade o svojej

činnosti spolu s náležitými odporúčaniami. Výbor pre audit zabezpečoval, aby predstavenstvo reagovalo na odporúčania interných a externých audítorov. Rovnako zabezpečoval, aby dozorná rada vedela o záležitostiach, ktoré môžu mať významný dopad na finančný stav alebo obchodné udalosti banky, a podporoval jasnú komunikáciu medzi interným auditom, externými audítormi a dozornou radou.

Dozorná rada na základe svojej činnosti týmto potvrdzuje, že účtovné knihy a účtovné doklady UniCredit Bank Slovakia a. s. boli vedené v súlade so zákonmi, stanovami a vnútornými predpismi banky. Dozorná rada je toho názoru, že finančné výkazy za rok 2011 podávajú jasný dôkaz o finančnej situácii a výsledkoch banky, čo bolo potvrdené názorom externého audítora KPMG.

Dozorná rada konštatuje, že na základe riadnej účtovnej závierky za rok 2011 dosiahla banka čistý zisk 31 755 175,13 EUR podľa medzinárodných účtovných štandardov. Dozorná rada súhlasí s návrhom predstavenstva na rozdelenie čistého zisku za rok 2011 a odporúča jeho prijatie.

Heinz Meidlinger  
predseda dozornej rady





# Úvodné slovo predsedu predstavenstva a generálneho riaditeľa



„Aj počas roka 2011 UniCredit Bank úspešne uplatňovala svoju dlhodobú stratégiu zameranú na udržateľný rast a zaznamenala vzostup vo všetkých oblastiach biznisu.“

Vážení akcionári,

hospodárske výsledky našej banky za minulý rok sú pre mňa aj kolegov skutočne povzbudením.

UniCredit Bank Slovakia a. s. dosiahla v roku 2011 vynikajúce výsledky. Banka úspešne uplatňovala svoju dlhodobú stratégiu zameranú na udržateľný rast a zaznamenala vzostup vo všetkých oblastiach biznisu. Prevádzkové výnosy banky sa zvýšili o viac ako 12 % vďaka zdravému rastu úverového portfólia a koncentrácii na získanie stabilných a významných klientskych vkladov. Na druhej strane banka udržala svoje prevádzkové náklady na úrovni roka 2010, pričom zvyšovala efektivitu a návratnosť vynaložených zdrojov napriek negatívnym vplyvom inflácie. Hrubý prevádzkový zisk banky, ktorý v porovnaní s predchádzajúcim rokom vzrástol o 38 %, a menšia potreba tvorby opravných položiek k úverom prispeli k silnému rastu čistého zisku po zdanení o 176,1 %.

Celkový objem bilančnej hodnoty dosiahol ku koncu roka 3,85 miliardy EUR, čo znamená oproti roku 2010 pokles o 8,8 % v dôsledku podstatne zredukovaného medzibankového biznisu. Na strane pasív sa banka sústredila na zvyšovanie objemu stabilných retailových

vkladov, ktorý stúpol o 9,4 %. Napriek odlivu niektorých mimoriadnych jednorazových firemných vkladov z konca predchádzajúceho roka (2010) si banka z hľadiska likvidity zachovala dobrú pozíciu s pomerom úverov k stabilným finančným zdrojom na úrovni 108 %. Na strane aktív banka zamerala svoje aktivity na zlepšenie postavenia na retailovom trhu prostredníctvom zvýšenia objemu klientskych úverov o 16,5 %, dosiahnutého najmä vďaka úverom na bývanie, ktoré narástli o 33,1 %. V oblasti financovania firiem stúpol objem úverov o 3,3 %, pričom najviac rástlo úverovanie malých firiem 26,4 %.

V čase sprísňovania likviditných a kapitálových nariadení banka prekonala všetky požiadavky. Celkový kapitál banky sa zvýšil na 428 miliónov eur (+ 1,6 %), čistý zisk z roku 2010 (11,5 milióna eur) bol v plnej miere použitý na ďalšie zlepšenie finančnej sily banky prostredníctvom zvyšovania rezervného fondu a nerozdeleného zisku. Kapitálová primeranosť bola k 31. 12. 2011 na značne vysokej úrovni 13,43 %, čo vytvára veľký potenciál pre budúci rast. Napriek zníženiu čistej tvorby opravných položiek a rezerv (- 47 %) banka naďalej uplatňovala obozretné stratégie riadenia rizika a vytvorila dostatočné množstvo rezerv

a opravných položiek na pokrytie úverových, trhových a prevádzkových rizík.

Pokiaľ ide o spokojnosť klientov retailového segmentu, banka posilnila svoju vedúcu pozíciu na trhu (zvýšenie náskoku o 3 indexové body podľa metodiky TRI\*M Index na celkový náskok 8 indexových bodov) a napriek negatívnemu vplyvu makroekonomického prostredia sa jej podarilo medziročne zvýšiť spokojnosť klientov o 2 indexové body. Vo firemnom segmente banka potvrdila svoju vedúcu pozíciu v oblasti klientskej spokojnosti, keď konkurenciu predbehla v priemere o 5 indexových bodov.

Vážení akcionári,  
najbližšie obdobie bude pre slovenský bankový sektor zaťažkávacou skúškou. Makroekonomické prostredie bude menej priaznivé než posledné dva roky. Regulačná záťaž sa tiež pravdepodobne nezjednoduší, skôr naopak, bude nám aj naďalej odčerpávať ekonomické zdroje. Vytvárať akcionársku hodnotu v takomto prostredí bude ťažšie než kedykoľvek predtým. Sme však stabilná, kapitálovo dobre vybavená banka a máme veľa dôvodov veriť si, že v tvrdej konkurencii obstojíme.



Jozef Barta  
predseda predstavenstva  
a generálny riaditeľ



# Podporujeme projekty, ktoré menia život



Cieľom UniCredit bolo vždy si vytvoriť bližší vzťah ku klientom prostredníctvom širokej škály účinných sociálnych programov.

Na Slovensku UniCredit Bank podporila vytvorenie programu diagnostiky pomocou magnetickej rezonancie, financovala rekonštrukciu ubytovní na štartovacie byty pre mladé rodiny a financovala výstavbu kancelárskej budovy v Košiciach, čím umožnila vytvoriť 2 500 nových pracovných miest v sofistikovaných službách s vysokou pridanou hodnotou. Rovnako financovala aj nového obchodníka s elektrinou, čím podporila liberalizáciu trhu s energiami a rozvoj voľnej trhovej konkurencie. Miestne komunity potrebujú konkrétne odpovede prispievajúce k budovaniu lepšej budúcnosti.

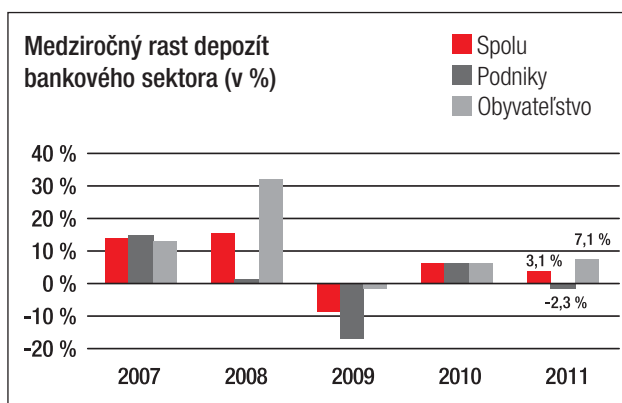
# Správa o podnikateľskej činnosti spoločnosti a o stave jej majetku za rok 2011

## Ekonomické a konkurenčné prostredie v SR

V úvode roka 2011 sa slovenská ekonomika stále viedla na rastovej vlně najmä vďaka silnejúcemu dopytu v Európe. Domáci dopyt ostával slabý. Investičná aktivita domácich podnikov sa síce pozvoľna prebúdzala, spotreba domácností a spotreba vlády však boli tlmené prijatým balíčkom fiškálnych opatrení. Aj vďaka týmto opatreniam sa vláde podľa predbežných údajov podarilo znížiť deficit verejných financií z 7,7 % v roku 2010 na 4,6 % z HDP v roku 2011.

Eurozóna v roku 2011 stále zápasila s dlhovou krízou najmä v krajinách na periférii. Európske inštitúcie prijali viacero opatrení, ktorých cieľom by mala byť stabilizácia finančných trhov a podpora ekonomického rastu. ECB v závere roka vrátila kľúčovú úrokovú sadzbu eurozóny naspäť na historicky najnižšiu úroveň 1,0 %. Očakávame, že na tejto úrovni ju ponechá aj počas roka 2012.

Čistý zisk po zdanení bankového sektora v roku 2011 vzrástol o 33,8 %, ROE bankového sektora sa zvýšilo z 9,5 % na 11,2 %. K rastu zisku prispeli najmä čisté výnosy, ktoré medziodočne vzrástli o 9,3 % (z toho čisté úrokové výnosy o 7,0 %). Prevádzkové náklady bankového sektora medziodočne stúpili o 1,1 %. Prevádzkový zisk sa tak v roku 2011 zvýšil o 27,6 %. Náklady na riziko v porovnaní s predchádzajúcim rokom vzrástli (čistá tvorba opravných položiek sa zvýšila o 15,9 %), a to aj napriek miernemu poklesu miery zlyhaných úverov zo 6,0 % na 5,8 %.

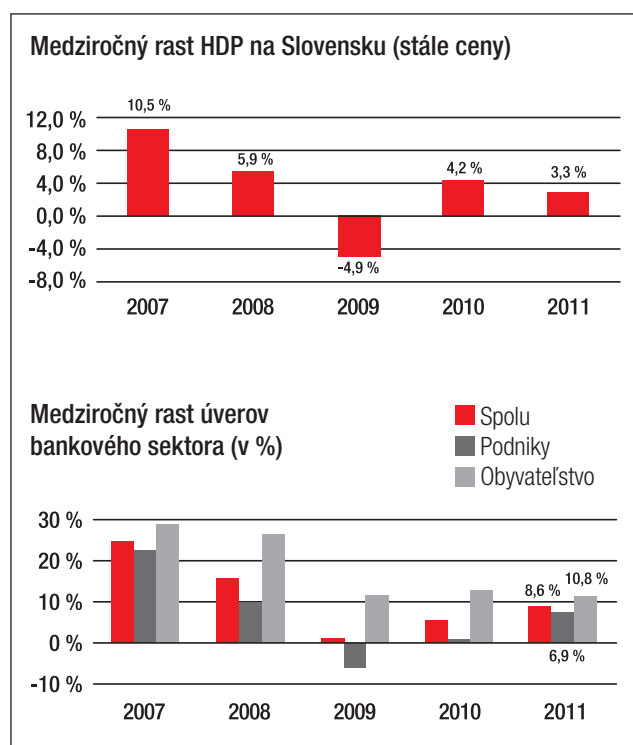


## Predpokladaný budúci vývoj banky v roku 2012

Pod vplyvom spomalenia ekonomík našich najvýznamnejších obchodných partnerov (najmä Nemecka) a pri stále slabom domácom dopyte očakávame, že v úvode roka by sa dynamika rastu HDP mala spomaliť. V druhom štvrťroku a následne aj v druhej polovici roka by sme však mohli pozorovať mierne oživenie slovenskej ekonomiky. To by sa malo prejaviť aj na obnovení rastu úverov poskytnutých podnikom. UniCredit Bank plánuje udržať si, resp. posilniť svoje postavenie vo financovaní podnikov aj v roku 2012. Nadštandardné kapitálové vybavenie nám umožňuje naďalej financovať i veľké projekty.

Situácia na trhu práce sa bude zlepšovať len veľmi pomaly. Na druhej strane by reálne mzdy vďaka spomaleniu inflácie mali opäť rásť. Nízka spotrebiteľská dôvera však pravdepodobne prispeje k udržaniu stále relatívne vysokého sklonu k úsporám, ktorý by malo podporiť aj atraktívne úročenie vkladov v snahe bankového sektora o získanie primárnej likvidity. V segmente úverov obyvateľstva očakávame pokračujúcu dominanciu úverov na bývanie, ktoré by aj v roku 2012 mali predstavovať nosný produkt banky. UniCredit Bank však plánuje posilniť aj svoju pozíciu v segmente spotrebných úverov.

UniCredit Bank v roku 2012 očakáva rast ziskovosti najmä ako dôsledok rastúcich výnosov. Aj v roku 2012 sa však banka bude snažiť optimalizovať náklady a kľásť dôraz na riadenie rizika. Banka naďalej pokračuje v prípravách vedúcich k implementácii zásad BASEL II – IRB v segmente podnikov.



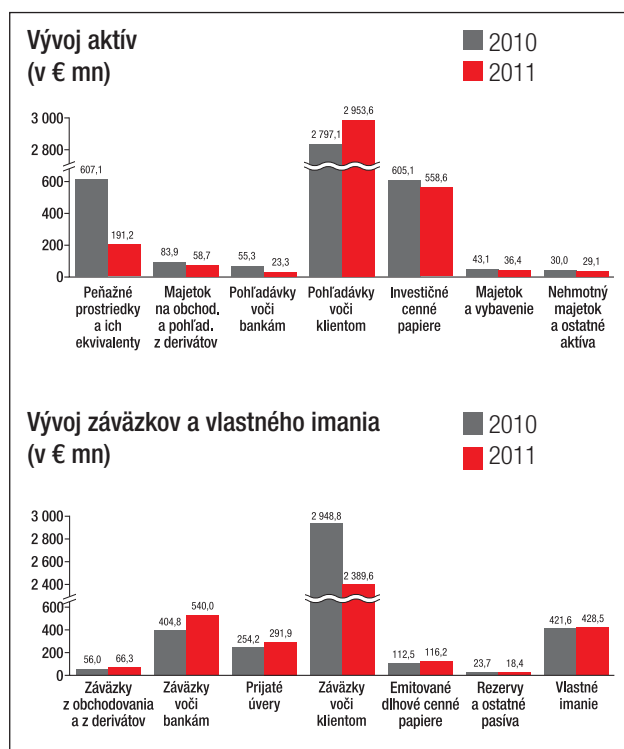
## Vybrané výsledky banky v roku 2011

UniCredit Bank Slovakia dosiahla v roku 2011 vynikajúce výsledky. Prevádzkové výnosy banky sa zvýšili o viac ako 12 % vďaka zdravému rastu úverového portfólia a koncentrácii na získanie stabilných a významných klientskych vkladov. Na druhej strane banka udržala svoje prevádzkové náklady na úrovni roka 2010, pričom zvyšovala efektívnosť a návratnosť vynaložených zdrojov napriek negatívnym vplyvom vysoko inflačného prostredia. Hrubý prevádzkový zisk banky, ktorý v porovnaní s predchádzajúcim rokom prudko vzrástol o 38 %, a menšia potreba tvorby opravných položiek k úverom prispeli k silnému rastu čistého zisku po zdanení.

Udržateľný rast banky a vynikajúce finančné výsledky za rok 2011 sú postavené hlavne na poskytovaní najlepšej hodnoty klientom banky. Pokiaľ ide o spokojnosť klientov retailového segmentu, banka posilnila svoju vedúcu pozíciu na trhu (zvýšenie náskoku o 3 indexové body na celkový náskok 8 indexových bodov podľa metodiky TRI\*M Index) a napriek negatívnemu vplyvu makroekonomického prostredia sa jej podarilo medziročne zvýšiť spokojnosť klientov o 2 indexové body. Vo firemnom segmente banka potvrdila svoju vedúcu pozíciu v oblasti klientskej spokojnosti, keď konkurenciu predbehla v priemere o 5 indexových bodov.

Celkový objem bilančnej hodnoty dosiahol ku koncu roka 3,85 miliardy EUR, čo znamená oproti roku 2010 pokles o 8,8 % v dôsledku podstatne zredukovaného medzibankového biznisu. Na strane pasív sa banka sústredila na zvyšovanie objemu stabilných retailových vkladov, ktorý stúpol o 9,4 %, a napriek odlivu niektorých mimoriadnych jednorazových firemných vkladov z konca predchádzajúceho roka 2010 si banka z hľadiska likvidity zachovala dobrú pozíciu s pomerom úverov k stabilným finančným zdrojom na úrovni 108 %. Na strane aktív banka zamerala svoje aktivity na zlepšenie postavenia na retailovom trhu prostredníctvom zvýšenia objemu klientskych úverov o 16,5 % dosiahnutého najmä vďaka úverom na bývanie.

V oblasti firemného financovania stúpol objem úverov o 3,3 %, pričom prostriedky boli selektívne poskytované najmä malým a stredným podnikom a strednej firemnej klientele.



V čase sprísňovania likviditných a kapitálových nariadení banky prekonal všetky požiadavky. Celkový kapitál banky sa zvýšil na 428 miliónov eur (+ 1,6 %), čistý zisk z roku 2010 (11,5 miliónov eur) bol v plnej miere použitý na ďalšie zlepšenie finančnej sily banky prostredníctvom zvyšovania rezervného fondu a nerozdeleného zisku. Kapitálový ukazovateľ Core tier 1 bol k 31. 12. 2011 na značne vysokej úrovni 13,43 %, čo vytvára veľký potenciál pre budúci rast.

Napriek zníženiu čistej tvorby opravných položiek a rezerv v porovnaní s predošlým rokom (- 47 %) banka naďalej uplatňovala obozretné stratégie riadenia rizika a vytvorila dostatočné množstvo rezerv a opravných položiek na pokrytie úverových, trhových a prevádzkových rizík.



# Správa o podnikateľskej činnosti spoločnosti a o stave jej majetku za rok 2011 (POKRAČOVANIE)

## Riadenie rizík banky

V roku 2011 si banka v oblasti riadenia rizík stanovila nasledujúce ciele:

- v naďalej zložitom ekonomickom prostredí minimalizovať potenciálne straty, posilniť systém včasnej identifikácie rizík, monitoring a zabezpečenie;
- pokračovať v implementácii zásad Basel 2 v súlade s projektovým plánom;
- vecne a časovo zabezpečiť riešenie strategicky významných úloh riadenia rizík v rámci centrálne (skupinovo) alebo lokálne riadených projektov.

V hodnotenom období sa riziká banky vyvíjali v súlade so stanovenými cieľmi, vnútornými predpismi a smericami, ako aj požiadavkami regulátora.

V rámci kreditného rizika banka napriek zložitým externým podmienkam dosiahla veľmi dobrú úroveň kvality úverového portfólia, keď podiel klasifikovaných pohľadávok na celkovom objeme úverov banky dosiahol ku koncu roka hodnotu 7,22 %, čo je mierne nad hodnotou bankového sektora (5,75 %). Najväčší podiel na úverovom riziku má firemné portfólio, ktoré tvorí necelých 75 % z celkového úverového portfólia.

Portfólio fyzickej klientely (viacej ako 20 %) a malých firiem (necelých 5 %) má rastúcu tendenciu. Náklady na riziko dosiahli úroveň 11,49 mil. EUR.

V rámci kreditného rizika banka riešila nasledovné kľúčové projekty:

- Basel 2 – príprava na prístup výpočtu kapitálovej požiadavky na základe interných ratingov (IRB prístup), ktorý bude banka aplikovať v rokoch 2012 – 2014;
- validácia a rekalibrácia kreditných modelov ako súčasť projektu Basel 2 – IRB prístup.

V roku 2011 banka zaznamenala straty z titulu operačného rizika vo výške 163,4 tis. EUR, čo predstavuje pokles v porovnaní s rokom 2010 (o 83,8 %). Frekvencia výskytu sledovaných udalostí taktiež poklesla (o 24,3 %). Rizikový kapitál pre operačné riziko je počítaný od roku 2010 podľa pokročilého prístupu merania (AMA approach).

# Firemné bankovníctvo vrátane aktivít štruktúrovaného financovania

## Štruktúrované financovanie a veľké spoločnosti

V oblasti veľkých a medzinárodných spoločností sme v roku 2011 dosiahli úspechy najmä vo financovaní v odvetví výroby elektrotechniky, výroby automobilov a ich častí, dopravy, zdravotníctva a telekomunikácií. Jeden z pilierov úspešnej spolupráce so sieťou skupiny UniCredit bol orientovaný na akvizíciu zahraničných investorov prichádzajúcich na Slovensko najmä zo západnej Európy a z Ázie. Táto aktivita bola podporená aj spoluprácou s agentúrami exportných úverov (Export Credit Agencies). V roku 2011 v oblasti projektového a štruktúrovaného financovania opäť prevládali projekty v odvetví energetiky a energetickej infraštruktúry. V roku 2011 sa banka výraznejšie angažovala aj v ďalších projektoch v oblasti obnoviteľných zdrojov energií, a to v projektoch bioplynových staníc, kogeneračných jednotiek na biomasu a v projektoch malých vodných elektrární. Naša angažovanosť v projektoch obnoviteľných zdrojov energií nadväzuje na stratégiu spoločenskej zodpovednosti UniCredit Bank v oblasti ochrany životného prostredia, ktorej hlavným cieľom je znížiť produkciu priamych i nepriamych emisií.

V roku 2011 sme i naďalej pokračovali v podpore projektov financovaných zo štrukturálnych fondov EÚ. Banka sa podieľala na podpore týchto projektov formou preklenovacích úverov, spolufinancovania alebo poradenstva. Banka bola tradične aktívna aj v spolupráci s nadnárodnými podpornými inštitúciami – Európskou investičnou bankou a Európskou bankou pre obnovu a rozvoj. Zo zdrojov týchto bánk sme načerpali a alokovali na jednotlivé projekty našich klientov 195 mil. EUR.

## Stredne veľké spoločnosti

V roku 2011 sme v segmente stredne veľkých spoločností pokračovali v úspešnej akvizičnej činnosti, výsledkom čoho bol medziročný nárast poskytnutých a čerpaných úverov o 13,4 %, ako aj celkový rast výnosov v tomto segmente o 14,7 %. Stabilnou zložkou portfólia stredne veľkých spoločností zostali spoločnosti so zameraním na Agro Business, kde sme v spolupráci s oddelením projektového financovania začali podporovať, resp. spolufinancovať našich partnerov aj v oblasti alternatívnych zdrojov energií, a to konkrétne výstavbou bioplynových staníc. Naďalej sme a budeme stabilným partnerom spoločností so zahraničným kapitálom, ktorým poskytujeme rovnakú kvalitu služieb ako ich domovské banky v zahraničí. Vďaka zvýšenému počtu klientov sme zaznamenali zvýšený objem platobných transakcií realizovaných prostredníctvom účtov vedených v našej banke, ako aj vyšší objem transakcií realizovaných cez nami poskytnuté POS terminály.

## Trading Desk a Treasury Sales

Aj v roku 2011 potvrdila UniCredit Bank svoje stabilné postavenie a reputáciu v oblasti Treasury a z hľadiska medzibankových obchodov bola dôveryhodným partnerom pre iné banky. Taktiež rastúci počet transakcií s klientmi naznačuje spokojnosť tohto segmentu so službami banky.

Obchody s cennými papiermi boli na účet banky realizované prevažne so štátnymi dlhopismi a pokladničnými poukážkami. Trh so slovenskými štátnymi dlhopismi však dosahoval nízku likviditu, čo sa prejavilo aj na konečnom výsledku za obchodovanie s cennými papiermi za rok 2011. Napriek tomu štátne dlhopisy tvorili aj v roku 2011 väčšinu portfólia cenných papierov banky.

# Správa o podnikateľskej činnosti spoločnosti a o stave jej majetku za rok 2011 (POKRAČOVANIE)

## Retailové bankovníctvo

Rok 2011 bol pre divíziu retailového bankovníctva charakteristický pokračovaním úspešného trendu zvyšovania počtu klientov, objemu úverov a depozít, ako aj upevňovania výnosov. Počas roka sa nám podarilo priniesť aj niekoľko významných inovácií v oblasti produktov a služieb, ktoré značnou mierou prispeli k zvyšujúcej sa spokojnosti našich klientov.

V oblasti úverových produktov sme sa opäť zamerali hlavne na predaj úverov na bývanie (čistý medziročný nárast predstavuje viac ako 15 %). Výrazný nárast sme zaznamenali aj v segmente Small Business (takmer + 27 %), kde sa naplno prejavil predaj špeciálneho produktu pre spoločenstvá vlastníkov bytov a správcov bytov na zateplenie (program Sloveff II v spolupráci s EBOR) a predaj iných investičných a prevádzkových úverov.

Čo sa týka inovácií, UniCredit Bank ako prvá na Slovensku uviedla v rámci projektu Bratislavská mestská karta predplatenú a zároveň dobíjateľnú kartu. Z celkového počtu vydaných predplatených platobných kariet k 31.12. 2011 (8 250 ks za trh) vydala UniCredit Bank v rámci tohto projektu viac ako 5 500 kariet (65 % trhu). Ďalším unikátnym produktom, ktorý uviedla banka na trh začiatkom leta, bola StickAir – medzinárodná debetná platobná karta MasterCard vo forme nálepky. Vďaka zabudovanej technológii PayPass je možné platiť „StickAir-kou“ za tovar a služby až do výšky 20 EUR iba jednoduchým priložením nálepky k bezkontaktnému POS terminálu. V prípade vyššej sumy potvrdí klient platbu zadáním PIN kódu. Zavedením bezkontaktných platieb UniCredit Bank reaguje na potreby inovácie platobných metód a je naďalej pripravená prinášať nové technológie v tejto oblasti spolu s rozširovaním akceptačnej siete u obchodníkov.

Spolu s uvedením StickAir priniesla banka na trh aj inováciu v oblasti mobilného internetového bankovníctva. Ide o službu Mobile Banking BankAir, aplikáciu, ktorú je možné nainštalovať do viac ako 800 typov telefónov s podporou JAVA aplikácií s aktívnym dátovým pripojením. Tento moderný spôsob komunikácie s bankou klientom umožňuje sledovať pohyby a zostatky na účte, realizovať domáce platobné príkazy, ako aj prezerat' debetné i kreditné kartové transakcie.

V oblasti tradičných distribučných kanálov nenastala výraznejšia zmena a banka pokračovala v snahe zefektívniť existujúcu pobočkovú sieť.

## Privátne bankovníctvo

Služby pre privátnych klientov s nadštandardným príjmom a vysokým objemom aktív banka poskytuje už ôsmy rok. Celkový objem finančných aktív pod správou privátneho bankovníctva predstavoval ku koncu roka 2011 sumu 381,8 mil. EUR, čo v porovnaní s minulým rokom predstavuje nárast o 8,4 %.

Aj napriek nepriaznivej makroekonomickej situácii sme zaznamenali v oblasti počtu klientov medziročný nárast takmer o 5 %, čím si banka upevnila svoju pozíciu na trhu privátneho bankovníctva.

Rok 2011 bol významný aj vo výnosovej oblasti, privátne bankovníctvo dosiahlo historicky najlepší výsledok vo výške 5,4 mil. EUR.

Tohto roku sa klienti privátneho bankovníctva opätovne zapojili do prieskumu spokojnosti, kde až 98 % respondentov vyjadrilo vysokú spokojnosť s poskytovanými službami privátneho bankovníctva a službami privátneho bankára.

VISA Infinite, prestížna debetná platobná karta, sa v roku 2011 stala úspešným produktom TOP privátnych klientov UniCredit Bank. V tomto roku sme v súvislosti s kartou rozšírili aj službu poistenie od spoločnosti AXA.

## Ľudské zdroje

K 31. decembru 2011 bol celkový evidenčný stav zamestnancov banky 1 191.

V pozíciách front office pracovalo 63 % zamestnancov. Fluktuácia zamestnancov sa držala na úrovni trhového priemeru. Z celkového počtu zamestnancov má 60 % vysokoškolské vzdelanie. Priemerný vek zamestnancov bol 37,8 roka. Podiel žien na evidenčnom počte predstavoval 71 %.

Počas roka 2011 bola vzdelávaniu v banke venovaná výrazná pozornosť. Celkový počet tréningových dní bol 5 745 a celkovo sa na školeniach zúčastnilo 3 350 účastníkov. Veľká časť vzdelávania bola realizovaná e-learningovou formou. Implementovali sme 13 nových e-learningových kurzov, napríklad v oblasti compliance, prania špinavých peňazí či v oblasti bezpečnosti.

V priebehu roka 2010 boli implementované požiadavky v oblasti vzdelávania vyplývajúce zo zákona č. 186/2009 Z. z. o finančnom sprostredkovaní a finančnom poradenstve a následne v roku 2011 úspešne absolvovalo odbornú skúšku v sektore Poistenie, zaistenie až 562 zamestnancov.

## Firemná filantropia a sponzoring

Banka i naďalej pokračovala v podpore dlhoročných projektov strategicky orientovaných na oblasť kultúry a športu, ako aj v podpore sociálnych projektov zameraných na pomoc ľuďom v núdzi, prostredníctvom ktorých mohla vyzdvihnúť hodnoty skupiny UniCredit, založené na sporení ziskovosti a zodpovednosti za prostredie, v ktorom banka pôsobí.

Jedným z dlhoročne podporovaných projektov je Medzinárodný filmový festival Bratislava, ktorý banka podporila formou generálneho partnerstva už po tretíkrát. Zo športových sponzoringových aktivít sa značka UniCredit najvýraznejšie spája s UEFA Champions League. V minulom roku toto výnimočné partnerstvo zarezonovalo najmä v spojení s kampaňou Prihraj deťom úsmev (Make a kid smile). V oblasti filantropie banka pokračovala v spolupráci s o. z. MAGNA Deti v núdzi vo forme dlhodobého charitatívneho projektu, ktorý spája bankový produkt – kreditnú platobnú kartu MAGNA a pomoc deťom v rozvojových krajinách. Koncom minulého roka sme túto spoluprácu rozšírili o zavedenie debetnej platobnej karty MAGNA k účtu, používaním ktorej klient prispieva z každej transakcie 0,20 EUR priamo na aktivity združenia. Okrem toho sa banka zapojila aj do projektu MAGNA Záchranca zavedením trvalého príkazu, vďaka ktorému môžu klienti banky pravidelne prispievať na účet združenia.

Okrem toho banka v spolupráci so skupinovú nadáciou UniCredit Foundation povzbudzuje k aktívnemu prístupu k filantropii aj svojich zamestnancov. Dôkazom toho je i vysoká účasť na internom hlasovaní zamestnancov pre projekt zameraný na pomoc deťom. Najviac hlasov získal projekt združenia Návrat – Dajme deťom rodinu, vďaka ktorému môže Návrat s finančnou podporou UniCredit Foundation počas najbližších dvoch rokov zintenzívniť svoje aktivity zamerané na rozvoj rôznych foriem náhradnej starostlivosti. Okrem finančného príspevku sa do podpory projektu dobrovoľne zapájajú vo svojom voľnom čase aj zamestnanci banky formou poskytovania bezplatného finančného poradenstva náhradným rodinám a bezplatným právnym a daňovým poradenstvom pri vedení administratívnej agendy združenia, ale aj príspevkami do zbierok športových potrieb a kníh pre deti v náhradnej starostlivosti. V rámci skupinovej iniciatívy Gift Matching Program, ktorú každoročne organizuje nadácia UniCredit Foundation, zamestnanci banky finančne podporili 7 neziskových organizácií pôsobiacich v sociálnej oblasti, v oblasti zdravotnej starostlivosti, ochrany životného prostredia, medzinárodnej solidarity, vzdelávania a výskumu.

# Správa o podnikateľskej činnosti spoločnosti a o stave jej majetku za rok 2011 (POKRAČOVANIE)

## Akcionári

Ku dňu 31. 12. 2011 bolo základné imanie UniCredit Bank Slovakia a. s. zapísané v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, 235 492 694,26 EUR a menovitá hodnota jednej akcie je 6,14 EUR.

V priebehu roka 2011 nedošlo k zmenám vo výške základného imania banky.

### Štruktúra akcionárov UniCredit Bank Slovakia a. s. k 31. 12. 2011

Akcionár	Podiel v %
UniCredit Bank Austria AG	99,03
Ministerstvo pôdohospodárstva a rozvoja vidieka SR	0,36
Domáci akcionári pod 1 %	0,60
Zahraniční akcionári pod 1 %	0,01

# Partnerstvá s klientmi, ktoré produkujú úspech



Jeden z najväčších ruských výrobcov nealkoholických nápojov, dlhoročný klient našej banky, využil prostredníctvom financovania od UniCreditu 6,7 milióna eur na modernizáciu výrobných zariadení. V rámci tohto partnerstva boli vykonané konkrétne kroky v troch fázach: banka pripravila päťročný plán financovania, pomohla vytvoriť exportné partnerstvá s inými spoločnosťami skupiny a ponúkla dodatočné zdroje zo strany UniCreditu vrátane zdrojov od UniCredit Leasingu, ktorý financoval časť strojových zariadení. Tento príklad svedčí o fungovaní našej banky ako komerčnej inštitúcie so skutočne európskym rozmerom a ozajstnou globálnou víziou.

*Old Spring Group, región Stavropol, Rusko*

# Banková sieť UniCredit Bank Slovakia a. s.

## k 31. 12. 2011

## Zoznam retailových pobočiek UniCredit Bank

### Regionálna retailová sieť – Bratislava

Pobočka – adresa	Telefón	Fax
821 08 Bratislava, Krížna 50	02/49 50 41 06	02/55 42 40 13
811 01 Bratislava, Ventúrska 7	02/59 20 61 01 – 04	02/59 20 61 05
811 03 Bratislava, Panenská 7	02/54 41 89 54, 55	02/54 41 32 28
811 06 Bratislava, Nám. 1. mája 18, PARK ONE	02/57 20 23 10	02/57 20 23 00
811 08 Bratislava, Dunajská 25	02/57 10 74 10	02/57 10 74 33
821 08 Bratislava, Duľovo nám. 13	02/50 20 20 61	02/50 20 20 66
813 33 Bratislava, Šancová 1/A	02/49 50 23 30, 29, 34	02/49 50 25 05
813 33 Bratislava, Šancová 1/A, BiznisDom	02/49 50 25 98	02/49 50 25 95
851 01 Bratislava, Einsteinova 18, BSC AUPARK	02/68 20 20 33, 34, 36	02/68 20 20 35
814 16 Bratislava, Hurbanovo nám. 1	02/59 30 54 10	02/54 41 66 96
821 09 Bratislava, Plynárenská 7/A	02/58 10 30 80	02/58 10 30 85
813 38 Bratislava, Rybné nám. 1, Park INN Danube	02/59 42 80 08	02/59 42 80 00
841 04 Bratislava, Dúbravská cesta 2, Westend	02/59 20 20 35	02/59 20 20 30
821 09 Bratislava, Trenčianska 56/A	02/58 10 10 75	02/58 10 10 70
821 07 Bratislava, Dudvážska 5, NC HRON	02/40 25 57 01 – 06	02/40 25 57 00
841 02 Bratislava, Saratovská 6B, Rustica	02/60 30 10 05	02/60 30 10 00
821 09 Bratislava, Prievozská 4/A, Apollo BC II	02/58 10 14 05, 03	02/58 10 14 00
831 04 Bratislava, Vajnorská 100, Polus CC	02/49 11 48 06	02/49 11 48 00

### Regionálna retailová sieť – Západ I

Pobočka – adresa	Telefón	Fax
917 00 Trnava, Štefánikova 48	033/590 83 09	033/590 83 53
901 01 Malacky, Záhorácka 51	034/797 92 01	034/797 92 14
921 01 Piešťany, Nitrianska 5	033/791 08 14	033/791 08 33
902 01 Pezinok, Holubyho 27	033/690 54 01	033/690 54 05
909 01 Skalica, Škarniclovská 1	034/690 61 21	034/690 61 25
905 01 Senica, Hviezdoslavova 61	034/690 91 10	034/690 91 33
920 01 Hlohovec, M. R. Štefánika 4	033/735 10 19, 11, 12, 14	033/735 10 15
911 01 Trenčín, Nám. sv. Anny 3	032/650 92 01	032/650 92 04
915 01 Nové Mesto nad Váhom, Čsl. armády 4	032/748 49 91	032/748 49 95
907 01 Myjava, Nám. M. R. Štefánika 581/29A	034/698 33 06, 01, 02	034/698 33 00
957 01 Bánovce nad Bebravou, Jesenského 561/3	038/762 70 11	038/762 70 15
017 01 Považská Bystrica, M. R. Štefánika 161/4	042/437 99 51	042/437 99 55
903 01 Senec, Lichnerova 30	02/40 20 20 52	02/40 20 20 55



### Regionálna retailová sieť – Západ II

Pobočka – adresa	Telefón	Fax
949 01 Nitra, Štefánikova 13	037/692 60 00	037/692 60 50
949 01 Nitra, Chrenovská 1661/30, ZOC MAX	037/692 89 01	037/692 89 00
955 01 Topoľčany, Krušovská 19	038/532 70 54	038/532 70 55
940 62 Nové Zámky, Svätoplukova 1	035/691 12 21	035/691 12 00
940 01 Nové Zámky, Majzonovo nám. 2	035/691 34 11	035/691 34 33
934 01 Levice, Bernolákova 2	036/635 03 12	036/635 03 15
929 01 Dunajská Streda, Hlavná 5599/3B	031/590 55 09	031/590 55 00
924 01 Galanta, Revolučná 1	031/788 45 10	031/778 45 00
945 01 Komárno, Nám. M. R. Štefánika 11	035/790 00 61	035/790 00 65
927 01 Šaľa, Hlavná 12A	031/783 87 01 – 06	031/783 87 00
971 01 Prievidza, Ul. G. Švéniho 3A	046/518 94 02	046/518 94 00
930 39 Zlaté Klasy, Pekná cesta 1	031/591 10 14	031/591 10 15
926 01 Sereď, Dionýza Štúra 1012	031/789 30 94	031/789 27 07
931 01 Šamorín, Gazdovský rad 49/B	031/562 79 60	031/562 79 62

### Regionálna retailová sieť – Stred

Pobočka – adresa	Telefón	Fax
010 01 Žilina, Národná 12	041/562 82 38	041/562 82 04
010 01 Žilina, Veľká okružná 59A	041/562 85 01 – 06	041/562 85 00
036 01 Martin, M. R. Štefánika 1	043/420 70 22	043/420 70 11
022 01 Čadca, Palárikova 85	041/430 28 11 – 14	041/430 28 15
031 01 Lipt. Mikuláš, Nám. osloboditeľov 7	044/547 50 04	044/547 50 05
034 01 Ružomberok, Mostová 2	044/432 06 58	044/432 06 60
960 01 Zvolen, Nám. SNP 50	045/524 80 21	045/524 80 16
960 01 Zvolen, P. O. Hviezdoslava 16	045/524 14 10	045/524 14 33
974 01 Banská Bystrica, Na Troskách 25, SC EUROPA	048/472 30 02	048/472 30 00
974 01 Banská Bystrica, Nám. SNP 18	048/471 97 01	048/471 97 00
984 01 Lučenec, Železničná 15	047/430 35 23	047/430 35 20
965 01 Žiar nad Hronom, Š. Moyzesa 427	045/678 89 01	045/678 89 05
977 01 Brezno, ČSA 17	048/670 00 51	048/670 00 55

# Banková sieť UniCredit Bank Slovakia a. s.

## k 31. 12. 2011 (POKRAČOVANIE)

### Regionálna retailová sieť – Východ

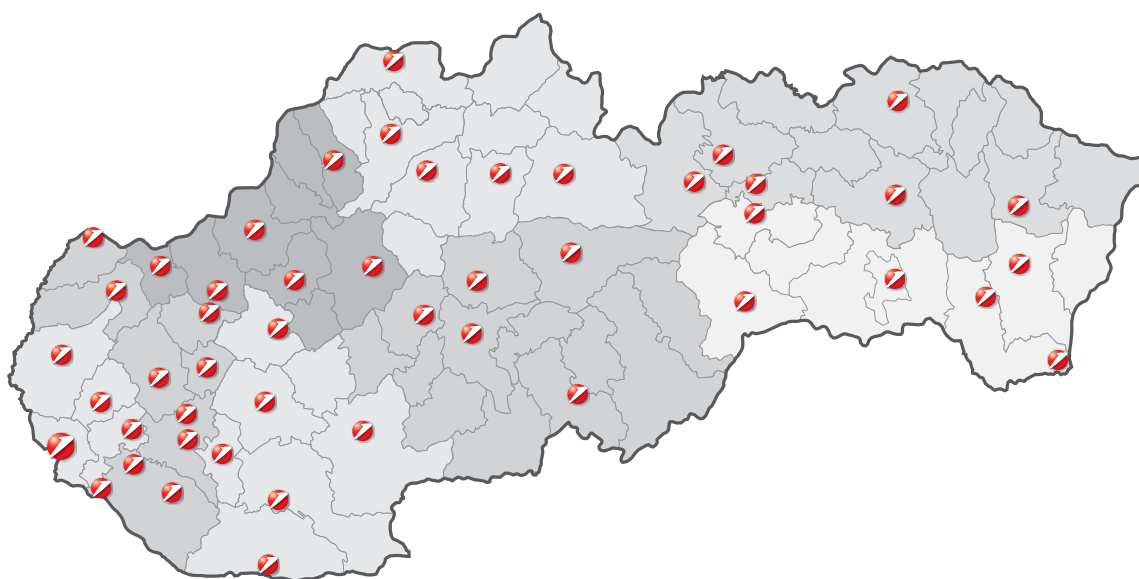
Pobočka – adresa	Telefón	Fax
040 01 Košice, Rooseveltova 10	055/680 51 21	055/623 27 41
040 01 Košice, Toryská 1/C	055/788 18 64	055/788 18 60
040 01 Košice, Mlynská 7	055/728 19 02	055/728 19 11
040 01 Košice, Nám. osloboditeľov, AUPARK	055/726 25 06	055/726 25 00
071 01 Michalovce, Nám. osloboditeľov 1	056/688 07 01	056/688 07 07
048 01 Rožňava, Nám. baníkov 33	058/788 07 08	058/788 07 00
076 43 Čierna nad Tisou, Hlavná 11	056/687 15 41	056/687 15 40
075 01 Trebišov, M. R. Štefánika 20	056/667 00 19	056/667 00 15
080 01 Prešov, Hlavná 29	051/772 96 38	051/772 96 05
080 01 Prešov, Vihorlatská 2A, ZOC MAX	051/756 30 06	051/756 30 00
085 01 Bardejov, Dlhý rad 17	054/488 04 15	054/488 04 10
066 01 Humenné, Mierová 64/2	057/786 23 41	057/786 23 45
058 01 Poprad, Popradské nábr. 18	052/787 03 10	052/772 11 65
052 01 Spišská Nová Ves, Zimná 56	053/419 71 10	053/442 57 88
060 01 Kežmarok, Hlavné nám. 3	052/468 00 31	052/468 00 35
054 01 Levoča, Nám. Majstra Pavla 19	053/418 26 07	053/418 26 00

### Zoznam firemných pobočiek UniCredit Bank

Pobočka – adresa	Telefón	Fax
821 08 Bratislava, Križna 50	02/49 50 42 02	02/55 42 27 74
917 01 Trnava, Štefánikova 48	033/590 83 30	033/590 83 53
911 01 Trenčín, Nám. sv. Anny 3	032/650 92 02	032/650 92 04
949 01 Nitra, Štefánikova tr. 13	037/692 60 00	037/692 60 50
929 01 Dunajská Streda, Hlavná 5599/3B	031/590 55 38	031/590 55 20
010 01 Žilina, Národná 12	041/562 82 01	041/562 82 04
036 01 Martin, M. R. Štefánika 1	043/420 70 23	043/420 70 05
960 01 Zvolen, Nám. SNP 50	045/524 80 11	045/532 07 00
040 01 Košice, Rooseveltova 10	055/680 51 11	055/623 27 41
080 01 Prešov, Hlavná 29	051/772 96 11, 04	051/772 96 00
058 01 Poprad, Popradské nábr. 18	052/787 03 10	052/772 11 65

## Zoznam pobočiek privátneho bankovníctva UniCredit Bank

Pobočka – adresa	Telefón	Fax
811 01 Bratislava, Ventúrska 7	02/59 30 28 20	02/59 30 28 21
917 01 Trnava, Štefánikova 48	033/590 83 11	033/590 83 53
911 01 Trenčín, Nám. sv. Anny 3	032/650 92 09	032/650 92 04
949 01 Nitra, Štefánikova tr. 13	037/692 60 13	037/692 60 50
929 01 Dunajská Streda, Hlavná 5599/3B	031/590 55 29	031/590 55 20
010 01 Žilina, Národná 12	041/562 82 31	041/562 82 04
036 01 Martin, M. R. Štefánika 1	043/420 70 02	043/422 48 92
960 01 Zvolen, Nám. SNP 50	045/524 80 24	045/532 07 00
040 01 Košice, Rooseveltova 10	055/680 51 83	055/680 51 84
058 01 Poprad, Popradské nábr. 18	052/787 03 68	052/777 211 65



# Kontakt s prácou aj počas materskej dovolenky



Náš Portál pre mamy v Maďarsku prináša mamám na materskej dovolenke aktuálne informácie o dianí v UniCredite. Dôraz sa kladie na to, aby kolegyně, ktoré počas materskej dovolenky nevykonávajú svoje zvyčajné pracovné povinnosti, boli napriek tomu informované o dôležitých novinkách a najnovších udalostiach v práci. Ide o konkrétne riešenie uľahčujúce a urýchľujúce maďarským kolegyniam návrat do práce po skončení materskej dovolenky.

*Henrietta Kónya-Halászi, LZ, s dcérou Grétou Kónya*

# Účtovná zvierka

zostavená podľa Medzinárodných štandardov finančného výkazníctva  
v znení prijatom Európskou úniou

za rok, ktorý sa skončil 31. decembra 2011

## Obsah

---

Správa nezávislého audítora	28
Výkaz o finančnej situácii	29
Výkaz komplexného výsledku	30
Výkaz zmien vlastného imania	31
Výkaz o peňažných tokoch	33
Poznámky k účtovnej zavierke	34

# Správa nezávislého audítora



KPMG Slovensko spol. s r. o.  
Dvořákovo nábrežie 10  
P. O. Box 7  
820 04 Bratislava 24  
Slovakia

Telephone +421 (0)2 59 98 41 11  
Fax +421 (0)2 59 98 42 22  
Internet www.kpmg.sk

## Správa nezávislého audítora

Akcionárom, dozornej rade a predstavenstvu spoločnosti UniCredit Bank Slovakia a. s.:

Uskutočnili sme audit priloženej účtovnej závierky spoločnosti UniCredit Bank Slovakia a. s., ktorá obsahuje výkaz o finančnej situácii k 31. decembru 2011, výkazy komplexného výsledku, zmien vlastného imania a peňažných tokov za rok končiaci 31. decembrom 2011, ako aj poznámky obsahujúce súhrn významných účtovných zásad a účtovných metód a ďalších vysvetľujúcich informácií.

### Zodpovednosť štatutárneho orgánu banky

Štatutárny orgán banky je zodpovedný za zostavenie účtovnej závierky, ktorá poskytuje pravdivý a verný obraz v súlade s Medzinárodnými štandardmi finančného výkazníctva v znení prijatom Európskou úniou a za tie interné kontroly, ktoré považuje za potrebné na zostavenie účtovnej závierky, ktorá neobsahuje významné nesprávnosti, či už v dôsledku podvodu alebo chyby.

### Zodpovednosť audítora

Našou zodpovednosťou je vyjadriť názor na túto účtovnú závierku na základe nášho auditu. Audit sme uskutočnili v súlade s Medzinárodnými auditorskými štandardmi. Podľa týchto štandardov máme dodržiavať etické požiadavky, naplánovať a vykonať audit tak, aby sme získali primerané uistenie, že účtovná závierka neobsahuje významné nesprávnosti.

Súčasťou auditu je uskutočnenie postupov na získanie auditorských dôkazov o sumách a údajoch vykázaných v účtovnej závierke. Zvolené postupy závisia od úsudku audítora, vrátane posúdenia rizík významnej nesprávnosti v účtovnej závierke, či už v dôsledku podvodu alebo chyby. Pri posudzovaní tohto rizika audítora berie do úvahy interné kontroly relevantné pre zostavenie účtovnej závierky, ktorá poskytuje pravdivý a verný obraz, aby mohol vypracovať auditorské postupy vhodné za daných okolností, nie však na účely vyjadrenia názoru na účinnosť interných kontrol účtovnej jednotky. Audit ďalej zahŕňa zhodnotenie vhodnosti použitých účtovných zásad a účtovných metód a primeranosti účtovných odhadov uskutočnených štatutárnym orgánom spoločnosti, ako aj zhodnotenie prezentácie účtovnej závierky ako celku.

Sme presvedčení, že auditorské dôkazy, ktoré sme získali, sú dostatočné a vhodné ako východisko pre náš názor.

### Názor

Podľa nášho názoru účtovná závierka poskytuje pravdivý a verný obraz finančnej situácie banky k 31. decembru 2011, výsledku jej hospodárenia a peňažných tokov za rok končiaci 31. decembrom 2011 v súlade s Medzinárodnými štandardmi finančného výkazníctva v znení prijatom Európskou úniou.

28. február 2012  
Bratislava, Slovenská republika

Auditorská spoločnosť:  
KPMG Slovensko spol. s r. o.  
Licencia SKAU č. 96



Zodpovedný audítor:  
Ing. Richard Farkaš, PhD.  
Licencia SKAU č. 406

KPMG Slovensko spol. s r. o., a Slovak limited liability company and a member firm of the KPMG network of independent member firms affiliated with KPMG International Cooperative ("KPMG International"), a Swiss entity

Obchodný register Okresného súdu Bratislava I, oddiel Sro, vložka č. 4884/B  
Commercial register of District court Bratislava I, section Sro, file no. 4884/B

iCO/Registration number: 31 348 239  
Evidenčné číslo licencie audítora: 96  
Licence number of statutory auditor: 96



# Výkaz o finančnej situácii k 31. 12. 2011

UniCredit Bank Slovakia a. s.

## Výkaz o finančnej situácii k 31. decembru 2011

	Poznámky	2011 tis. eur	2010 tis. eur
<b>Majetok</b>			
Peňažné prostriedky a ich ekvivalenty	7	191 236	607 079
Majetok na obchodovanie	9	56 888	81 188
Pohľadávky z derivátov určených na riadenie rizika	10	1 789	2 741
Pohľadávky voči bankám	11	23 314	55 287
Pohľadávky voči klientom	12	2 953 601	2 797 100
Investičné cenné papiere	14	558 606	605 079
Majetok a vybavenie	15	36 447	43 085
Nehmotný majetok	16	7 085	15 142
Odložená daňová pohľadávka	24	18 625	12 788
Ostatný majetok	17	2 538	1 182
Náklady a príjmy budúcich období		838	884
		<u>3 850 967</u>	<u>4 221 555</u>
<b>Závazky</b>			
Závazky z obchodovania	9	45 119	46 043
Závazky z derivátov určených na riadenie rizika	10	21 159	9 982
Závazky voči bankám	18	540 025	404 763
Závazky voči klientom	19	2 389 619	2 948 805
Prijaté úvery	20	291 917	254 185
Emitované dlhové cenné papiere	21	116 210	112 494
Rezervy	22	4 901	8 714
Daň z príjmov – záväzok	23	353	1 823
Ostatné záväzky		7 452	7 535
Výnosy a výdavky budúcich období		5 739	5 660
		<u>3 422 494</u>	<u>3 800 004</u>
<b>Vlastné imanie</b>			
Základné imanie	25	235 493	235 493
Rezervné fondy a nerozdelený zisk	26	192 980	186 058
		<u>428 473</u>	<u>421 551</u>
		<u>3 850 967</u>	<u>4 221 555</u>

Účtovná závierka, ktorej súčasťou sú poznámky na stranách 34 až 103, bola schválená predstavenstvom dňa 28. februára 2012 a podpísaná:

Jozef Barta  
predseda predstavenstva



Franz Wolfger  
podpredseda predstavenstva



Účtovná závierka bola pripravená osobou zodpovednou za prípravu účtovnej závierky a podpísaná:

Viera Durajová  
riaditeľka účtovníctva





# Výkaz komplexného výsledku za rok, ktorý sa skončil 31. decembra 2011

	Poznámky	2011 tis. eur	2010 tis. eur
Úrokové výnosy	28	134 394	112 775
Úrokové náklady	29	(48 422)	(39 029)
<b>Čisté úrokové výnosy</b>		<b>85 972</b>	<b>73 746</b>
Výnosy z poplatkov a provízií	30	35 418	33 783
Náklady na poplatky a provízie	30	(6 716)	(5 773)
<b>Čisté výnosy z poplatkov a provízií</b>	<b>30</b>	<b>28 702</b>	<b>28 010</b>
Čistý zisk z obchodovania	31	7 713	5 542
Ostatné výnosy		641	2 265
		8 354	7 807
<b>Prevádzkové výnosy</b>		<b>123 028</b>	<b>109 563</b>
Všeobecné prevádzkové náklady	32	(63 674)	(61 446)
Odpisy majetku a vybavenia	15	(5 172)	(6 361)
Odpisy nehmotného majetku	16	(3 666)	(5 179)
<b>Prevádzkové náklady</b>		<b>(72 512)</b>	<b>(72 986)</b>
<b>Prevádzkový zisk pred znížením hodnoty majetku a rezervami</b>		<b>50 516</b>	<b>36 577</b>
Zníženie hodnoty pohľadávok	13	(12 599)	(20 896)
Zníženie hodnoty/čisté rozpustenie zníženia hodnoty majetku a vybavenia	15, 16	(333)	728
Zníženie hodnoty ostatného majetku	17	(55)	(384)
Rezervy	22	1 254	(1 492)
<b>Zisk pred zdanením</b>		<b>38 783</b>	<b>14 533</b>
Daň z príjmov	33	(7 028)	(3 032)
<b>Zisk po zdanení</b>		<b>31 755</b>	<b>11 501</b>
<b>Ostatné súčasti komplexného výsledku</b>			
Zabezpečenie peňažných tokov:			
Efektívna časť zmeny reálnej hodnoty po zdanení		(1 571)	2 901
Čistá hodnota presunutá do výkazu ziskov a strát		486	-
Majetok určený na predaj:			
Zmena reálnej hodnoty majetku určeného na predaj po zdanení		(25 711)	(1 498)
Čistá hodnota presunutá do výkazu ziskov a strát		1 806	162
<b>Zisk z ostatných súčastí komplexného výsledku po zdanení</b>		<b>(24 990)</b>	<b>1 565</b>
<b>Celkový komplexný výsledok za rok</b>		<b>6 765</b>	<b>13 066</b>
<b>Základný a zriadený zisk na akciu (vypočítaný v eurách na akciu)</b>	<b>34</b>	<b>0,83</b>	<b>0,30</b>

Poznámky uvedené na stranách 34 až 103 sú súčasťou tejto účtovnej závierky.

# Výkaz zmien vlastného imania za rok, ktorý sa skončil 31. decembra 2011

	Základné imanie tis. eur	Nerozdelený zisk tis. eur	Zákonný rezervný fond tis. eur	Fond z ocenenia v reálnej hodnote tis. eur	Fond zo zabezpečenia peňažných tokov tis. eur	Spolu tis. eur
<b>K 1. januáru 2010</b>	<b>235 493</b>	<b>156 895</b>	<b>36 681</b>	<b>1 998</b>	<b>(3 021)</b>	<b>428 046</b>
Celkový komplexný výsledok za rok						
<b>Zisk za rok 2010</b>	-	<b>11 501</b>	-	-	-	<b>11 501</b>
<b>Ostatné súčasti komplexného výsledku</b>						
Majetok určený na predaj:						
Zmena reálnej hodnoty majetku určeného na predaj po zdanení	-	-	-	(1 498)	-	(1 498)
Čistá hodnota presunutá do výkazu ziskov a strát	-	-	-	162	-	162
Zabezpečenie peňažných tokov:						
Efektívna časť zmeny reálnej hodnoty po zdanení	-	-	-	-	2 901	2 901
Zisk z ostatných súčastí komplexného výsledku	-	-	-	(1 336)	2 901	1 565
Komplexný výsledok za rok	-	11 501	-	(1 336)	2 901	13 066
<b>Vzťahy s vlastníkmi</b>						
Dividendy	-	(19 561)	-	-	-	(19 561)
Presuny	-	(2 210)	2 210	-	-	-
<b>K 31. decembru 2010</b>	<b>235 493</b>	<b>146 625</b>	<b>38 891</b>	<b>662</b>	<b>(120)</b>	<b>421 551</b>

Podrobnejšie pohyby na účtoch vlastného imania počas roka sú uvedené aj v bodoch 25 a 26 poznámok. Poznámky uvedené na stranách 34 až 103 sú súčasťou tejto účtovnej závierky.

# Výkaz zmien vlastného imania za rok, ktorý sa skončil 31. decembra 2011 (POKRAČOVANIE)

	Základné imanie tis. eur	Nerozdelený zisk tis. eur	Zákonný rezervný fond tis. eur	Fond z ocenenia v reálnej hodnote tis. eur	Fond zo zabezpečenia peňažných tokov tis. eur	Spolu tis. eur
<b>K 1. januáru 2011</b>	<b>235 493</b>	<b>146 625</b>	<b>38 891</b>	<b>662</b>	<b>(120)</b>	<b>421 551</b>
<b>Celkový komplexný výsledok za rok</b>						
Zisk za rok 2011	-	31 755	-	-	-	31 755
<b>Ostatné súčasti komplexného výsledku</b>						
Majetok určený na predaj:						
Zmena reálnej hodnoty majetku určeného na predaj po zdanení	-	-	-	(25 711)	-	(25 711)
Čistá hodnota presunutá do výkazu ziskov a strát	-	-	-	1 806	-	1 806
Zabezpečenie peňažných tokov:						
Efektívna časť zmeny reálnej hodnoty po zdanení	-	-	-	-	(1 571)	(1 571)
Čistá hodnota presunutá do výkazu ziskov a strát	-	-	-	-	486	486
Zisk z ostatných súčastí komplexného výsledku	-	-	-	(23 905)	(1 085)	(24 990)
Komplexný výsledok za rok	-	31 755	-	(23 905)	(1 085)	6 765
<b>Vzťahy s vlastníkmi</b>						
Nevydzvihnuté dividendy	-	157	-	-	-	157
Presuny	-	(1 150)	1 150	-	-	-
<b>K 31. decembru 2011</b>	<b>235 493</b>	<b>177 387</b>	<b>40 041</b>	<b>(23 243)</b>	<b>(1 205)</b>	<b>428 473</b>

Podrobnejšie pohyby na účtoch vlastného imania počas roka sú uvedené aj v bodoch 25 a 26 poznámok. Poznámky uvedené na stranách 34 až 103 sú súčasťou tejto účtovnej závierky.

# Výkaz o peňažných tokoch za rok, ktorý sa skončil 31. decembra 2011

	Poznámky	2011 tis. eur	2010 tis. eur
<b>Peňažné toky z prevádzkových činností</b>			
Zisk pred zmenami v prevádzkovom majetku a záväzkoch	35	57 136	47 997
Zníženie stavu majetku na obchodovanie		24 300	16 948
Zníženie stavu pohľadávok z derivátov určených na riadenie rizika		1 438	5 637
Zníženie stavu pohľadávok voči bankám		31 973	9 766
(Zvýšenie) stavu pohľadávok voči klientom		(169 100)	(407 661)
(Zvýšenie) stavu ostatného majetku		(7 248)	(449)
Zníženie stavu nákladov a príjmov budúcich období		46	82
(Zníženie)/zvýšenie stavu záväzkov z obchodovania		(924)	89
Zvýšenie/(zníženie) stavu záväzkov z derivátov určených na riadenie rizika		11 177	(2 216)
Zvýšenie stavu záväzkov voči bankám		135 262	292 672
(Zníženie)/zvýšenie stavu záväzkov voči klientom		(559 186)	741 113
Použitie rezerv		(2 559)	-
(Zníženie) stavu ostatných záväzkov		(83)	(507)
Zvýšenie stavu výnosov a výdavkov budúcich období		79	204
Zaplatená daň z príjmov		(8 473)	(2 989)
<b>Čisté peňažné toky (použitý v)/z prevádzkových činností</b>		<b>(486 162)</b>	<b>700 686</b>
<b>Peňažné toky z investičných činností</b>			
Predaj/(Nákup) investičných cenných papierov		(279 402)	(446 591)
Výnosy z predaja investičných cenných papierov		302 823	202 070
Predaj/(Nákup) majetku a vybavenia		1 059	(3 012)
Predaj/(Nákup) nehmotného majetku		4 391	(5 106)
<b>Čistý peňažný tok z/(použitý v) investičných činnostiach</b>		<b>28 871</b>	<b>(252 639)</b>
<b>Peňažné toky z finančných činností</b>			
Príjmy z/(splatenie) prijatých úverov		37 732	(12 064)
Emisia dlhových cenných papierov		3 716	20 929
Vyplatené dividendy		-	(19 561)
<b>Čistý peňažný tok z/(použitý vo) finančných činnostiach</b>		<b>41 448</b>	<b>(10 696)</b>
<b>Čisté (zníženie)/zvýšenie peňažných prostriedkov a ich ekvivalentov</b>		<b>(415 843)</b>	<b>437 351</b>
<b>Peňažné prostriedky a ich ekvivalenty na začiatku roka</b>		<b>607 079</b>	<b>169 728</b>
<b>Peňažné prostriedky a ich ekvivalenty na konci obdobia</b>	<b>7</b>	<b>191 236</b>	<b>607 079</b>

Poznámky uvedené na stranách 34 až 103 sú súčasťou tejto účtovnej závierky.

# Poznámky k účtovnej závierke za rok, ktorý sa skončil 31. decembra 2011

## 1. Všeobecné informácie

UniCredit Bank Slovakia a. s. („banka“) je spoločnosť založená v Slovenskej republike. Sídlo banky je na Šancovej 1/A, 813 33 Bratislava, IČO: 00681709, daňové identifikačné číslo 2020372618. Vlastníkom najväčšej skupiny, pre ktorú je banka dcérskou spoločnosťou, je UniCredit S.p.A., banka založená v Taliansku.

Štruktúra akcionárov k 31. decembru 2011 bola nasledujúca:	
Akcionári	%
UniCredit Bank Austria AG, Viedeň, Rakúsko	99,0
Ministerstvo pôdohospodárstva Slovenskej republiky	0,4
Ostatní akcionári	0,6

Hlavnými aktivitami banky sú poskytovanie bankových služieb, obchodovanie s cennými papiermi a služby investičného bankovníctva podnikateľským a súkromným klientom prevažne so sídlom na území Slovenskej republiky.

Centrála banky sídli v Bratislave. Na území Slovenskej republiky má banka rozmiestnených 74 pobočiek.

Účtovná závierka spoločnosti UniCredit Bank Slovakia a. s. za predchádzajúce účtovné obdobie, ktoré sa skončilo 31. decembra 2010, bola schválená valným zhromaždením akcionárov 20. apríla 2011.

Účtovná závierka banky je súčasťou konsolidovanej účtovnej závierky spoločnosti UniCredit S.p.A. Táto účtovná závierka je k dispozícii na adrese Piazza Cordusio, 20123 Miláno, Taliansko.

Zoznam členov predstavenstva:

Jozef Barta – predseda  
Franz Wolfger – podpredseda  
Miroslav Štokendl  
Zuzana Žemlová  
Monika Kohútová

Zoznam členov dozornej rady:

Heinz Meidlinger – predseda  
Gerhard Deschkan – podpredseda  
Alberto Devoto, od 6. mája 2011  
Carmine Ferraro, do 5. mája 2011  
Claudio Cesario  
Viera Durajová  
Alessio Pomasan  
Jaroslav Hazlinger  
Jana Szásová  
Karol Zimmer, od 20. apríla 2011  
Ľubomír Partika, do 10. marca 2011

Zoznam členov Výboru pre audit:

Heinz Meidlinger  
Claudio Cesario  
Alberto Devoto, od 6. mája 2011  
Carmine Ferraro, do 5. mája 2011

## 2. Základ pre zostavenie účtovnej závierky

### (a) Vyhlásenie o súlade

Účtovná závierka bola zostavená v súlade s Medzinárodnými štandardmi finančného výkazníctva („IFRS“) v znení prijatom Európskou úniou a podľa § 17a zákona č. 431/2002 o účtovníctve v znení neskorších predpisov.

### (b) Základ pre zostavenie účtovnej závierky

Účtovná závierka bola zostavená na základe historických cien okrem nasledujúcich prípadov:

- finančné deriváty sú uvedené v reálnej hodnote (fair value),
- finančné nástroje ocenené reálnou hodnotou cez výkaz ziskov a strát sú uvedené v reálnej hodnote,
- finančný majetok určený na predaj je uvedený v reálnej hodnote,
- finančný majetok určený ako zabezpečovaný nástroj pri zabezpečení reálnej hodnoty je upravený o zmenu reálnej hodnoty pripadajúcej k riziku zabezpečenia.

### (c) Funkčná a prezentačná mena

Táto účtovná závierka je vyjadrená v eurách, ktoré sú funkčnou menou banky. Sumy v eurách sú vyjadrené v tisícoch a zaokrúhlené – okrem tých, pri ktorých je uvedené inak.

### (d) Použitie odhadov a úsudkov

Príprava účtovnej závierky vyžaduje, aby vedenie vykonalo úsudky, odhady a predpoklady, ktoré ovplyvňujú aplikáciu účtovných zásad a účtovných metód a výšku vykázaného majetku, záväzkov, výnosov a nákladov. Skutočné výsledky sa môžu líšiť od týchto odhadov.

Odhady a súvisiace predpoklady sa priebežne hodnotia. Úpravy účtovných odhadov sa vykážu v období, v ktorom sa odhad koriguje, a vo všetkých budúcich ovplyvnených obdobiach.

Informácie o významných oblastiach neistoty odhadov a významných úsudkoch v použitých účtovných zásadách a účtovných metódach, ktoré majú najvýznamnejší vplyv na sumu vykázanú v účtovnej závierke, sú opísané v bodoch 4 a 5 poznámok.

### (e) Porovnateľné údaje

Údaje za minulý rok boli preskupené alebo preklasifikované, keď to bolo potrebné, s cieľom zabezpečiť porovnateľnosť údajov s bežným účtovným obdobím.

### (f) Zmeny v účtovných metódach

Účtovné metódy neboli zmenené počas účtovného obdobia končiaceho sa 31. decembra 2011.

### (g) Ďalší vývoj v účtovníctve

*Zverejňovanie informácií týkajúcich sa reálnych hodnôt a rizika likvidity finančných nástrojov*

Banka uplatnila Zlepšenie zverejňovania o finančných nástrojoch (Zmeny IFRS 7) vydané v marci 2009, ktoré vyžaduje vyššiu mieru zverejnenia o spôsobe stanovenia reálnej hodnoty a rizika likvidity v súvislosti s finančnými nástrojmi.

Zmeny vyžadujú, aby sa vo zverejňovaní spôsobu stanovenia reálnej hodnoty používala trojstupňová hierarchia, ktorá odráža dôležitosť vstupov použitých pri meraní reálnych hodnôt finančných nástrojov. Špecifické zverejnenie je vyžadované v prípade, ak stanovenie reálnej hodnoty je kategorizované do Stupňa 3 (nepozorovateľné významné vstupy) v rámci hierarchie reálnych hodnôt. Zmeny vyžadujú, aby akékoľvek významné presuny medzi Stupňom 1 a Stupňom 2 boli uvedené v hierarchii samostatne, pričom sa rozlišuje medzi presunmi do a z každého stupňa. Navyše sa požaduje, aby zmeny v oceňovacích technikách medzi jednotlivými obdobiami vrátane dôvodu zmeny boli uvedené pre každú triedu finančných nástrojov.

Zmenená bola definícia rizika likvidity. Riziko likvidity je definované ako riziko, že sa účtovná jednotka dostane do problémov pri plnení svojich záväzkov v súvislosti s finančnými nástrojmi, ktoré sú vyrovnané plnením v hotovosti alebo dodaním iného finančného majetku.

Zmeny vyžadujú zverejnenie analýzy splatnosti nederivátových a derivátových finančných záväzkov. Zmluvné splatnosti musia byť zverejnené iba pre derivátové finančné záväzky, pri ktorých je to podstatné pre správne pochopenie časového hľadiska peňažných tokov. V súvislosti s vydanými finančnými zárukami zmeny vyžadujú, aby bola zverejnená maximálna výška záruky v najbližšej dobe, v ktorej môže byť záruka uplatnená.

# Poznámky k účtovnej závierke za rok, ktorý sa skončil 31. decembra 2011 (POKRAČOVANIE)

## 3. Významné účtovné zásady a účtovné metódy

Účtovné zásady a účtovné metódy uvedené nižšie boli aplikované konzistentne pre všetky obdobia uvedené v účtovnej závierke.

### (a) Cudzia mena

Transakcie v cudzej mene sú prepočítané na eurá výmenným kurzom platným v deň uskutočnenia danej transakcie. Peňažný majetok a záväzky v cudzej mene sú prepočítané na eurá ku dňu, ku ktorému sa zostavuje účtovná závierka. Majetok a záväzky nepeňažného charakteru sú oceňované na základe historických nákladov v cudzej mene a sú prepočítané použitím výmenného kurzu ku dňu transakcie. Všetky zisky a straty vyplývajúce z týchto operácií sú vykázané v čistom zisku z obchodovania.

### (b) Výnosové a nákladové úroky

Úrokové výnosy a náklady sú vykazované v zisku alebo strate použitím metódy efektívnej úrokovej miery. Efektívna úroková miera je sadzba, ktorá presne diskontuje odhadované budúce peňažné platby a príjmy počas životnosti finančného majetku alebo záväzku (prípadne obdobia kratšieho) na účtovnú hodnotu finančného majetku alebo záväzku. Efektívna úroková miera je stanovená pri prvotnom vykázaní finančného majetku a záväzku a nie je neskôr revidovaná.

Výpočet efektívnej úrokovej miery zahŕňa všetky zaplatené alebo prijaté poplatky, transakčné náklady a diskonty alebo prémie, ktoré sú neoddeliteľnou súčasťou efektívnej úrokovej miery. Transakčné náklady sú prírastkové náklady, ktoré je možné priamo priradiť nadobudnutiu, vydaniu alebo vyradeniu finančného majetku alebo záväzku.

Úrokové výnosy a náklady z majetku a záväzkov na obchodovanie sú považované za vedľajšie bankové obchodné operácie a sú vykazované spolu so všetkými ostatnými zmenami reálnej hodnoty majetku a záväzkov na obchodovanie v čistom zisku z obchodovania.

Úrokové výnosy a úrokové náklady vo výkaze komplexného výsledku zahŕňajú:

- úroky z finančného majetku a záväzkov v umorovanej hodnote vypočítané efektívnou úrokovou mierou,
- úroky z investičných cenných papierov určených na predaj vypočítané efektívnou úrokovou mierou,
- efektívnu časť zmeny reálnej hodnoty zabezpečovacích derivátov určených na zabezpečenie variability úrokových peňažných tokov v rovnakom období, ako zabezpečené peňažné toky ovplyvňujú úrokové výnosy/náklady,
- zmenu reálnej hodnoty derivátov (vrátane neefektívnosti zabezpečenia) a súvisiace zabezpečené položky v zabezpečení reálnej hodnoty úrokového rizika.

### (c) Poplatky a provízie

Výnosy a náklady z poplatkov a provízií, ktoré sú neoddeliteľnou súčasťou efektívnej úrokovej miery finančného majetku a záväzkov, sú zahrnuté vo výpočte efektívnej úrokovej miery.

Ostatné výnosy z poplatkov a provízií vrátane poplatkov za obsluhu účtov, poplatky za manažment investícií, predajné provízie, poplatky za umiestnenie a poplatky za syndikované produkty sú vykazované vtedy, keď sú vykonané súvisiace služby. Ak sa neočakáva, že úverový rámec bude čerpaný, poplatky v tejto súvislosti sú rovnomerne vykázané počas doby trvania úverového rámca.

Ostatné náklady na poplatky a provízie sa týkajú hlavne transakčných nákladov a poplatkov za služby, ktoré sú zaúčtované, keď sú služby prijaté.

### (d) Čistý zisk z obchodovania

Čistý zisk z obchodovania zahŕňa zisky znížené o straty súvisiace s majetkom a záväzkami na obchodovanie a zahŕňa všetky realizované a ne-realizované zmeny reálnej hodnoty, úrok, dividendy a kurzové rozdiely.

### (e) Dividendy

Príjem z dividend je vykázaný, keď vznikne právo na získanie výnosu. Obvykle je to deň po výplate dividend v súvislosti s majetkovými cennými papiermi.

### (f) Uhradené platby z lízingu

Uhradené platby v operatívnom lízingu sa rovnomerne vykazujú v zisku alebo strate počas doby trvania lízingu. Príjmy z lízingu sú vykazované ako neoddeliteľná časť celkových nákladov lízingu počas doby trvania lízingu.

Minimálne platby nájomného uhradené v rámci finančného lízingu sú rozvrhnuté medzi finančné náklady a zníženie neuhradeného záväzku. Finančný náklad je alokovaný ku každému obdobiu počas doby nájmu tak, aby bola vytvorená stála periodická úroková miera na zostatok záväzku.

Podsúvahové záväzky z lízingu sú účtované zmenou minimálnych platieb nájomného počas zostávajúcej doby lízingu, keď je úprava lízingu potvrdená.



## (g) Daň z príjmov

Daň z príjmov zahŕňa splatnú a odloženú daň. Daň z príjmov je vykazovaná v zisku alebo strate okrem položiek, ktoré sú vykazované priamo vo vlastnom imaní alebo v ostatných súčiastiach komplexného výsledku.

Daň splatná je očakávaný daňový záväzok vychádzajúci zo zdaniteľných príjmov za rok prepočítaný platnou sadzbou dane k poslednému dňu účtovného obdobia, upravený o čiastky súvisiace s minulými obdobiami.

Odložená daň je vypočítaná použitím súvahovej metódy, pri ktorej vzniká dočasný rozdiel medzi účtovnou hodnotou majetku a záväzkov na účely výkazníctva a hodnotami na daňové účely. Odložená daň je počítaná pomocou daňových sadzieb, pri ktorých sa očakáva, že sa použijú na dočasné rozdiely v čase ich odúčtovania, na základe zákonov, ktoré boli platné alebo dodatočne uzákonené v deň, ku ktorému sa zostavuje účtovná závierka.

Odložená daňová pohľadávka je účtovaná iba do výšky očakávaných daňových ziskov, voči ktorým je možné uplatniť nepoužité daňové straty a prechodné rozdiely. Odložené daňové pohľadávky sú prehodnotené ku dňu, ku ktorému sa zostavuje účtovná závierka, a znižujú sa v rozsahu, pre ktorý je nepravdepodobné, že bude možné realizovať daňový úžitok, ktorý sa ich týka.

## (h) Finančný majetok a záväzky

### (i) Vykazovanie

Banka prvotne vykazuje úvery a preddavky, vklady bánk, vklady klientov, prijaté úvery a dlhové cenné papiere vydané účtovnou jednotkou k dátumu, keď vznikli. Ostatný finančný majetok a záväzky (vrátane majetku a záväzkov oceňovaných reálnou hodnotou cez výkaz ziskov a strát) sú prvotne vykázané ku dňu uzatvorenia obchodu, keď sa banka stala zmluvnou stranou v súvislosti s daným nástrojom.

Finančný majetok alebo finančné záväzky sú prvotne vykázané v reálnej hodnote zahŕňajúcej (pre položky, ktoré nie sú následne oceňované reálnou hodnotou cez výkaz ziskov a strát) transakčné náklady priamo súvisiace s ich nadobudnutím alebo vydaním.

### (ii) Ukončenie vykazovania

Banka ukončí vykazovanie finančného majetku, keď sú ukončené zmluvné práva na peňažné toky z finančného majetku, alebo prevedie zmluvné práva na peňažné toky z finančného majetku prevodom podstatnej časti rizík a odmien vyplývajúcich z vlastníctva finančného majetku. Vytvorený alebo zachovaný podiel banky na prevedenom finančnom majetku je vykazovaný ako samostatný majetok alebo záväzok.

Banka ukončí vykazovanie finančného záväzku, ak je zmluvný záväzok splnený, zrušený alebo sa ukončí jeho platnosť.

Banka uzatvára zmluvy, ktorými prevádza majetok vykázaný v jej výkaze o finančnej situácii, ale ponechá si všetky alebo podstatnú časť rizík a úžitkov vyplývajúcich z prevedeného majetku, alebo ich časti. Ak si banka ponechá všetky alebo podstatnú časť rizík a odmien, nie je ukončené vykazovanie prevedeného majetku vo výkaze o finančnej situácii. Prevod majetku, ak si ponechá všetky alebo podstatnú časť rizík a úžitkov, zahŕňa napríklad zapožičanie cenných papierov a transakcie pri kúpe a spätnom predaji.

Banka taktiež ukončí vykazovanie určitého majetku, keď odpíše zostatky, ktoré sa považujú za nevyožiteľné.

### (iii) Kompenzácia

Finančný majetok a záväzky sú vzájomne započítané a ich čistá hodnota je vykázaná vo výkaze o finančnej situácii vtedy a len vtedy, ak má banka právo na kompenzáciu týchto zostatkov a má v úmysle platiť na netto báze alebo predať majetok a súčasne uhradiť záväzok.

Výnosy a náklady sú vykázané na netto báze len vtedy, ak to dovoľujú účtovné štandardy, alebo v prípade ziskov a strát vznikajúcich zo skupiny podobných transakcií, napríklad v obchodnej aktivite banky.

### (iv) Oceňovanie v umorovanej hodnote

Umorovaná hodnota finančného majetku alebo záväzku je suma, v ktorej je majetok alebo záväzok ocenený pri prvotnom vykázaní, znížená o splátky istiny, znížená alebo zvýšená o kumulovanú umorovanú hodnotu rozdielu medzi prvotne vykázanou hodnotou a hodnotou pri splatnosti pri použití efektívnej úrokovej miery a znížená o straty zo zníženia hodnoty.

### (v) Oceňovanie v reálnej hodnote

Stanovenie reálnej hodnoty finančného majetku a finančných záväzkov je založené na kótovaných trhových cenách alebo kotácii stanovenej dilerom pre finančné nástroje obchodované na aktívnych trhoch. Pre ostatné finančné nástroje je reálna hodnota stanovená pomocou oceňovacích metód. Oceňovacie metódy zahŕňajú použitie aktuálnych transakcií, ktoré sa uskutočnili na základe trhových podmienok medzi kupujúcim a predávajúcim, zohľadňujúc aktuálnu reálnu hodnotu iných finančných nástrojov, ktoré sú v podstatnej časti rovnaké, metódu diskontovaných peňažných tokov alebo opčný oceňovací model. Použitá oceňovacia metóda v maximálnej miere využíva trhové vstupy a spolieha sa v najmenšej možnej miere na odhady špecifické pre banku, zahŕňa všetky faktory, ktoré by účastníci trhu zohľadnili pri určení ceny, a je

# Poznámky k účtovnej závierke za rok, ktorý sa skončil 31. decembra 2011 (POKRAČOVANIE)

## 3. Významné účtovné zásady a účtovné metódy (POKRAČOVANIE)

v súlade s akceptovanými ekonomickými metodológiami pri určovaní reálnej hodnoty finančných nástrojov. Vstupy do oceňovacích techník reflektujú trhové očakávania a mieru rizikových faktorov obsiahnutých vo finančnom nástroji. Banka vyhodnocuje oceňovacie metódy a testuje ich platnosť použitím cien vychádzajúcich z aktuálnych transakcií na trhu s rovnakým nástrojom alebo na základe iných pozorovateľných trhových dát. Počiatkové vykázanie v transakčnej cene predstavuje najlepšie určenie reálnej hodnoty finančného nástroja, čo znamená reálnu hodnotu plnenia, ak nie je reálna hodnota tohto nástroja doložená porovnaním s aktuálnymi transakciami s rovnakými nástrojmi (napríklad bez modifikácie alebo preskupenia) alebo na základe oceňovacej techniky, ktorej premenné zahŕňajú iba pozorovateľné dáta z trhu.

Keď transakčná cena predstavuje najlepší dôkaz reálnej hodnoty pri prvotnom vykázaní, finančný nástroj je prvotne vykázaný v transakčnej cene a rozdiely medzi touto cenou a hodnotou vypočítanou oceňovacím modelom sú následne vykázané v hospodárskom výsledku primeraným spôsobom v priebehu životnosti tohto nástroja, ale najneskôr dovtedy, kým je ocenenie vykonané na základe pozorovateľných trhových údajov alebo kým je transakcia ukončená.

Majetok a dlhé pozície sú ocenené cenou ponuky, záväzky a krátke pozície sú ocenené cenou na strane dopytu. Keď má banka otvorené pozície so vzájomne sa kompenzujúcimi rizikami, cena stred sa použije pri ocenení pozícií so vzájomne sa kompenzujúcimi rizikami a cena strany ponuky alebo dopytu sa použije zodpovedajúco na vyrovnanie iba čistej otvorenej pozície, ak je to vhodné. Odhad reálnej hodnoty získaný z použitých modelov je upravený o ďalšie faktory, ako je riziko likvidity alebo iné neistoty, v rozsahu, v akom banka verí, že by bol použitý iným účastníkom trhu pri stanovení ceny transakcie.

Banka používa všeobecne používané oceňovacie modely na stanovenie reálnej hodnoty bežných finančných nástrojov, ako sú opcie a úrokové a menové swapy. Pre tieto finančné nástroje sa vstupy do modelov zisťujú na trhu.

### *(vi) Identifikácia a oceňovanie zníženia hodnoty*

Ku dňu, ku ktorému sa zostavuje účtovná závierka, banka zisťuje, či existuje objektívny dôkaz zníženia hodnoty finančného majetku nevykazaného v reálnej hodnote cez výsledok hospodárenia. Finančný majetok vykazuje znaky zníženia hodnoty, keď existuje objektívny dôkaz o udalosti straty, ktorá sa vyskytla po prvotnom vykázaní majetku, a táto strata má dopad na budúci peňažný tok z majetku a tento dopad je možné spoľahlivo odhadnúť.

Objektívny dôkaz o znížení hodnoty finančného majetku (vrátane akcií) môže zahŕňať významné finančné problémy alebo porušenie zmluvy zo

strany dlžníka, z ekonomických alebo právnych dôvodov týkajúcich sa finančných ťažkostí dlžníka veriteľom udelenú úľavu dlžníkovi, o ktorej by za iných okolností veriteľ neuvažoval, pravdepodobnosť, že dlžník alebo emitent vyhlási konkurz, zánik aktívneho trhu pre daný cenný papier alebo iné údaje vzťahujúce sa na skupinu majetku, ako sú nepriaznivé zmeny v platobnom stave dlžníkov alebo emitentov v banke alebo nepriaznivé zmeny hospodárskych podmienok, ktoré súvisia s významnými finančnými problémami v banke.

Banka berie do úvahy dôkaz o znížení hodnoty na úrovni individuálneho majetku, ako aj skupín majetku. Pre každý individuálne významný finančný majetok je uvažovaná strata zo zníženia hodnoty na individuálnej úrovni. Pre každý individuálne významný finančný majetok, pre ktorý nebola zistená strata zo zníženia hodnoty na individuálnej úrovni, je uvažované skupinové zníženie hodnoty, ktoré existuje, avšak nebolo zatiaľ identifikované. Pre majetok, ktorý nie je individuálne významný, je tiež posudzovaná strata zo zníženia hodnoty na skupinovej úrovni zoskupením finančného majetku (vykazovaného v umorovanej hodnote) podľa podobných rizikových charakteristík.

Pri odhadovaní strát zo zníženia hodnoty na skupinovej úrovni banka používa štatistické modelovanie historických trendov pravdepodobnosti významných finančných ťažkostí, načasovanie platieb a hodnoty existujúcej straty upravené o posúdenie manažmentu, či súčasné hospodárske a úverové podmienky spôsobia, že skutočná strata bude pravdepodobne vyššia alebo nižšia ako strata vypočítaná historickým modelovaním. Pravdepodobnosti významných finančných ťažkostí, miera strát a očakávané načasovanie budúcich platieb sú pravidelne porovnávané so skutočnými výsledkami s cieľom zaistiť ich aktuálnosť.

Straty zo zníženia hodnoty majetku vykazovaného v umorovanej hodnote sú vypočítané ako rozdiel medzi účtovnou hodnotou finančného majetku a súčasnou hodnotou odhadovaných budúcich peňažných tokov odúročných pôvodnou efektívnou úrokovou mierou daného majetku. Straty zo zníženia hodnoty sú vykázané v hospodárskom výsledku a znižujú hodnotu pohľadávok. Úrok z majetku so zníženou hodnotou je naďalej vykázaný rozpúšťaním diskontu. Ak budúca udalosť spôsobí, že strata zo zníženia hodnoty poklesne, tento pokles je preúčtovaný cez hospodársky výsledok.

Zníženie hodnoty cenných papierov určených na predaj je vykazované presunutím kumulovanej straty, ktorá bola vykázaná v ostatných súčiastkach komplexného výsledku, do hospodárskeho výsledku ako úprava vo vykazovaní. Kumulatívna strata, ktorá je vyčlenená z ostatných súčiastok komplexného výsledku do hospodárskeho výsledku, je rozdielom medzi umorovanou obstarávacou cenou a súčasnou reálnou hodnotou zníženou o straty zo zníženia hodnoty pôvodne vykazované v hospodárskom

výsledku. Zmeny v stratách zo zníženia hodnoty v rámci časovej hodnoty sú vyjadrené ako súčasť úrokových výnosov.

Ak sa po dni, ku ktorému sa zostavuje účtovná závierka, zvýši reálna hodnota znehodnotených dlhových cenných papierov klasifikovaných ako určené na predaj, a zvýšenie tejto hodnoty súvisí s udalosťou, ktorá nastala po tom, ako bola strata vykázaná v hospodárskom výsledku, je táto strata odúčtovaná v sume pôvodne vykazanej v hospodárskom výsledku. Následné zvýšenie reálnej hodnoty znehodnoteného majetkového cenného papiera určeného na predaj je vykázané v ostatných súčastiach komplexného výsledku.

Banka odpíše pohľadávky z úverov a investičných cenných papierov po posúdení vymáhateľnosti, pohľadávky alebo investičného cenného papiera (bod 5).

#### **(i) Peňažné prostriedky a ich ekvivalenty**

Peňažné prostriedky a ich ekvivalenty zahŕňajú pokladničnú hotovosť, voľné prostriedky na účtoch v Národnej banke Slovenska a vysoko likvidný finančný majetok s pôvodnou dobou splatnosti do troch mesiacov, ktoré nepodliehajú významnému riziku v zmene ich reálnej hodnoty a sú používané bankou v riadení krátkodobých záväzkov.

Peňažné prostriedky a ich ekvivalenty sú vykazované vo výkaze o finančnej situácii v umorovanej hodnote.

#### **(j) Majetok na obchodovanie a záväzky z obchodovania**

Majetok na obchodovanie a záväzky z obchodovania sú majetok a záväzky, ktoré banka obstarala alebo vznikli hlavne na účely predaja alebo opätovnej kúpy v krátkom čase, alebo sú držané ako časť portfólia, ktoré je riadené spolu s krátkodobým dosahovaním zisku alebo udržovaním pozície.

Majetok na obchodovanie a záväzky z obchodovania sú prvotne vykazované a následne ocenené v reálnej hodnote vo výkaze o finančnej situácii s transakčnými nákladmi vykázanými v hospodárskom výsledku. Všetky zmeny reálnej hodnoty sú vykázané ako súčasť čistého zisku z obchodovania v hospodárskom výsledku. Následne po prvotnom vykázaní sa klasifikácia majetku a záväzkov určených na obchodovanie nemení.

#### **(k) Deriváty určené na riadenie rizika a účtovanie o zabezpečení**

Deriváty určené na riadenie rizika zahŕňajú derivátové nástroje, ktoré nie sú klasifikované ako majetok alebo záväzky z obchodovania. Deriváty

držané na účely riadenia rizika sú oceňované v reálnej hodnote vo výkaze o finančnej situácii.

Deriváty určené na riadenie rizika stanovuje banka ako zabezpečovacie nástroje v kvalifikujúcich sa zabezpečovacích vzťahoch. Pri prvotnom určení zabezpečenia banka formálne zdokumentuje vzťah medzi zabezpečovacím nástrojom a zabezpečovanou položkou vrátane cieľa riadenia rizík a stratégie uskutočnenia zabezpečovacej transakcie spolu s metódou, ktorá bude použitá na hodnotenie efektívnosti zabezpečovacieho vzťahu. Na začiatku a počas zabezpečovacieho vzťahu banka vyhodnocuje očakávanie, či zabezpečovacie nástroje sú „vysoko efektívne“ pri kompenzácii zmien reálnej hodnoty alebo peňažných tokov z jednotlivých zabezpečovaných nástrojov počas obdobia, na ktoré je zabezpečenie určené, a či skutočné výsledky jednotlivých zabezpečení sú v rozmedzí 80 – 125 percent. Banka vykonáva hodnotenie zabezpečenia peňažných tokov z očakávaných transakcií, či pravdepodobnosť výskytu očakávaných transakcií je veľmi vysoká a predstavuje riziko odchýlok v peňažných tokoch, ktoré by mali mať v konečnom dôsledku vplyv na hospodársky výsledok.

Vyrovňovanie zmien reálnej hodnoty derivátov určených na riadenie rizika závisí od ich klasifikácie do nasledujúcich kategórií:

##### *(i) Zabezpečenie reálnej hodnoty (fair value hedge)*

Ak je derivát určený na zabezpečenie vystaveniu sa zmenám v reálnej hodnote vykázaného majetku alebo záväzku, alebo pevného podsúvahového záväzku, zmeny v reálnej hodnote derivátu sú vykázané v hospodárskom výsledku spolu so zmenami v reálnej hodnote zabezpečovanej položky, ktoré možno priamo priradiť k zabezpečovanému riziku (v tom istom riadku vo výkaze komplexného výsledku ako zabezpečovaná položka).

Ak sa skončí platnosť derivátu alebo derivát je predaný, zrušený alebo uplatnený, derivát nespĺňa kritériá účtovania o zabezpečení vystaveniu sa zmenám v reálnej hodnote alebo jeho vykazovanie je zrušené, účtovanie o hedgingu je ukončené. Všetky úpravy zabezpečovanej položky, ktorá je vykazovaná pomocou metódy efektívnej úrokovej miery, sú umorené cez hospodársky výsledok ako súčasť prepočítanej efektívnej úrokovej miery pre zostávajúcu dobu životnosti danej položky.

##### *(ii) Zabezpečenie peňažných tokov (cash flow hedge)*

Ak je derivát určený na zabezpečenie variability peňažných tokov, ktorá sa dá priradiť konkrétnemu riziku spojenému s vykázaným majetkom alebo záväzkom, alebo vysoko pravdepodobnou predpokladanou transakciou, ktorá môže mať vplyv na hospodársky výsledok, efektívna časť zmien reálnej hodnoty derivátu je vykázaná vo výkaze komplexného výsledku vo fonde zo zabezpečenia. Suma vykázaná vo výkaze komplex-

# Poznámky k účtovnej závierke za rok, ktorý sa skončil 31. decembra 2011 (POKRAČOVANIE)

## 3. Významné účtovné zásady a účtovné metódy (POKRAČOVANIE)

ného výsledku je odúčtovaná a zahrnutá do hospodárskeho výsledku v tom období, keď zabezpečované peňažné toky ovplyvnia hospodársky výsledok v tom istom riadku ako zabezpečovaná položka. Neefektívna časť zmien reálnej hodnoty derivátu je vykázaná okamžite v hospodárskom výsledku.

Ak sa skončí platnosť derivátu alebo derivát je predaný, zrušený alebo uplatnený, alebo ak derivát nespĺňa kritériá účtovania o zabezpečení peňažných tokov, alebo jeho vykazovanie je zrušené, účtovanie o hedgingu je ukončené a suma vykázaná vo výkaze komplexného výsledku a prezentovaná vo fonde zo zabezpečenia tam zostáva dovtedy, kým predpokladaná transakcia neovplyvní hospodársky výsledok. Ak sa neočakáva, že sa predpokladaná transakcia uskutoční, účtovanie o zabezpečení je ukončené a zostatok v ostatných súčiastiach komplexného výsledku sa zúčtuje cez hospodársky výsledok.

### *(iii) Ostatné deriváty neurčené na obchodovanie*

Ak derivát nie je určený na obchodovanie a nespĺňa podmienky zabezpečovacieho vzťahu, všetky zmeny v jeho reálnej hodnote sú vykázané priamo v hospodárskom výsledku.

### *(iv) Vložené deriváty*

Deriváty môžu byť vložené do inej zmluvnej dohody („základná zmluva“). Banka účtuje o vložených derivátoch oddelene od základnej zmluvy, ak základná zmluva nie je samotne vykazovaná v reálnej hodnote cez hospodársky výsledok a charakteristika vloženého derivátu nie je jasne a značne súvisiaca so základnou zmluvou. Oddelené vložené deriváty sú účtované v závislosti od ich klasifikácie a sú vykázané v súvahe spolu so základnou zmluvou.

## **(l) Pohľadávky**

Pohľadávky sú nederivátovým finančným majetkom s pevnými alebo stanoviteľnými splátkami, ktorých cena nie je stanovená aktívnym trhom a banka ich nezamýšľa predať okamžite alebo v krátkom čase.

Ak banka vystupuje ako prenajímateľ v nájomnom vzťahu, ktorý prevádza podstatnú časť rizík a odmien súvisiacich s vlastníctvom majetku na nájomcu, je tento vzťah vykazovaný ako finančný lízing a pohľadávka sa rovná čistej investícii z lízingu, je vykázaná a prezentovaná v rámci pohľadávok.

Ak banka kúpi finančný majetok a súčasne uzavrie dohodu o spätnom predaji tohto majetku (alebo podobného majetku) za fixnú cenu k budúcu dátumu („obrátené repo alebo pôžička akcií“), dohoda je zúčtovaná ako pohľadávka a podkladové aktívum nie je vykázané v účtovnej závierke banky.

Pohľadávky sú prvotne vykázané v reálnej hodnote spolu s prírastkovými priamymi transakčnými nákladmi a následne ocenené v ich umorovanej hodnote použitím metódy efektívnej úrokovej miery.

## **(m) Investičné cenné papiere**

Investičné cenné papiere sú prvotne vykázané v reálnej hodnote spolu s prírastkovými priamymi transakčnými nákladmi a následne vykázané v závislosti od ich klasifikácie ako držané do splatnosti, alebo určené na predaj.

### *(i) Investície držané do splatnosti*

Investície držané do splatnosti sú nederivátovým finančným majetkom s pevnými alebo stanoviteľnými splátkami a pevnou dobou splatnosti, ktoré banka zamýšľa a je schopná držať do splatnosti a ktoré nie sú vykazované v reálnej hodnote cez hospodársky výsledok alebo určené na predaj.

Investície držané do splatnosti sú vykazované v umorovanej hodnote použitím metódy efektívnej úrokovej miery. Akýkoľvek predaj alebo preklasifikovanie viac ako nevýznamnej hodnoty investícií držaných do splatnosti pred splatnosťou má za následok reklasifikáciu všetkých investícií držaných do splatnosti na investície určené na predaj a nedovoľuje banke klasifikovať investičné cenné papiere ako držané do splatnosti počas bežného a dvoch nasledujúcich účtovných období.

### *(ii) Investície určené na predaj*

Investície určené na predaj sú nederivátové investície, ktoré sú zatriedené ako určené na predaj alebo nie sú klasifikované ako iná kategória finančného majetku. Majetkové cenné papiere neobchodované na aktívnych trhoch, ktorých reálnu hodnotu nie je možné spoľahlivo určiť, sú vykazované v obstarávacích cenách. Všetky ostatné investície určené na predaj sú vykazované v reálnej hodnote.

Úrokový výnos je vykazovaný v hospodárskom výsledku použitím metódy efektívnej úrokovej miery. Výnos z dividend je vykázaný v hospodárskom výsledku, keď banka získa právo na tieto dividendy. Kurzové zisky alebo straty z dlhových cenných papierov určených na predaj sú vykázané v hospodárskom výsledku.

Ostatné zmeny v reálnej hodnote sú vykázané priamo vo výkaze komplexného výsledku, pokiaľ sa investícia nepredá alebo kým nevykazuje straty zo zníženia hodnoty, a následne sa zostatok vykázaný vo výkaze komplexného výsledku vykáže v hospodárskom výsledku.

## (n) Majetok a vybavenie

### (i) Vykazovanie a oceňovanie

Zložky majetku a vybavenia sú oceňované v obstarávacích nákladoch znížených o oprávky a straty zo znehodnotenia.

Obstarávacie náklady zahŕňajú náklady, ktoré sa dajú priamo priradiť k obstaraniu daného majetku. Zakúpený softvér, ktorý je neoddeliteľnou súčasťou úžitkovej hodnoty súvisiaceho majetku, je vykázaný ako súčasť daného majetku.

Ak majú jednotlivé súčasti niektorej položky majetku rozdielnu dobu použiteľnosti, účtujú sa oddelene ako hlavné komponenty majetku.

### (ii) Následné náklady

Náklady na výmenu položky hmotného majetku sú vykazované v účtovnej hodnote tejto položky, ak je pravdepodobné, že budúce ekonomické úžitky spojené s danou položkou majetku budú plynúť do banky a náklady je možné spoľahlivo merať. Náklady spojené s bežnou údržbou majetku a vybavenia sú vykázané v hospodárskom výsledku v čase ich vzniku.

### (iii) Odpisovanie

Odpisy sú vykazované v hospodárskom výsledku na rovnomernej báze počas odhadovanej doby použiteľnosti každej položky majetku a vybavenia. Prenajatý majetok je odpisovaný počas doby nájmu, resp. doby použiteľnosti podľa toho, ktorá je kratšia. Pozemky sa neodpisujú.

Odhadované doby použiteľnosti pre bežné a predchádzajúce účtovné obdobie sú nasledujúce:

Budovy	20 rokov, metóda rovnomerných odpisov
Nábytok, zariadenie a vybavenie	4 až 12 rokov, metóda rovnomerných odpisov

Metódy odpisovania, doba použiteľnosti a zostatkové hodnoty sú predhodnocované ku dňu, ku ktorému sa zostavuje účtovná závierka.

## (o) Nehmotný majetok

### Softvér

Softvér sa uvádza v obstarávacej cene zníženej o oprávky a straty zo zníženia hodnoty.

Odpisy sa vykazujú na rovnomernej báze počas odhadovanej doby použiteľnosti softvéru, ktorá sa pohybuje v rozmedzí od 2 do 5 rokov.

## (p) Majetok obstaraný na základe zmlúv o finančnom lízingu

Prenájmy majetku, pri ktorých banka v zásade znáša takmer všetky riziká a ziskava takmer všetky výhody vlastníka, sa klasifikujú ako finančný lízing. Majetok najatý na finančný lízing je prvotne vykázaný v reálnej hodnote alebo vo výške súčasnej hodnoty minimálnych lízingových splátok, a to podľa toho, ktorá je nižšia. Následne po prvotnom vykázaní je majetok vykazovaný v súvislosti s účtovnými zásadami a účtovnými metódami vzťahujúcimi sa na daný majetok.

Všetky ostatné nájmy predstavujú operatívny lízing, pričom majetok prenajatý operatívnym lízingom nie je vykázaný vo výkaze o finančnej situácii banky.

## (q) Zníženie hodnoty nefinančného majetku

Účtovná hodnota nefinančného majetku banky iného ako odložená daňová pohľadávka je prehodnotená ku dňu, ku ktorému sa zostavuje účtovná závierka, s cieľom zistiť, či existuje náznak zníženia hodnoty majetku. Ak je zistený náznak zníženia hodnoty majetku, následne sa odhadne návratná hodnota.

Strata zo zníženia hodnoty je vykázaná, ak účtovná hodnota majetku alebo jednotky vytvárajúcej peňažné prostriedky prevyšuje jeho návratnú hodnotu. Jednotka generujúca peňažné prostriedky je najmenšia identifikovateľná skupina majetku, ktorá vytvára peňažné príjmy, ktoré sú do veľkej miery nezávislé od ostatného majetku alebo skupín majetku.

Straty zo zníženia hodnoty sú vykazované priamo v hospodárskom výsledku. Straty zo zníženia hodnoty vykázané v súvislosti s jednotkami generujúcimi peňažné prostriedky sú v prvom rade vykázané ako zníženie účtovnej hodnoty goodwillu pripadajúceho na tieto jednotky, až potom sú vykázané ako zníženie účtovnej hodnoty ostatného majetku v jednotke (skupine jednotiek) na pomernej báze.

Suma, ktorú možno z daného majetku alebo jednotky získať a ktorá generuje peňažné prostriedky, je buď čistá predajná cena, alebo hodnota v používaní (value in use), podľa toho, ktorá je vyššia. Pri hodnote v používaní je odhad budúcich peňažných tokov diskontovaný na ich súčasnú hodnotu pomocou diskontnej sadzby pred zdanením, ktorá odráža súčasné trhové ohodnotenie časovej hodnoty peňazí a rizík špecifických pre daný majetok.

Straty zo zníženia hodnoty vykázané v predchádzajúcich obdobiach sú prehodnotené ku dňu, ku ktorému sa zostavuje účtovná závierka, či existuje náznak zníženia straty alebo toho, že už strata neexistuje. Strata zo zníženia hodnoty sa zruší, ak nastala zmena v odhade použitom pri



# Poznámky k účtovnej závierke za rok, ktorý sa skončil 31. decembra 2011 (POKRAČOVANIE)

## 3. Významné účtovné zásady a účtovné metódy (POKRAČOVANIE)

určení návratnej hodnoty. Zníženie hodnoty sa zruší len do takej výšky, pokiaľ účtovná hodnota majetku nepresiahne jeho účtovnú hodnotu, ktorá by mu prislúchala po úprave o odpisy, keby sa zníženie hodnoty vykázalo.

### (r) Vklady, záväzky voči klientom, emitované dlhové cenné papiere a prijaté úvery

Vklady, záväzky voči klientom, emitované dlhové cenné papiere a prijaté úvery sú prvotne oceňované v reálnej hodnote zvýšenej o transakčné náklady a následne oceňované v umorovanej hodnote použitím metódy efektívnej úrokovej miery.

Ak banka predáva finančný majetok a súčasne vstupuje do repo obchodov alebo dohôd o pôžičke akcií na spätné odkúpenie majetku (alebo podobného majetku) za fixnú cenu platnú v budúcnosti, zmluva sa vykáže ako prijatý vklad a podkladové aktívum je vykazané v účtovnej závierke banky.

### (s) Rezervy

Rezerva sa tvorí v prípade, ak existuje pre banku právna alebo vecná povinnosť splniť záväzok, ktorý vyplýva z minulej udalosti, a ktorej vplyv sa dá spoľahlivo odhadnúť a je pravdepodobné, že záväzok bude splnený a vyžiada si úbytok ekonomických úžitkov. Rezervy sa vypočítavajú diskontovaním očakávaných peňažných tokov pomocou diskontnej sadzby pred zdanením, ktorá odráža súčasné trhové ocenenie časovej hodnoty peňazí, a ak je potrebné, rizík špecifických pre daný záväzok.

Rezerva na reštrukturalizáciu je vykazaná, ak banka schváli podrobný a formálny plán na reštrukturalizáciu a reštrukturalizácia sa začala alebo bola oznámená verejne. K budúcim prevádzkovým nákladom sa rezerva nevytvára.

Rezerva na nevýhodné zmluvy sa vykáže vtedy, keď nevyhnutné náklady na splnenie povinností podľa zmluvy prevyšujú ekonomické úžitky, ktoré budú podľa očakávania prijaté na základe tejto zmluvy. Rezerva sa oceňuje súčasnou hodnotou očakávaných nákladov na zrušenie zmluvy alebo očakávanými čistými nákladmi na pokračovanie zmluvy. Pred vytvorením rezervy vykazuje banka zníženie hodnoty majetku súvisiaceho s nevýhodnou zmluvou.

### (t) Zamestnanecké požitky

#### (i) Pevné penzijné plány

Povinné príspevky do pevných penzijných plánov sú vykazané ako náklad v hospodárskom výsledku pri ich splatnosti.

#### (ii) Požitky po skončení zamestnania

Požitky po skončení zamestnania sú vykazané ako náklad, keď je banka preukázateľne zviazaná, bez reálnej možnosti odstúpenia, vytvoriť podrobný plán na ukončenie zamestnania pred bežným odchodom do dôchodku.

#### (iii) Krátkodobé zamestnanecké požitky

Záväzky z krátkodobých zamestnaneckých požitkov sa oceňujú na nediskontovanej báze a účtujú sa do nákladov v čase, keď sa súvisiaca služba poskytne.

Rezerva sa vykazuje v hodnote, ktorá sa očakáva, že bude zaplatená ako krátkodobá peňažná prémia alebo v rámci plánov podielu na zisku, ak má banka súčasnú zmluvnú alebo vecnú povinnosť zaplatiť túto sumu ako výsledok služby poskytnutej v minulosti zamestnancom a túto povinnosť je možné spoľahlivo oceniť.

### (u) Zisk na akciu

Banka uvádza údaje o základnom a zriadenom zisku na akciu pre kmeňové akcie. Základný zisk na akciu sa počíta ako podiel hospodárskeho výsledku pripadajúceho kmeňovým akcionárom banky a váženého aritmetického priemeru počtu kmeňových akcií počas daného obdobia. Zriadený zisk na akciu sa vypočíta úpravou hospodárskeho výsledku pripadajúceho kmeňovým akcionárom a váženého aritmetického priemeru počtu kmeňových akcií po úpravách všetkých potenciálne zriadených kmeňových akcií.

### (v) Vykazovanie podľa segmentov

Prevádzkový segment je súčasťou banky zaoberajúcou sa obchodnými činnosťami, z ktorých môže mať výnosy alebo náklady vrátane výnosov a nákladov, ktoré sa týkajú transakcií s ostatnými zložkami banky, ktorých prevádzkové výsledky sú pravidelne hodnotené predstavenstvom banky (ako hlavným rozhodovacím orgánom) pri rozhodovaní o umiestnení prostriedkov pre segment, pri posudzovaní jeho výkonnosti, a pre ktoré sú k dispozícii samostatné finančné informácie (pozri bod 6).

### (w) Nové štandardy a interpretácie, ktoré ešte nie sú účinné a neboli aplikované

Nasledujúce nové vydané štandardy, dodatky k štandardom a interpretácie, ktoré zatiaľ nie sú účinné pre účtovné obdobie končiacie sa 31. decembrom 2011 a neboli použité pri príprave tejto účtovnej závierky:

- Dodatky k IFRS 7 Zverejnenie – prevody finančného majetku (Účinné pre ročné účtovné obdobia začínajúce sa po 1. júli 2011; prospektívne použitie. Predčasná aplikácia je povolená.)

Dodatky vyžadujú zverejňovanie informácií, ktoré umožnia používateľom účtovnej závierky pochopiť vzťah medzi prevedeným finančným majetkom, ktorý nie je vykazovaný v celom rozsahu, a súvisiacich záväzkov; a vyhodnotiť povahu a riziká spojené s pokračujúcou angažovanosťou účtovnej jednotky pri vykazovaní finančného majetku.

Dodatky definujú „pokračujúcu angažovanosť“ na účely uplatňovania požiadaviek na zverejňovanie.

Banka neočakáva, že dodatok IFRS 7 bude mať významný vplyv na účtovnú závierku, z dôvodu povahy bankových operácií a druhov finančného majetku, ktoré drží.



# Poznámky k účtovnej závierke za rok, ktorý sa skončil 31. decembra 2011 (POKRAČOVANIE)

## 4. Použitie odhadov a úsudkov

Tieto vyhlásenia dopĺňajú komentár k riadeniu finančného rizika (pozri bod 5).

### Kľúčové zdroje neistoty v odhadoch

#### *Opravné položky na zníženie hodnoty*

Majetok zaúčtovaný v umorovacej hodnote je ocenený v súvislosti s prípadným znížením hodnoty na základe účtovných postupov popísaných v bode 3 (h) (vi).

Zložka celkovej špecifickej opravnej položky na zníženie hodnoty, ktorá sa vzťahuje na zmluvnú stranu, sa aplikuje na pohľadávky hodnotené v súvislosti so znížením hodnoty individuálne a je založená na najlepšom odhade súčasnej hodnoty peňažných tokov, ktoré banka očakáva. Pri odhadovaní týchto peňažných tokov manažment robí úsudky o finančnej situácii zmluvnej strany a o čistej predajnej cene zabezpečenia. Každé zníženie hodnoty majetku je posudzované podľa vlastných meradiel, stratégie vymáhania a odhad vymožitelných peňažných tokov je schválený členom predstavenstva zodpovedným za riadenie úverového rizika.

Skupinové opravné položky sú posudzované, keď sú prirodzené úverové straty obsiahnuté v portfóliu pohľadávok s podobnými ekonomickými charakteristikami, kde je možné objektívne dokázať zníženie hodnoty pohľadávok a individuálne zníženie hodnoty nie je možné identifikovať. Pri posudzovaní výšky strát zo zníženia hodnoty pohľadávok na skupinovej úrovni manažment berie do úvahy faktory ako kvalita úveru, veľkosť a koncentrácia portfólia a ekonomické faktory. V snahe odhadnúť výšku potrebnej opravnej položky sú prijaté predpoklady na zafinovanie spôsobu, akým sú namodelované prirodzené straty, a sú zadané požadované vstupné údaje založené na historickej skúsenosti a súčasných ekonomických podmienkach. Presnosť opravných položiek závisí od kvality odhadu budúcich peňažných tokov na individuálnej úrovni a od predpokladov a parametrov modelu použitého pri výpočte skupinových opravných položiek.

#### *Určovanie reálnej hodnoty*

Určovanie reálnej hodnoty finančného majetku a záväzkov, pre ktoré nie je známa tržová cena, si vyžaduje použitie oceňovacích techník, ktoré sú popísané v bode 3 (h) (v) poznámok. Pre finančné nástroje, ktoré sú obchodované zriedka a nie sú cenovo transparentné, reálna hodnota je menej objektívna a vyžaduje si viaceré úrovne úvah založených na likvidite, koncentrácii, neistote tržových faktorov, cenových predpokladov a ostatných rizík ovplyvňujúcich daný nástroj.

### Významné úvahy pri aplikovaní účtovných zásad a účtovných metód banky

Významné úvahy pri aplikovaní účtovných zásad a účtovných metód banky zahŕňajú:

#### *Oceňovanie finančných nástrojov*

Postupy banky týkajúce sa určovania reálnej hodnoty sú popísané v bode poznámok 3 (h) (v).

Banka určuje reálne hodnoty použitím nasledujúcej hierarchie metód, ktoré zohľadňujú významnosť vstupov pri stanovení ocenenia:

- Stupeň 1: Kótovaná tržová cena (neupravená) na aktívnom trhu pre identický nástroj.
- Stupeň 2: Oceňovacie techniky založené na pozorovateľných vstupoch – či už priamych (napríklad ceny), alebo nepriamych (napríklad odvodených priamo z cien). Táto kategória zahŕňa nástroje ocenené použitím nasledujúcich informácií: kótovaná tržová cena na aktívnom trhu pre podobné nástroje; kótované ceny pre podobné nástroje na trhoch, ktoré sú považované za menej aktívne; alebo iné oceňovacie techniky, kde všetky významné vstupy sú priamo alebo nepriamo pozorovateľné z tržových údajov.
- Stupeň 3: Oceňovacie techniky používajúce významne nepozorovateľné vstupy. Táto kategória zahŕňa všetky nástroje, kde oceňovacie techniky obsahujú vstupy, ktoré nie sú založené na pozorovateľných údajoch, a nepozorovateľné vstupy môžu mať významný vplyv na ocenenie nástroja. Táto kategória zahŕňa nástroje, ktoré sú ocenené na základe trhovej ceny pre podobné nástroje, pre ktoré je potrebné zohľadniť významnú nepozorovateľnú úpravu alebo predpoklad, aby sa zohľadnil rozdiel medzi nástrojmi.

Reálne hodnoty finančného majetku a finančných záväzkov, ktoré sú obchodované na aktívnych trhoch, sú založené na kótovaných tržových cenách alebo kotácii cien dilerom. Pre všetky ostatné finančné nástroje banka určí reálne hodnoty použitím oceňovacích techník.

Oceňovacie techniky zahŕňajú čistú súčasnú hodnotu a modely diskontovaných peňažných tokov, porovnanie s podobnými nástrojmi, pre ktoré existuje trh pozorovateľných cien, a iné oceňovacie modely. Predpoklady a vstupy použité v oceňovacích technikách obsahujú bezrizikové a benchmarkové úrokové sadzby, úverový spread a ostatné prémie použité pri odhadovaní diskontných sadzieb, cien dlhopisov a akcií, kurzov cudzích mien, akcie a akciové indexy a očakávané volatility a korelácie. Cieľom oceňovacích techník je určiť reálnu hodnotu, ktorá odráža cenu finančného nástroja ku dňu vykazovania a ktorá by bola stanovená účastníkmi trhu za tržových podmienok.

Banka používa uznávaný a rozšírený model oceňovania na určenie reálnej hodnoty bežných a jednoduchších finančných nástrojov, ako sú úrokové a menové swapy, ktoré používajú pozorovateľné trhové údaje a ktoré vyžadujú menšie manažérske úsudky a odhady. Pozorovateľné ceny a vstupy do modelu sú na trhu zvyčajne dostupné pre kótované dlhopisy a majetkové cenné papiere, deriváty obchodované na burze a jednoduché mimoburzové deriváty, ako sú úrokové swapy. Dostupnosť pozorovateľných trhových cien a vstupov do modelu znižuje potrebu manažérskych úsudkov a odhadov a takisto znižuje neistotu súvisiacu s určením reálnych hodnôt. Dostupnosť pozorovateľných trhových cien a vstupov sa mení v závislosti od produktov a trhov a je viac náchylná na zmeny na základe špecifických udalostí a všeobecných podmienok na finančných trhoch.

Ako komplexnejšie nástroje banka používa vlastné modely oceňovania, ktoré sú zvyčajne vyvinuté z uznávaných modelov. Niektoré alebo všetky významné vstupy do týchto modelov nemusia byť pozorovateľné z trhu, ale sú odvodené z trhových cien alebo sadzieb alebo sú odhadnuté na základe predpokladov. Príkladom nástroja, ktorý zahŕňa významné nepozorovateľné vstupy, sú určité mimoburzové štruktúrované deriváty, ur-

čité úvery a cenné papiere, pre ktoré neexistuje aktívny trh a úroky v sekuritizácii. Oceňovacie modely, ktoré používajú významné nepozorovateľné vstupy, si vyžadujú vyšší stupeň manažérskeho úsudku a odhadov pri určovaní reálnej hodnoty. Manažérske úsudky a odhady sú zvyčajne vyžadované pre výber vhodného modelu oceňovania, určenie očakávaných budúcich peňažných tokov z finančného nástroja, určenie pravdepodobnosti zlyhania protistrany a predčasného splatenia a výber vhodnej diskontnej sadzby.

Banka zriadila kontrolný systém v súvislosti s určením reálnych hodnôt. Tento systém obsahuje produktovú kontrolnú funkciu vykonávanú zamestnancami oddelenia integrovaných rizík, ktorá je nezávislá od front office manažmentu. Špecifické kontroly zahŕňajú overenie pozorovateľných cenových vstupov a prehodnotenie oceňovacích modelov, preverenie a schválenie procesu pre nové modely a zmeny modelov, kalibráciu a spätné testovanie modelov na základe pozorovaných trhových transakcií, analýzu a preskúmanie významných denných pohybov v ocenení, preverenie významných nepozorovateľných vstupov a úprav ocenenia.

Vykázané hodnoty finančných nástrojov v reálnej hodnote analyzované podľa metodológie oceňovania boli k 31. decembru 2011 nasledujúce:

	Pozn.	Stupeň 1 tis. eur	Stupeň 2 tis. eur	Stupeň 3 tis. eur	Spolu tis. eur
<b>Majetok</b>					
Majetok na obchodovanie	9	3 456	53 432	-	56 888
Pohľadávky z derivátov určených na riadenie rizika	10	-	1 789	-	1 789
Investičné cenné papiere	14	-	558 606	-	558 606
		<b>3 456</b>	<b>613 827</b>	<b>-</b>	<b>617 283</b>
<b>Závazky</b>					
Závazky z obchodovania	9	-	45 119	-	45 119
Závazky z derivátov určených na riadenie rizika	10	-	21 159	-	21 159
		<b>-</b>	<b>66 278</b>	<b>-</b>	<b>66 278</b>

# Poznámky k účtovnej závierke za rok, ktorý sa skončil 31. decembra 2011 (POKRAČOVANIE)

## 4. Použitie odhadov a úsudkov (POKRAČOVANIE)

Vykázané hodnoty finančných nástrojov v reálnej hodnote analyzované podľa metodológie oceňovania boli k 31. decembru 2010 nasledujúce:

	Pozn.	Stupeň 1 tis. eur	Stupeň 2 tis. eur	Stupeň 3 tis. eur	Spolu tis. eur
<b>Majetok</b>					
Majetok na obchodovanie	9	-	81 188	-	81 188
Pohľadávky z derivátov určených na riadenie rizika	10	-	2 741	-	2 741
Investičné cenné papiere	14	-	605 079	-	605 079
		-	<b>689 008</b>	-	<b>689 008</b>
<b>Závazky</b>					
Závazky z obchodovania	9	-	46 043	-	46 043
Závazky z derivátov určených na riadenie rizika	10	-	9 982	-	9 982
		-	<b>56 025</b>	-	<b>56 025</b>

Banka nemala žiaden majetok ani záväzky v stupni 3 za rok, ktorý sa skončil 31. decembra 2011 a 31. decembra 2010, a v stupni 1 za rok, ktorý sa skončil 31. decembra 2010.

### Klasifikácia finančného majetku a záväzkov

Účtovné zásady a účtovné metódy banky poskytujú rámec pre vykázanie majetku a záväzkov pri ich vzniku v rôznych účtovných kategóriách za určitých podmienok:

- Pri zatriedení finančného majetku alebo záväzkov ako „na obchodovanie“ manažment rozhoduje, či banka spĺňa popis majetku a záväzkov definovaných v účtovných postupoch, bod 3 (j) poznámok.
- Pri zatriedení finančného majetku ako majetku držaného do splatnosti manažment rozhoduje, či v banke existuje zámer a zároveň schopnosť držať tento finančný majetok do splatnosti, ako je požadované účtovnými postupmi, bod 3 (m) (i) poznámok.

### Posudzovanie zabezpečovacích vzťahov

Pri určovaní finančných nástrojov v kvalifikujúcich sa zabezpečovacích vzťahoch banka očakáva, že zabezpečenie bude vysoko efektívne počas celej doby zabezpečovacieho vzťahu.

Pri účtovaní derivátov na zabezpečenie peňažných tokov banka stanovila, že zabezpečované peňažné toky sa vzťahujú na veľmi pravdepodobné budúce peňažné toky.

## 5. Riadenie finančných rizík

### (a) Všeobecne

Banka je z dôvodu využívania finančných nástrojov vystavená najmä nasledujúcim rizikám:

- úverové riziko,
- riziko likvidity,
- trhové riziko.

Banka je v rámci svojich bežných aktivít vystavená aj operačnému riziku.

Informácie o vystavení sa jednotlivým rizikám, ciele, prístup a procesy na meranie a riadenie rizika a riadenie bankového kapitálu sú uvedené nižšie.

### Systém riadenia rizika

Predstavenstvo má celkovú zodpovednosť za zavedenie a dohľad nad systémom riadenia rizika banky. Na výkon tejto právomoci bol zriadený Výbor pre riadenie aktív a pasív („ALCO“), Úverový výbor a Komisia pre operačné riziká. Pre riadenie rizík, ktorým je banka vystavená, sú definované primerané limity a kontroly na sledovanie rizika a dodržiavanie limitov. Politika riadenia rizika a systémy sa pravidelne preverujú, aby zohľadňovali zmeny podmienok na trhu, v produktoch a ponúkaných službách. Pomocou zásad vzdelávania a riadenia sa banka zameriava na vývoj organizovaného a konštruktívneho kontrolného prostredia, v ktorom všetci zamestnanci poznajú svoje úlohy a povinnosti.

Výbor pre audit zodpovedá za sledovanie a dodržiavanie prístupov a postupov riadenia bankového rizika a za kontrolu primeranosti systému riadenia rizika vo vzťahu k rizikám, ktorým je banka vystavená. Výboru pre audit v týchto funkciách asistuje interný audit. Interný audit uskutočňuje pravidelné a náhodné preverky kontrol a postupov riadenia rizika, ktorých výsledok sa oznamuje Výboru pre audit.

### Stratégia pri používaní finančných nástrojov

Banka prijíma od zákazníkov vklady pri dohodnutých sadzbách a na rôzne obdobia (najbežnejšie sú však krátkodobé vklady do 3 mesiacov). Banka sa snaží dosiahnuť zisk z úrokovej marže investovaním týchto finančných prostriedkov do kvalitných aktív, napr. štátnych dlhopisov, eurobondov, pokladničných poukážok a úverov poskytovaných klientom s prijateľným úverovým rizikom. Banka poskytuje prevažne úvery právnickým osobám, avšak intenzívny rast zaznamenáva oblasť úverov obyvateľstvu. Banka má licenciu na poskytovanie hypotekárnych úverov. Marža sa dosahuje buď prostredníctvom poskytovania úverov na dlhšiu dobu, alebo využívaním špeciálnych fondov s pevnými sadzbami, pričom sa riziko likvidity riadi tak, aby sa pohybovalo v limitoch, ktoré sú v súlade s požiadavkami Národnej banky Slovenska („NBS“), ako aj skupiny UniCredit S.p.A.

Banka obchoduje aj s finančnými nástrojmi (hlavne štátnymi dlhopismi a cudzími menami) s cieľom zabezpečiť výnos z krátkodobých pohybov na trhu dlhopisov a devízovom trhu. Predstavenstvo stanovilo limity úrovne angažovanosti, ktorá je dosiahnuteľná v rámci pozícií overnight a počas dňa.

### Regulačné požiadavky

Banka je povinná dodržiavať regulačné požiadavky Národnej banky Slovenska. Patria medzi ne limity a obmedzenia týkajúce sa primeranosti vlastných zdrojov, klasifikácie úverov a podsúvahových záväzkov, úverovej angažovanosti voči klientom banky a likvidity. Tieto požiadavky sa uplatňujú na všetky banky na Slovensku a ich dodržiavanie je určené na základe hlásení, ktoré banka predkladá podľa zákonných účtovných a bankových predpisov.

Sumár niektorých týchto požiadaviek je nasledujúci:

- požadovaná primeranosť vlastných zdrojov musí byť aspoň 8 % z rizikovo vážených aktív;
- minimálne základné imanie 16 600 000 eur (33 200 000 eur pre banky, ktoré vykonávajú hypotekárne obchody);
- úverová angažovanosť voči osobe, skupine hospodársky spojených osôb, ktorú tvorí materská spoločnosť banky a jej iné dcérske spoločnosti, inej skupine hospodársky spojených osôb, štátu a centrálnej banke nesmie presiahnuť 25 % vlastných zdrojov banky;
- úverová angažovanosť voči osobe, ktorá je inštitúciou, a voči skupine hospodársky spojených osôb, z ktorých aspoň jedna osoba je inštitúciou, nesmie presiahnuť 25 % vlastných zdrojov banky alebo 150 mil. eur;
- povinné minimálne rezervy predstavujú 2 % primárnych vkladov;
- vlastné zdroje banky definované na účely týchto požiadaviek zahŕňajú základné imanie, rezervné fondy a nerozdelený zisk, fond z ocenenia v reálnej hodnote, mínus majetkové podiely v pridružených spoločnostiach;
- angažovanosť voči osobám s osobitným vzťahom k banke nesmie prekročiť stanovené percentá z kapitálu banky:
- 2 % u fyzických osôb,
- 10 % u právnických osôb.

### (b) Úverové riziko

Úverové riziko predstavuje riziko finančnej straty pri nedodržaní zmluvných podmienok dlžníkom alebo protistranou a vzniká hlavne pri úveroch poskytnutých bankou klientom a iným bankám a pri kúpe investičných cenných papierov. Na účely vykazovania riadenia rizika berie banka do úvahy a zahŕňa všetky aspekty angažovanosti v úverovom riziku (ako riziko finančných ťažkostí dlžníka, riziko krajiny a odvetvia).

# Poznámky k účtovnej závierke za rok, ktorý sa skončil 31. decembra 2011 (POKRAČOVANIE)

## 5. Riadenie finančných rizík (POKRAČOVANIE)

Na účely riadenia rizika je úverové riziko vyplývajúce z obchodovateľných cenných papierov riadené samostatne, ale vykazované ako súčasť miery trhového rizika.

### Riadenie úverového rizika

Zodpovednosť za riadenie úverového rizika má divízia riadenia rizík na čele s riaditeľkou divízie riadenia rizík, ktorej povinnosťou je informovať predstavenstvo banky. Útvary v rámci divízie riadenia rizík majú zodpovednosť za riadenie úverového rizika na portfóliovej, ako aj individuálnej úrovni, v súlade s regulátorskými požiadavkami a požiadavkami na úrovni skupiny. Hlavnými úlohami sú:

- Príprava smerníc úverového rizika v súlade so smernicami materskej spoločnosti obsahujúcimi požiadavky na zabezpečenie, hodnotenie úverového rizika, stupeň rizika a vykazovanie, dokumentačné a právne požiadavky a súlad so zákonnými a regulačnými požiadavkami.
- Vytvorenie kompetenčnej štruktúry na schvaľovanie a obnovu úverových liniek. Oprávnenia na schvaľovanie a obnovu úverových liniek sú udelené podľa kompetenčných stupňov schvaľovaných predstavenstvom. Vyššie úverové linky sú schvaľované predstavenstvom a/alebo zodpovednými útvarmi materskej spoločnosti.
- Posudzovanie a stanovenie úverového rizika. Všetky úvery musia byť prehodnotené oprávneným kompetenčným stupňom pred poskytnutím úverovej linky klientovi. Prehodnotenie a obnovenie úverovej linky sú predmetom rovnakého schvaľovacieho procesu.
- Obmedzenie koncentrácie úverovej angažovanosti voči protistranám, územiám, odvetviám (pre úvery) a krajine, zúčtovaniu a úverovej linke (treasury obchody).
- Príprava a uplatňovanie rizikových ratingov banky s cieľom rozdeliť úvery podľa stupňa rizika finančnej straty, ktorej musí banka čeliť, a upozorňovanie manažmentu na možné riziká. Rizikový rating sa používa pri určení potreby vytvorenia opravných položiek voči špecifickým úverom. V súčasnosti používaný systém rizikových ratingov pozostáva z vdesiatich stupňov zodpovedajúcich rôznym stupňom rizika nesplatenia pohľadávky. Daný kompetenčný stupeň je zodpovedný za správne priradenie rizikového ratingu. Rizikový rating je predmetom pravidelných kontrol.
- Kontrola dodržiavania určených úverových limitov vrátane limitov pre jednotlivé odvetvia, krajiny a produktové typy jednotlivými oddeleniami. Príprava pravidelných správ o kvalite portfólia pre vyšší manažment a následná vhodná náprava.
- Presadzovanie najlepších spôsobov na riadenie úverového rizika v banke.

Bankové riziká sú pravidelne hodnotené na základe mier schválených výborom ALCO a úverovým výborom. Banka riadi úverové riziko prostredníctvom:

- a) uplatňovania zavedených jasných pravidiel riadenia individuálneho úverového rizika,
- b) riadenia rizika úverového portfólia.

Pravidlá banky pre vystavenie sa úverovému riziku zahŕňajú: a) stanovenie limitov na výšku rizika akceptovanú v súvislosti s jedným dlžníkom alebo skupinou dlžníkov, ktoré sú založené hlavne na legislatívnych požiadavkách; b) prísne pravidlá úverovania pre spojené subjekty; c) pravidlá poskytovania a monitorovania úverov; d) pravidlá vymáhania úverov po splatnosti. Celková angažovanosť voči jednému klientovi alebo skupine klientov zahŕňa všetky produkty s úverovým rizikom a jednotlivé limity môžu byť zmenené v dôsledku zhoršenia finančnej alebo inej pozície. Využívanie limitov sa sleduje zvyčajne každé dva týždne.

### Derivátové nástroje

Banka zachováva prísne kontrolné limity čistých otvorených pozícií derivátov, t. j. rozdielu medzi kúpnyimi a predajnými zmluvami, a to vzhľadom na objem aj termín. Suma podliehajúca úverovému riziku je zakaždým obmedzená na výšku súčasnej reálnej hodnoty nástrojov, ktoré sú splatné banke (t. j. aktíva). Uvedené úverové riziko sa riadi ako súčasť celkových úverových limitov klientom a obchodným partnerom zároveň s potenciálnymi trhovými rizikami. Zabezpečenie alebo iný zabezpečovací prostriedok krytia pri týchto nástrojoch banka zvyčajne nepožaduje.

Úverové riziko banky predstavuje potenciálne náklady na výmenu derivátových zmlúv, ak druhá strana nedodrží svoj záväzok. Toto riziko sa nepretržite sleduje, pričom sa berie do úvahy aktuálna reálna hodnota, podiel istiny a likvidita trhu. Pre kontrolu úrovne úverového rizika banka vyhodnocuje zmluvných partnerov rovnakým spôsobom ako pri úverovaní.

Nominálne hodnoty rozličných typov finančných nástrojov poskytujú základ pre porovnanie s nástrojmi vykázanými v súvahe, nemusia však nutne indikovať sumy budúcich peňažných tokov ani aktuálnu reálnu hodnotu nástrojov, a preto ani neindikujú mieru vystavenia sa banky úverovým alebo cenovým rizikám. V dôsledku výkyvov trhových úrokových sadzieb alebo devízových kurzov sa finančné deriváty stávajú ziskovými (aktíva) alebo stratovými (pasíva). Súhrnná zmluvná alebo teoretická nominálna hodnota držaných finančných derivátov, rozsah, v rámci ktorého sú nástroje ziskové alebo stratové, a teda aj súhrnné reálne hodnoty derivátov finančných aktív a pasív, môžu podstatne kolísť.

### Záväzky z úverových prísľubov

Primárnym cieľom týchto nástrojov je zabezpečiť, aby mal klient v prípade potreby dostupné finančné prostriedky. Záruky a akreditívy, ktoré predstavujú neodvolateľnú záruku, že banka uskutoční platbu, ak zákazník nie je schopný plniť svoje záväzky voči tretej strane, predstavujú rovnaké úverové riziko ako úvery.

Úverová angažovanosť	Pohľadávky voči klientom		Pohľadávky voči bankám		Investičné cenné papiere	
	2011 tis. eur	2010 tis. eur	2011 tis. eur	2010 tis. eur	2011 tis. eur	2010 tis. eur
<b>Individuálne znehodnotené</b>						
Stupeň 2: Znehodnotené	1 429	-	-	-	-	-
Stupeň 3: Znehodnotené	19 682	-	-	-	-	-
Stupeň 4: Znehodnotené	137 352	142 377	-	-	-	-
Stupeň 5: Znehodnotené	40 653	28 836	-	-	-	-
Účtovná hodnota	199 116	171 213	-	-	-	-
Opravná položka	(59 253)	(47 528)	-	-	-	-
Čistá účtovná hodnota	139 863	123 685	-	-	-	-
<b>Skupinovo znehodnotené</b>						
Stupeň 2: Znehodnotené	1 163	733	-	-	-	-
Stupeň 3: Znehodnotené	129	1 891	-	-	-	-
Stupeň 4: Znehodnotené	5 940	10 178	-	-	-	-
Stupeň 5: Znehodnotené	12 337	9 570	-	-	-	-
Účtovná hodnota	19 569	22 372	-	-	-	-
Opravná položka	(7 707)	(6 049)	-	-	-	-
Čistá účtovná hodnota	11 862	16 323	-	-	-	-
<b>Úvery v omeškaní, ale neznehodnotené</b>						
Stupeň 1	231 397	171 924	-	-	-	-
Účtovná hodnota	231 397	171 924	-	-	-	-
Opravná položka	(1 307)	(2 334)	-	-	-	-
Čistá účtovná hodnota	230 090	169 590	-	-	-	-
<b>Úvery v omeškaní, ale neznehodnotené</b>						
1 – 30 dní	223 219	166 081	-	-	-	-
31 – 60 dní	3 034	3 240	-	-	-	-
61 – 90 dní	1 262	167	-	-	-	-
91 – 180 dní	2 572	94	-	-	-	-
180 dní+	3	8	-	-	-	-
Čistá účtovná hodnota	230 090	169 590	-	-	-	-
<b>Neznehodnotené, ani nie po splatnosti</b>						
Stupeň 1: Nízke riziko	2 577 056	2 495 781	23 314	55 287	558 606	605 079
Účtovná hodnota	2 577 056	2 495 781	23 314	55 287	558 606	605 079
Opravná položka	(5 270)	(8 279)	-	-	-	-
Čistá účtovná hodnota	2 571 786	2 487 502	23 314	55 287	558 606	605 079
<b>Celková čistá účtovná hodnota</b>	<b>2 953 601</b>	<b>2 797 100</b>	<b>23 314</b>	<b>55 287</b>	<b>558 606</b>	<b>605 079</b>

# Poznámky k účtovnej závierke za rok, ktorý sa skončil 31. decembra 2011 (POKRAČOVANIE)

## 5. Riadenie finančných rizík (POKRAČOVANIE)

### Znehodnotené úvery a investičné cenné papiere

Znehodnotené úvery a cenné papiere sú tie pohľadávky a investičné cenné papiere, pri ktorých banka neočakáva splatenie celej istiny a úrokov podľa zmluvných podmienok úveru/investičných cenných papierov. Banka 1. januára 2011 implementovala novú metodiku klasifikácie úverov vytvorenú skupinou UniCredit Group. Pre porovnateľnosť boli údaje za rok 2010 prepočítané podľa novej metodiky. Táto zmena nemala významný vplyv na výšku opravných položiek.

Rizikové stupne boli prehodnotené podľa nových smerníc. Predchádzajúce stupne rizika 1 a 2 boli zlúčené do nového stupňa 1, zahŕňajúceho neznehodnotené úvery. Stupne 2, 3, 4 a 5 teraz tvoria znehodnotené portfólio.

Stupeň 1 zahŕňa úvery, pri ktorých nebolo identifikované znehodnotenie. Počet dní po splatnosti nesmie presiahnuť 90 a neexistujú žiadne ďalšie známky toho, že klient by nemal byť schopný splácať.

Stupeň 2 sa skladá z úverov, kde sú platby po lehote splatnosti viac ako 90 dní, alebo vykazujú známky, že je nepravdepodobné, že klient by bol schopný splácať.

Stupeň 3 zahŕňa úvery so zmenenými podmienkami alebo reštrukturalizované úvery, ak sa zmenila ich čistá súčasná hodnota, alebo ak v čase podpisu upravenej zmluvy bol úver v lehote po splatnosti viac ako 180 dní, alebo existovali iné známky toho, že klient pravdepodobne nebude schopný splácať.

Stupeň 4 je vyhradený pre pochybné pôžičky, väčšinou presunuté na Správu problémových úverov, ktoré však ešte nie sú v platobnej neschopnosti. Obsahuje úvery so zmenenými podmienkami/reštrukturalizované úvery, ktoré sú po splatnosti 31 – 365 dní už druhýkrát (t. j. po podpísaní dohody o reštrukturalizácii).

Stupeň 5 sa skladá z nesplácaných úverov.

### Úvery v omeškaní, ale neznehodnotené úvery a investičné cenné papiere

Úvery a cenné papiere, kde istina a úroky sú v omeškaní, ale banka nepovažuje za primerané hodnotiť ich ako znehodnotené úvery a cenné papiere na základe výšky prijatého zabezpečenia a/alebo stavu splatenia dlžnej čiastky.

### Opravné položky

Banka tvorí opravné položky na straty zo zníženia hodnoty, ktoré sú najlepším odhadom na krytie existujúcich strát v úverovom portfóliu. Hlavnou časťou opravných položiek sú individuálne opravné položky pre individuálne významné úvery a skupinové opravné položky vytvorené pre homogénne skupiny majetku v dôsledku strát, ktoré existujú, ale znehodnotenie ešte nebolo individuálne identifikované.

### Postup pri odpise pohľadávok

Banka odpíše pohľadávky z úverov/cenných papierov (vrátane súvisiacej opravnej položky), keď odbor úverového rizika stanoví, že danú pohľadávku/cenný papier nie je možné vymôcť. Pri rozhodovaní posudzuje banka informácie o významných zmenách vo finančnej situácii dlžníka/emitenta, neschopnosti splácať záväzky, alebo ak príjem z predaja zabezpečenia nebude dostatočný na splatenie celej výšky pohľadávky. Rozhodnutie o odpise menších zostatkov štandardizovaných úverov sa vo všeobecnosti zakladá na počte dní omeškania špecifických pre daný produkt.

Nižšie je uvedená analýza účtovných hodnôt individuálne znehodnotených pohľadávok voči klientom a pohľadávok voči bankám na základe stupňa hodnotenia.

	Pohľadávky voči klientom		Pohľadávky voči bankám		Investičné cenné papiere	
	Účtovná hodnota tis. eur	Čistá účtovná hodnota tis. eur	Účtovná hodnota tis. eur	Čistá účtovná hodnota tis. eur	Účtovná hodnota tis. eur	Čistá účtovná hodnota tis. eur
<b>31. december 2011</b>						
Stupeň 2: Individuálne znehodnotené	1 429	1 428	-	-	-	-
Stupeň 3: Individuálne znehodnotené	19 682	13 457	-	-	-	-
Stupeň 4: Individuálne znehodnotené	137 352	113 634	-	-	-	-
Stupeň 5: Individuálne znehodnotené	40 653	11 344	-	-	-	-
	<b>199 116</b>	<b>139 863</b>	-	-	-	-
<b>31. december 2010</b>						
Stupeň 2: Individuálne znehodnotené	-	-	-	-	-	-
Stupeň 3: Individuálne znehodnotené	-	-	-	-	-	-
Stupeň 4: Individuálne znehodnotené	142 377	111 325	-	-	-	-
Stupeň 5: Individuálne znehodnotené	28 836	12 360	-	-	-	-
	<b>171 213</b>	<b>123 685</b>	-	-	-	-



Banka disponuje zabezpečením k pohľadávkam voči klientom vo forme záložného práva na majetok, ostatných registrovaných cenných papierov a záruk. Odhad reálnej hodnoty je založený na hodnote zabezpečenia určenej v čase poskytnutia úveru klientovi a je pravidelne prehodnocovaný. Zabezpečenie nie je vo všeobecnosti držané k pohľadávkam voči

bankám s výnimkou cenných papierov držaných v rámci zmlúv o spätnom odkúpení. Zabezpečenie nie je držané voči investičným cenným papierom a žiadne nebolo prijaté k 31. decembru 2011 a k 31. decembru 2010.

Odhad reálnej hodnoty zabezpečenia a iná forma zabezpečenia na krytie finančného majetku je nasledujúci:

	Pohľadávky voči klientom	
	31. 12. 2011 tis. eur	31. 12. 2010 tis. eur
<b>Individuálne znehodnotené</b>		
Záruky	62 989	49 594
Nehnuteľnosti	71 290	53 710
Pohľadávky z obchodného styku	1 721	1 550
Založený hnutelný majetok a iné zabezpečenie	2 276	4 002
<b>Skupinovo znehodnotené</b>		
Záruky	-	700
Nehnuteľnosti	5 376	6 319
Pohľadávky z obchodného styku	290	123
Založený hnutelný majetok a iné zabezpečenie	143	2 826
<b>Úvery v omeškaní, ale neznehodnotené</b>		
Založené bankové účty a termínové účty	300	454
Záruky	4 209	829
Nehnuteľnosti	65 771	42 467
Pohľadávky z obchodného styku	20 238	6 300
Založený hnutelný majetok a iné zabezpečenie	19 891	3 858
<b>Neznehodnotené, ani nie po splatnosti</b>		
Založené bankové účty a termínové účty	343 988	383 967
Záruky	81 641	137 326
Nehnuteľnosti	843 868	754 402
Pohľadávky z obchodného styku	163 467	93 455
Založený hnutelný majetok a iné zabezpečenie	162 620	76 015
	<b>1 850 078</b>	<b>1 617 897</b>

Detaily o finančnom a nefinančnom majetku získanom bankou počas roka tým, že banka získala vlastníctvo zabezpečenia zabezpečujúceho

pohľadávky, ako aj žiadosti o zvýšenie zabezpečenia úveru, a držanom ku koncu roka, sú uvedené v nasledujúcej tabuľke:

	2011 tis. eur	2010 tis. eur
Majetok	1 970	925
Ostatné	22	319

# Poznámky k účtovnej závierke za rok, ktorý sa skončil 31. decembra 2011 (POKRAČOVANIE)

## 5. Riadenie finančných rizík (POKRAČOVANIE)

Politika banky sleduje včasnú realizáciu zabezpečenia riadnym spôsobom. Banka zvyčajne nepoužíva nepeňažné zabezpečenie pre vlastné operácie.

Banka monitoruje koncentráciu úverového rizika podľa odvetvia a podľa krajín. Analýza koncentrácie úverového rizika je uvedená nižšie:

	Pohľadávky voči klientom		Pohľadávky voči bankám		Investičné cenné papiere	
	2011 tis. eur	2010 tis. eur	2011 tis. eur	2010 tis. eur	2011 tis. eur	2010 tis. eur
<b>Koncentrácia podľa sektora</b>						
Vláda	28 729	14 269	-	-	447 912	453 351
Podniky	2 328 464	2 266 691	-	-	43 129	83 211
Banky	-	-	23 314	55 287	67 565	68 517
Súkromné osoby	669 944	580 330	-	-	-	-
	<b>3 027 137</b>	<b>2 861 290</b>	<b>23 314</b>	<b>55 287</b>	<b>558 606</b>	<b>605 079</b>

	Pohľadávky voči klientom		Pohľadávky voči bankám		Investičné cenné papiere	
	2011 tis. eur	2010 tis. eur	2011 tis. eur	2010 tis. eur	2011 tis. eur	2010 tis. eur
<b>Koncentrácia podľa krajín</b>						
Slovenská republika	2 957 706	2 786 785	17 816	52 396	556 663	563 174
Chorvátsko	15 604	18 333	-	-	-	-
Turecko	15 034	15 030	-	-	-	-
Česká republika	10 258	21 340	-	-	1 913	-
Luxembursko	8 951	-	-	-	-	-
Švajčiarsko	6 527	3 273	-	-	-	-
Rumunsko	3 838	4 424	-	-	-	-
Veľká Británia	2 911	2 772	-	-	-	-
Dánsko	1 918	-	-	-	-	-
Taliansko	1 113	1 027	-	-	-	-
Srbsko	798	-	-	-	-	-
Rakúsko	352	126	4 053	-	-	-
Nemecko	313	6 343	-	-	-	-
Írsko	281	294	-	-	-	-
Holandsko	225	235	-	-	-	41 877
USA	210	154	-	-	-	-
Francúzsko	183	188	-	-	-	-
Ukrajina	118	123	-	-	-	-
Maďarsko	103	96	-	-	-	-
Španielsko	95	119	-	-	-	-
Bielorusko	-	-	1 445	2 891	-	-
Belgicko	-	-	-	-	30	28
Ostatné	599	628	-	-	-	-
	<b>3 027 137</b>	<b>2 861 290</b>	<b>23 314</b>	<b>55 287</b>	<b>558 606</b>	<b>605 079</b>

Sústredenie pohľadávok podľa krajín je sledované podľa sídla spoločnosti dlžníka. Koncentrácia investičných cenných papierov podľa krajín

je sledovaná podľa sídla emitenta cenných papierov.

Úvery boli poskytnuté klientom v nasledujúcich odvetviach:

	2011 tis. eur	2010 tis. eur
Poľnohospodárstvo a lesné hospodárstvo	109 235	105 837
Priemysel:		
Hutníctvo a strojárstvo	248 553	184 620
Doprava	211 124	189 182
Potravinarstvo	46 219	48 013
Energetické podniky	284 600	224 936
Stavebníctvo	106 028	133 750
Chemický a farmaceutický priemysel	57 712	28 354
Ostatné	70 768	93 588
Obchod a služby	938 091	969 240
Bývanie	522 233	438 731
Verejná správa	72 542	36 899
Financie a poisťovníctvo	82 575	115 232
Iné odvetvia	277 457	292 908
	<b>3 027 137</b>	<b>2 861 290</b>

#### Riziko vyrovnaní

Aktivity banky môžu mať za následok vznik rizika v čase vyrovnaní transakcií a obchodov. Riziko vyrovnaní je riziko straty z dôvodu nesplnenia povinností spoločnosti včas uhradiť hotovosť, dodať cenné papiere alebo iné aktíva tak, ako bolo zmluvne dohodnuté.

Maximálna výška rizika vyrovnaní je zostatková hodnota jednotlivého finančného majetku.

Pre určité druhy transakcií banka zmierňuje toto riziko vyrovnaním obchodov cez klíringových agentov s cieľom zaistiť, že obchod bude vyrovnaný len vtedy, keď si obe protistrany splnia svoje zmluvné povinnosti. Limity na vyrovnanie tvoria časť procesu schvaľovania úverov a monitorovania limitov. Akceptovanie rizika vyrovnaní vyplývajúceho z obchodov s voľným vyrovnaním vyžaduje osobitné povolenie na transakciu alebo protistranu od divízie riadenia rizík.

#### (c) Riziko likvidity

Riziko likvidity možno charakterizovať ako riziko, že banka nebude mať k dispozícii dostatok zdrojov potrebných na splnenie svojich finančných záväzkov.

Banka je vystavená každodenným požiadavkám na dostupné zdroje hotovosti, a to z titulu prijatých jednodňových úložiek, bežných účtov, splatných termínovaných vkladov, z titulu čerpania úverov, kontokorentných úverov, z poskytnutia záruk, z ostatných požiadaviek, ako napríklad vyrovnanie derivátových obchodov v hotovosti. Keďže skúsenosť ukazuje, že je možné s vysokou mierou presnosti predpovedať istú minimálnu mieru opätovného investovania fondov, ktoré sa stanú splatnými, banka si neudržiava zdroje hotovosti potrebné na splatenie všetkých uvedených požiadaviek. Banka má k dispozícii spoľahlivú historickú databázu výberov, ktorá jej umožňuje vykonať relatívne presnú analýzu stability uvedených typov výberov.

# Poznámky k účtovnej závierke za rok, ktorý sa skončil 31. decembra 2011 (POKRAČOVANIE)

## 5. Riadenie finančných rizík (POKRAČOVANIE)

### Riadenie rizika likvidity

Banka riadi riziko likvidity s cieľom zaistiť, ak je to možné, dostatok voľných prostriedkov na plnenie splatných záväzkov za bežných, ako aj nepriaznivých podmienok, bez toho, aby utrpela neprípustné straty alebo riskovala poškodenie reputácie banky.

Oddelenie riadenia aktív a pasív („ALM“) dostáva informácie od ostatných oddelení o profile likvidity finančných aktív a pasív a detaily ostatných očakávaných peňažných tokov. ALM v spolupráci s Trading desk udržiava portfólio krátkodobých likvidných aktív, ktoré tvoria prevažne krátkodobé cenné papiere, úvery poskytnuté bankám a ostatné medzi-bankové nástroje, s cieľom zaistiť dostatok likvidity v rámci banky ako celku. Banka zabezpečuje likviditu krátkodobými úvermi od ALM, aby pokryla krátkodobé výkyvy a dlhodobé financovanie na pokrytie štruktúrnych požiadaviek likvidity.

Banka monitoruje dennú pozíciu likvidity a vykonáva pravidelné stresové testovanie v rámci rôznych scenárov pokrývajúcich bežné a nepriaznivejšie trhové podmienky. Všetky procesy a postupy v oblasti riadenia likvidity sú preverované a schvaľované výborom ALCO. Denné a týždenné správy pokrývajú pozíciu likvidity banky. Správy o pozícii likvidity vrátane všetkých výnimiek a nápravných opatrení sú zvyčajne každé dva týždne predkladané ALCO výboru.

### Miera rizika likvidity

Základným ukazovateľom, ktorý banka používa na riadenie rizika likvidity, je pomer kumulovaného rozdielu aktív a pasív a rozdiel aktív a pasív za meny EUR, USD, CHF, GBP a JPY. Banka definuje limity pre tieto pomery: kumulatívny rozdiel nad jeden rok, nad dva roky, tri roky, štyri roky, päť rokov a varovný level nad päť rokov. Podrobnosti o vykazovaných ukazovateľoch likvidity banky ku dňu, ku ktorému sa zostavuje účtovná závierka, a počas obdobia, za ktoré sa zostavuje účtovná závierka, sú nasledujúce:

	Nad 1 rok	Nad 2 roky	Nad 3 roky	Nad 4 roky	Nad 5 rokov
31. december 2011	0,98	0,94	0,93	0,90	0,88
Priemer za obdobie	0,90	0,88	0,87	0,83	0,83
Maximum za obdobie	0,98	0,97	0,97	0,91	0,98
Minimum za obdobie	0,85	0,84	0,83	0,78	0,77

	Nad 1 rok	Nad 2 roky	Nad 3 roky	Nad 4 roky	Nad 5 rokov
31. december 2010	0,89	0,90	0,86	0,81	0,87
Priemer za obdobie	1,02	0,99	0,98	1,04	1,08
Maximum za obdobie	1,13	1,08	1,13	1,22	1,25
Minimum za obdobie	0,89	0,88	0,83	0,78	0,82

Limity pre krátkodobú likviditu sú aplikované na kumulatívnu likviditnú medzeru (čistý cash flow zahŕňajúci vyrovnávaciu kapacitu). Limity pre krátkodobú likviditu sú stanovené pre meny EUR, USD, GBP, CHF a JPY, pre všetky ostatné meny a pre celkovú likviditnú pozíciu banky.

Rámec riadenia rizika likvidity banky je daný opatreniami Národnej banky Slovenska, ako aj internými postupmi vypracovanými bankou na riadenie likvidity, zohľadňujúcimi požiadavky riadenia likvidity v rámci skupiny UniCredit.

Rámec riadenia rizika likvidity daný Národnou bankou Slovenska je založený na dodržiavaní nasledujúcich ukazovateľov:

- pomer stálych a nelikvidných aktív k vlastným zdrojom nesmie presiahnuť hodnotu 1,
- povinné minimálne rezervy sa musia rovnať minimálne 2 % primárnych vkladov a nerezidentských vkladov (bankových a nebankových klientov),
- pomer likvidných aktív k sume volatilných záväzkov nesmie klesnúť pod hodnotu 1 a
- pomer poskytnutých úverov k súčtu prijatých vkladov od klientov a vydaných dlhových cenných papierov by nemal prevýšiť úroveň 110 %, podľa odporúčania Národnej banky Slovenska.

Zostatková doba splatnosti finančného majetku a záväzkov k 31. decembru 2011 je v nasledujúcej tabuľke, v ktorej sú uvedené peňažné toky v nadväznosti na ich najskoršiu zmluvnú splatnosť. Očakávané

peňažné toky banky sa môžu významne líšiť od tejto analýzy. Napríklad sa očakáva, že klientske účty záväzkov zostanú stabilné s rastúcim zostatkom:

	<b>1 - 3 mesiace tis. eur</b>	<b>4 - 12 mesiacov tis. eur</b>	<b>1 - 5 rokov tis. eur</b>	<b>Viac ako 5 rokov tis. eur</b>	<b>Bez špecifikácie tis. eur</b>	<b>Spolu tis. eur</b>
<b>Peňažný majetok</b>						
Peňažné prostriedky a ich ekvivalenty	191 236	-	-	-	-	191 236
Majetok na obchodovanie	2 415	9 684	32 330	12 459	-	56 888
Pohľadávky z derivátov určených na riadenie rizika	-	-	1 789	-	-	1 789
Pohľadávky voči bankám	17 816	4 775	723	-	-	23 314
Pohľadávky voči klientom	517 605	705 480	861 583	713 144	155 789	2 953 601
Investičné cenné papiere	3 274	56 351	347 356	143 114	8 511	558 606
Odložená daňová pohľadávka	-	-	-	-	18 625	18 625
Ostatný majetok	-	-	-	-	2 538	2 538
Príjmy a náklady budúcich období	-	-	-	-	838	838
	<b>732 346</b>	<b>776 290</b>	<b>1 243 781</b>	<b>868 717</b>	<b>186 301</b>	<b>3 807 435</b>
<b>Peňažné záväzky</b>						
Záväzky z obchodovania	1 221	5 231	28 929	9 738	-	45 119
Záväzky z derivátov určených na riadenie rizika	-	-	4 159	17 000	-	21 159
Záväzky voči bankám	35 657	334 686	169 682	-	-	540 025
Záväzky voči klientom	1 904 261	255 632	212 095	17 631	-	2 389 619
Prijaté úvery	614	52 407	188 896	50 000	-	291 917
Emitované dlhové cenné papiere	3 318	9 537	103 355	-	-	116 210
Ostatné záväzky	-	-	-	-	7 452	7 452
Výnosy a výdavky budúcich období	-	-	-	-	5 739	5 739
	<b>1 945 071</b>	<b>657 493</b>	<b>707 116</b>	<b>94 369</b>	<b>13 191</b>	<b>3 417 240</b>

# Poznámky k účtovnej závierke za rok, ktorý sa skončil 31. decembra 2011 (POKRAČOVANIE)

## 5. Riadenie finančných rizík (POKRAČOVANIE)

Zostatková doba splatnosti peňažného majetku a záväzkov k 31. decembru 2010 mala nasledujúcu štruktúru:

	1 - 3 mesiace tis. eur	4 - 12 mesiacov tis. eur	1 - 5 rokov tis. eur	Viac ako 5 rokov tis. eur	Bez špecifikácie tis. eur	Spolu tis. eur
<b>Peňažný majetok</b>						
Peňažné prostriedky a ich ekvivalenty	607 079	-	-	-	-	607 079
Majetok na obchodovanie	2 071	737	71 063	7 317	-	81 188
Pohľadávky z derivátov určených na riadenie rizika	-	-	539	2 202	-	2 741
Pohľadávky voči bankám	52 396	723	2 168	-	-	55 287
Pohľadávky voči klientom	310 267	829 466	834 290	698 353	124 724	2 797 100
Investičné cenné papiere	32 418	86 523	339 822	139 743	6 573	605 079
Odložená daňová pohľadávka	-	-	-	-	12 788	12 788
Ostatný majetok	-	-	-	-	1 182	1 182
Prijímy a náklady budúcich období	-	-	-	-	884	884
	<b>1 004 231</b>	<b>917 449</b>	<b>1 247 882</b>	<b>847 615</b>	<b>146 151</b>	<b>4 163 328</b>
<b>Peňažné záväzky</b>						
Záväzky z obchodovania	5 184	812	34 363	5 684	-	46 043
Záväzky z derivátov určených na riadenie rizika	-	3 607	1 391	4 984	-	9 982
Záväzky voči bankám	321 443	847	82 473	-	-	404 763
Záväzky voči klientom	2 559 035	211 377	152 289	26 104	-	2 948 805
Prijaté úvery	2	151 219	24 267	78 697	-	254 185
Emitované dlhové cenné papiere	268	9 947	102 279	-	-	112 494
Ostatné záväzky	-	-	-	-	7 535	7 535
Výnosy a výdavky budúcich období	-	-	-	-	5 660	5 660
	<b>2 885 932</b>	<b>377 809</b>	<b>397 062</b>	<b>115 469</b>	<b>13 195</b>	<b>3 789 467</b>

Zostatková doba splatnosti podsúvahových položiek k 31. decembru 2011 je uvedená v nasledujúcej tabuľke, v ktorej sú všetky hodnoty de-

rivátov v nominálnej hodnote, okrem hodnôt pre outflow a inflow, ktoré sú uvedené ako očakávané peňažné toky:

	1 - 3 mesiace tis. eur	4 - 12 mesiacov tis. eur	1 - 5 rokov tis. eur	Viac ako 5 rokov tis. eur	Spolu tis. eur
Záruky bankám	1 306	682	8 981	3 323	14 292
Záruky klientom	16 608	34 166	54 141	21 589	126 504
Záruky klientom klasifikované	2 245	-	-	-	2 245
Neodvolateľné akreditívy	24 620	2 209	930	-	27 759
Schválené úverové rámce	433 055	224 182	250 025	9 242	916 504
	<b>477 834</b>	<b>261 239</b>	<b>314 077</b>	<b>34 154</b>	<b>1 087 304</b>
<b>Zmluvná/nominálna hodnota derivátov</b>					
<b>Deriváty na obchodovanie</b>					
Outflow	109 505	60 524	62 355	15 268	247 652
Inflow	110 584	59 775	60 726	15 324	246 409
<b>Menové deriváty</b>					
Menové forwardy a swapy	89 789	26 724	-	-	116 513
Križové menové swapy	-	56	-	-	56
Menové opcie	22 284	10 344	-	-	32 628
Opcie na akcie	-	45 599	-	-	45 599
Komoditné opcie	-	-	-	-	-
<b>Úrokové deriváty</b>					
Úrokové swapy a forwardy	15 299	266 333	1 151 917	286 382	1 719 931
Opcie	44 835	57 292	120 653	1 616	224 396
<b>Derivátové finančné nástroje určené na riadenie rizika</b>					
Určené na zabezpečenie peňažných tokov:					
Úrokové swapy	-	-	63 236	17 319	80 555
Určené na zabezpečenie reálnej hodnoty:					
Úrokové swapy	-	-	36 208	138 956	175 164
	<b>172 207</b>	<b>406 348</b>	<b>1 372 014</b>	<b>444 273</b>	<b>2 394 842</b>



# Poznámky k účtovnej závierke za rok, ktorý sa skončil 31. decembra 2011 (POKRAČOVANIE)

## 5. Riadenie finančných rizík (POKRAČOVANIE)

Zostatková doba splatnosti podsúvahových položiek k 31. decembru 2010 je uvedená v nasledujúcej tabuľke, v ktorej sú všetky hodnoty de-

rivátov v nominálnej hodnote, okrem hodnôt pre outflow a inflow, ktoré sú uvedené ako očakávané peňažné toky:

	1 - 3 mesiace tis. eur	4 - 12 mesiacov tis. eur	1 - 5 rokov tis. eur	Viac ako 5 rokov tis. eur	Spolu tis. eur
Záruky bankám	3 240	9 366	2 581	-	15 187
Záruky klientom	43 539	22 878	52 676	1 001	120 094
Záruky klientom klasifikované	2 488	-	-	-	2 488
Neodvolateľné akreditívy	5 599	7 887	-	-	13 486
Schválené úverové rámce	349 492	401 452	256 855	1 621	1 009 420
	<b>404 358</b>	<b>441 583</b>	<b>312 112</b>	<b>2 622</b>	<b>1 160 675</b>
<b>Zmluvná/nominálna hodnota derivátov</b>					
<b>Deriváty na obchodovanie</b>					
Outflow	136 108	83 846	93 496	18 945	332 395
Inflow	132 801	83 571	91 483	18 970	326 825
Menové deriváty					
Menové forwardy a swapy	112 453	52 553	-	-	165 006
Križové menové swapy	-	-	203	-	203
Menové opcie	33 683	7 155	2 037	-	42 875
Opcie na akcie	-	10 914	45 902	-	56 816
Komoditné opcie	-	16 902	-	-	16 902
Úrokové deriváty					
Úrokové swapy a forwardy	44 930	18 754	1 264 541	195 580	1 523 805
Opcie	-	-	203 660	-	203 660
<b>Derivátové finančné nástroje určené na riadenie rizika</b>					
Určené na zabezpečenie peňažných tokov:					
Úrokové swapy	-	93 027	31 597	35 597	160 221
Určené na zabezpečenie reálnej hodnoty:					
Úrokové swapy	-	-	19 006	129 059	148 065
	<b>191 066</b>	<b>199 305</b>	<b>1 566 946</b>	<b>360 236</b>	<b>2 317 553</b>

Očakávaná zostatková doba splatnosti peňažného majetku a záväzkov k 31. decembru 2011 mala nasledujúcu štruktúru:

	<b>1 - 3 mesiace tis. eur</b>	<b>4 - 12 mesiacov tis. eur</b>	<b>1 - 5 rokov tis. eur</b>	<b>Viac ako 5 rokov tis. eur</b>	<b>Bez špecifikácie tis. eur</b>	<b>Spolu tis. eur</b>
<b>Peňažný majetok</b>						
Peňažné prostriedky a ich ekvivalenty	191 236	-	-	-	-	191 236
Majetok na obchodovanie	14 835	4 670	27 380	9 069	-	55 954
Pohľadávky z derivátov určených na riadenie rizika	-	-	1 789	-	-	1 789
Pohľadávky voči bankám	17 816	4 775	723	-	-	23 314
Pohľadávky voči klientom	532 807	562 753	946 694	755 558	155 789	2 953 601
Investičné cenné papiere	346 046	48 678	83 370	42 388	8 511	528 993
Odložená daňová pohľadávka	-	-	-	-	18 625	18 625
Ostatný majetok	-	-	-	-	2 538	2 538
Príjmy a náklady budúcich období	-	-	-	-	838	838
	<b>1 102 740</b>	<b>620 876</b>	<b>1 059 956</b>	<b>807 015</b>	<b>186 301</b>	<b>3 776 888</b>
<b>Peňažné záväzky</b>						
Záväzky z obchodovania	1 221	5 231	28 929	9 738	-	45 119
Záväzky z derivátov určených na riadenie rizika	-	-	4 159	17 000	-	21 159
Záväzky voči bankám	35 657	334 686	169 682	-	-	540 025
Záväzky voči klientom	842 943	409 115	775 740	361 821	-	2 389 619
Prijaté úvery	614	52 407	188 896	50 000	-	291 917
Emitované dlhové cenné papiere	3 318	9 537	103 355	-	-	116 210
Ostatné záväzky	-	-	-	-	7 452	7 452
Výnosy a výdavky budúcich období	-	-	-	-	5 739	5 739
	<b>883 753</b>	<b>810 976</b>	<b>1 270 761</b>	<b>438 559</b>	<b>13 191</b>	<b>3 417 240</b>

Banka definuje odhadovanú splatnosť likvidných aktív (cenných papierov) na základe likvidnosti daného aktíva. Z dôvodu zaradovania likvidného aktíva (cenných papierov) do pásma s kratšou splatnosťou, než by

zodpovedalo aktuálnej zostatkovej dobe splatnosti, je určený diskont, ktorý odráža riziko súvisiace s rýchlym odpredajom jednotlivých aktív.

# Poznámky k účtovnej závierke za rok, ktorý sa skončil 31. decembra 2011 (POKRAČOVANIE)

## 5. Riadenie finančných rizík (POKRAČOVANIE)

Očakávaná zostatková doba splatnosti peňažného majetku a záväzkov k 31. decembru 2010 mala nasledujúcu štruktúru:

	1 - 3 mesiace tis. eur	4 - 12 mesiacov tis. eur	1 - 5 rokov tis. eur	Viac ako 5 rokov tis. eur	Bez špecifikácie tis. eur	Spolu tis. eur
<b>Peňažný majetok</b>						
Peňažné prostriedky a ich ekvivalenty	607 079	-	-	-	-	607 079
Majetok na obchodovanie	40 899	-	32 982	4 438	-	78 319
Pohľadávky z derivátov určených na riadenie rizika	-	-	539	2 202	-	2 741
Pohľadávky voči bankám	52 396	723	2 168	-	-	55 287
Pohľadávky voči klientom	385 053	664 432	974 892	647 999	124 724	2 797 100
Investičné cenné papiere	487 193	528	61 038	6 666	6 573	561 998
Odložená daňová pohľadávka	-	-	-	-	12 788	12 788
Ostatný majetok	-	-	-	-	1 182	1 182
Prijímy a náklady budúcich období	-	-	-	-	884	884
	<b>1 572 620</b>	<b>665 683</b>	<b>1 071 619</b>	<b>661 305</b>	<b>146 151</b>	<b>4 117 378</b>
<b>Peňažné záväzky</b>						
Záväzky z obchodovania	5 184	812	34 363	5 684	-	46 043
Záväzky z derivátov určených na riadenie rizika	-	3 607	1 391	4 984	-	9 982
Záväzky voči bankám	321 443	847	82 473	-	-	404 763
Záväzky voči klientom	1 491 940	380 095	692 062	384 708	-	2 948 805
Prijaté úvery	2	151 219	24 267	78 697	-	254 185
Emitované dlhové cenné papiere	268	9 947	102 279	-	-	112 494
Ostatné záväzky	-	-	-	-	7 535	7 535
Výnosy a výdavky budúcich období	-	-	-	-	5 660	5 660
	<b>1 818 837</b>	<b>546 527</b>	<b>936 835</b>	<b>474 073</b>	<b>13 195</b>	<b>3 789 467</b>

Banka definuje odhadovanú splatnosť likvidných aktív (cenných papierov) na základe likvidnosti daného aktíva. Z dôvodu zaraďovania likvidného aktíva (cenných papierov) do pásma s kratšou splatnosťou, než by

zodpovedalo aktuálnej zostatkovej dobe splatnosti, je určený diskont, ktorý odráža riziko súvisiace s rýchlym odpredajom jednotlivých aktív.

#### (d) Trhové riziko

Trhové riziko je riziko, že zmeny trhových cien, ako sú úrokové miery, ceny akcií, devízové kurzy a kreditné spready (nesúvisiace so zmenou úverového veriteľa) ovplyvnia výnosy banky alebo hodnotu finančných nástrojov vo vlastníctve banky. Úlohou riadenia trhového rizika je riadiť a kontrolovať mieru trhového rizika v akceptovateľných medziach a optimalizovať návratnosť pri danom riziku.

##### *Riadenie trhových rizík*

Banka oddeľuje mieru vystavenia sa trhovému riziku medzi obchodovateľné a neobchodovateľné portfóliá. Portfóliá na obchodovanie spadajú pod Trading desk, zahŕňajú vlastné pozície a spolu s finančným majetkom a záväzkami sa riadia podľa reálnej hodnoty.

Všetky kurzové riziká banky sú presunuté na Trading desk. Následne sa devízová pozícia banky považuje za súčasť obchodovateľného portfólia na účely riadenia rizík.

Nositelom konečnej právomoci v oblasti trhového rizika je výbor ALCO. Oddelenie Integrovaných rizík je zodpovedné za vývoj podrobných postupov pre riadenie rizika (ktoré sú predmetom preskúmania a schválenia výborom ALCO) a za denný dohľad nad ich implementáciou.

V roku 2011 banka vykonala stresové testovanie, v ktorom skombinovala úverové a trhové riziko za simulácie finančnej krízy.

##### *Trhové riziká – obchodovateľné portfóliá*

Základným nástrojom, ktorý sa používa na meranie a kontrolu miery trhového rizika v rámci obchodovateľných portfólií, je hodnota v riziku (VaR). VaR obchodovateľného portfólia je odhadovaná strata vznikajúca z portfólia za určitú dobu (dobu držania), ktorá vyplýva z nepriaznivého pohybu trhu so špecifikovanou pravdepodobnosťou (interval spoľahlivosti). Od 1. januára 2011 používa banka na výpočet VaR nový skupinový

interný model IMOD. Tento model používa interval spoľahlivosti vo výške 99 % a predpokladá dobu držania 1 deň. Používaný model VaR sa zakladá na historickej simulácii. Model vytvára široký rozsah hodnoverných budúcich scenárov pre pohyb trhových cien na základe trhových údajov z predchádzajúcich dvoch rokov a pozorovaných vzťahov medzi rozdielnymi trmi a cenami.

Hoci VaR je dôležitý nástroj na meranie trhového rizika, predpoklady, na ktorých je model založený, sú zdrojom viacerých nasledujúcich obmedzení:

- Doba držania jeden deň predpokladá, že je možné zabezpečiť alebo predať pozície počas tejto doby. Tento predpoklad je považovaný za realistický vo väčšine prípadov, ale nemusí byť pravdivý v situácii vážnej nelikvidnosti trhu počas dlhšej doby.
- 99 % interval spoľahlivosti neodráža straty, ktoré môžu vzniknúť mimo tohto intervalu. V rámci tohto modelu existuje jednocentná pravdepodobnosť, že straty môžu presiahnuť očakávanú hodnotu VaR.
- VaR je počítaná na konci obchodovacieho dňa a neodráža mieru rizika, ktoré môže vzniknúť z pozície počas obchodovacieho dňa.
- Používanie historických údajov ako základne na určenie možného rozsahu budúcich výsledkov nemusí vždy zahŕňať všetky možné scenáre, predovšetkým tie výnimočnej povahy.
- Meranie VaR je závislé od pozície banky a od volatility trhových cien. VaR nezmenenej pozície sa znižuje s klesajúcou volatilitou trhových cien a naopak.

Banka používa VaR limity pre celkové trhové riziko portfólia (úrokové riziko spolu s devízovým rizikom a rizikom spreadu), ako aj VaR limity pre Trading desk a tiež pre Obchodnú knihu. Banka má stanovené aj VaR Warning Level pre ALM a tiež pre Bankovú knihu. Celková štruktúra VaR limitov je predmetom preskúmania a schvaľovania výborom ALCO. VaR sa sleduje denne. Denné správy o využití VaR limitov sú vypracované oddelením Integrovaných rizík a predkladané na Trading desk, ALM a na ostatné zodpovedné útvary. Pravidelné zhmutia sú predkladané výboru ALCO.

# Poznámky k účtovnej závierke za rok, ktorý sa skončil 31. decembra 2011 (POKRAČOVANIE)

## 5. Riadenie finančných rizík (POKRAČOVANIE)

Zhrnutie VaR pozícií obchodného portfólia banky k 31. decembru 2011 a k 31. decembru 2010 a počas obdobia je nasledujúce:

	31. december tis. eur	Priemer tis. eur	Maximum tis. eur	Minimum tis. eur
<b>2011</b>				
Celkové riziko	38	65	166	29

	31. december tis. eur	Priemer tis. eur	Maximum tis. eur	Minimum tis. eur
<b>2010</b>				
Celkové riziko	60	164	333	47

Nedostatky VaR metodológie sú minimalizované doplnením VaR limitov ostatnými štruktúrami limitov na pozície a citlivosť. Ďalej banka používa široký rozsah stresových testov na modelovanie finančného vplyvu rôznych výnimočných trhových scenárov pre individuálne portfóliá na obchodovanie a celkovej pozície banky.

### *Trhové riziko – neobchodovateľné portfóliá*

Hlavné trhové riziko, ktorému sú vystavené portfóliá neurčené na obchodovanie, je riziko straty vyplývajúce zo zmeny budúcich peňažných tokov alebo reálnych hodnôt finančných nástrojov z dôvodu zmeny trhových úrokových mier a kreditného spreadu slovenských štátnych dlhopisov. Riziko úrokovej miery je riadené predovšetkým pomocou monitorovania úrokovej medzery a stanovovaním limitov pre jednotlivé meny a preceňovacie pásma (limity „basis point value“). Výbor ALCO je zodpovedný za monitorovanie stanovených limitov s prispáním divízie riadenia rizík vykonávaním ich denných činností.

Na riadenie trhového rizika neobchodovateľných portfólií sa používa rovnaká VaR metodológia ako pre obchodovateľné portfóliá.

### *Úrokové riziko*

Banka je vystavená riziku, že výkyvy rozhodujúcich trhových úrokových sadzieb budú mať nepriaznivý vplyv na jej finančnú pozíciu a peňažné

toky. V dôsledku zmien úrokových sadzieb môže úroková marža stúpnuť, ale môže tiež klesnúť alebo vytvoriť stratu v prípade, že dôjde k neočakávaným pohybom. ALCO stanovuje limity pre časový nesúlad v úročení majetku a záväzkov (limity „basis point value“). Dodržiavanie limitov sa monitoruje denne.

Postupy riadenia úrokového rizika, ktoré banka uplatňuje, odrážajú podmienky na finančnom trhu. Banka vo veľkom rozsahu uplatňuje prirodzený spôsob zaistenia, pokiaľ ide o štruktúru a ocenenie majetku a záväzkov. Riziko úrokovej sadzby banky sa riadi a sleduje pomocou GAP analýzy, analýzy odchýlok a spread analýzy na dennej báze. Banka stanovila limit pre celkový nesúlad v preceňovaní úrokovej miery.

Stanovovanie úrokových mier pre bankové produkty je v kompetencii výboru ALCO.

Riadenie rizika úrokovej miery oproti limitom v rozdieloch úrokových mier je doplnené sledovaním citlivosti bankového finančného majetku a záväzkov na rozdielne štandardné a neštandardné scenáre vývoja úrokových mier. Štandardné scenáre, ktoré sú zvažované na mesačnej báze, zahŕňajú nárast alebo pokles o 200 bázických bodov („bp“) pre všetky výnosové krivky a taktiež ostatné scenáre s nepravidelným pohybom výnosových kriviek. Analýza citlivosti banky na nárast alebo pokles trhových úrokových mier (predpokladajúc paralelný pohyb výnosových kriviek a konštantnú súvahovú pozíciu) je nasledujúca:

Citlivosť očakávaných čistých úrokových výnosov:

	<b>200 bp paralelný nárast tis. eur</b>	<b>200 bp paralelný pokles tis. eur</b>	<b>50 bp paralelný nárast tis. eur</b>	<b>50 bp paralelný pokles tis. eur</b>
<b>2011</b>				
31. december	23 823	(26 576)	6 296	(6 556)
Priemer za obdobie	26 617	(30 221)	6 990	(7 241)
Maximum za obdobie	29 249	(33 497)	7 676	(7 941)
Minimum za obdobie	23 823	(26 576)	6 296	(6 556)
<b>2010</b>				
31. december	18 608	(22 332)	4 946	(5 172)
Priemer za obdobie	18 978	(22 076)	5 046	(5 291)
Maximum za obdobie	22 859	(25 860)	6 057	(6 356)
Minimum za obdobie	14 264	(16 874)	3 800	(4 024)

Tieto scenáre sú vypočítané z celej bankovej knihy okrem portfólia cenných papierov určeného na predaj a derivátových finančných nástrojov určených na zabezpečenie peňažných tokov.

Citlivosť vykázaného vlastného imania na pohyby v úrokových mierach:

	<b>200 bp paralelný nárast tis. eur</b>	<b>200 bp paralelný pokles tis. eur</b>	<b>50 bp paralelný nárast tis. eur</b>	<b>50 bp paralelný pokles tis. eur</b>
<b>2011</b>				
31. december	(23 377)	23 446	(6 137)	6 347
Priemer za obdobie	(22 795)	25 375	(6 000)	6 218
Maximum za obdobie	(26 074)	29 684	(6 857)	7 101
Minimum za obdobie	(18 914)	21 313	(4 980)	5 162
<b>2010</b>				
31. december	(20 972)	22 214	(5 515)	5 714
Priemer za obdobie	(19 224)	20 908	(5 086)	5 284
Maximum za obdobie	(23 001)	24 382	(6 074)	6 310
Minimum za obdobie	(10 402)	13 002	(2 806)	2 950

# Poznámky k účtovnej závierke za rok, ktorý sa skončil 31. decembra 2011 (POKRAČOVANIE)

## 5. Riadenie finančných rizík (POKRAČOVANIE)

Tieto scenáre sú vypočítané zo zostatkov majetku určeného na predaj a derivátových finančných nástrojov určených na zabezpečenie peňažných tokov.

Pohyby v úrokových mierach ovplyvňujú vykázané vlastné imanie nasledujúcim spôsobom:

- fondy z ocenenia v reálnej hodnote vyplývajúce zo zvýšenia alebo zníženia reálnej hodnoty finančných nástrojov určených na predaj vykazovaných vo vlastnom imaní,
- fondy zo zabezpečenia vyplývajúce zo zvýšenia alebo zníženia reálnej hodnoty zabezpečovacích nástrojov určených na zabezpečenie peňažných tokov.

Vo všeobecnosti neobchodovateľné pozície úrokového rizika sú riadené oddelením ALM, ktoré používa investičné cenné papiere, pohľadávky voči bankám, vklady iných bánk a derivátové nástroje na riadenie celkovej pozície z bankových neobchodovateľných aktív.

### Devízové riziko

Banka je vystavená vplyvu výkyvov rozhodujúcich devízových kurzov na jej finančnú pozíciu a peňažné toky. Svoju devízovú angažovanosť riadi najmä v rámci limitov VaR stanovených ALCO a divíziou riadenia rizík UniCredit Bank Austria. ALCO stanovuje aj limity pre riziko devízovej pozície pre jednotlivé meny a celkové riziko, a to pre denné pozície, ako aj pre nočné úložky. Dodržiavanie limitov sa sleduje denne.

Majetok a záväzky v cudzej mene mali k 31. decembru 2011 nasledujúcu štruktúru:

	<b>Euro tis. eur</b>	<b>US dolár tis. eur</b>	<b>Ostatné tis. eur</b>	<b>Spolu tis. eur</b>
<b>Majetok</b>				
Peňažné prostriedky a ich ekvivalenty	162 491	16 985	11 760	191 236
Majetok na obchodovanie	56 888	-	-	56 888
Pohľadávky z derivátov určených na riadenie rizika	1 789	-	-	1 789
Pohľadávky voči bankám	19 261	-	4 053	23 314
Pohľadávky voči klientom	2 902 916	21 201	29 484	2 953 601
Investičné cenné papiere	556 693	-	1 913	558 606
Odlžená daňová pohľadávka	18 625	-	-	18 625
Ostatný majetok	2 538	-	-	2 538
Náklady a príjmy budúcich období	838	-	-	838
	<b>3 722 039</b>	<b>38 186</b>	<b>47 210</b>	<b>3 807 435</b>
<b>Záväzky</b>				
Záväzky z obchodovania	45 119	-	-	45 119
Záväzky z derivátov určených na riadenie rizika	21 159	-	-	21 159
Záväzky voči bankám	539 420	-	605	540 025
Záväzky voči klientom	2 262 979	48 892	77 748	2 389 619
Prijaté úvery	280 317	-	11 600	291 917
Emitované dlhové cenné papiere	115 924	272	14	116 210
Ostatné záväzky	7 447	5	-	7 452
Výnosy a výdavky budúcich období	5 699	40	-	5 739
	<b>3 278 064</b>	<b>49 209</b>	<b>89 967</b>	<b>3 417 240</b>



Majetok a záväzky v cudzej mene mali k 31. decembru 2010 nasledujúcu štruktúru:

	<b>Euro</b> <b>tis. eur</b>	<b>US dolár</b> <b>tis. eur</b>	<b>Ostatné</b> <b>tis. eur</b>	<b>Spolu</b> <b>tis. eur</b>
<b>Majetok</b>				
Peňažné prostriedky a ich ekvivalenty	539 371	9 911	57 797	607 079
Majetok na obchodovanie	81 188	-	-	81 188
Pohľadávky z derivátov určených na riadenie rizika	2 741	-	-	2 741
Pohľadávky voči bankám	55 287	-	-	55 287
Pohľadávky voči klientom	2 732 445	18 786	45 869	2 797 100
Investičné cenné papiere	605 079	-	-	605 079
Odložená daňová pohľadávka	12 788	-	-	12 788
Ostatný majetok	1 178	4	-	1 182
Náklady a príjmy budúcich období	884	-	-	884
	<b>4 030 961</b>	<b>28 701</b>	<b>103 666</b>	<b>4 163 328</b>
<b>Záväzky</b>				
Záväzky z obchodovania	46 043	-	-	46 043
Záväzky z derivátov určených na riadenie rizika	9 982	-	-	9 982
Záväzky voči bankám	404 487	-	276	404 763
Záväzky voči klientom	2 861 904	39 531	47 370	2 948 805
Prijaté úvery	254 185	-	-	254 185
Emitované dlhové cenné papiere	112 165	280	49	112 494
Ostatné záväzky	7 533	2	-	7 535
Výnosy a výdavky budúcich období	5 639	21	-	5 660
	<b>3 701 938</b>	<b>39 834</b>	<b>47 695</b>	<b>3 789 467</b>

#### (e) Operačné riziko

Operačné riziko je riziko straty vyplývajúcej z nevhodných alebo zlyhaných vnútorných procesov, pracovníkov, systémov alebo vonkajších faktorov. Právne a regulačné riziká predstavujú podkategóriu operačných rizík, pričom predstavujú riziko, ktoré môže ovplyvniť výnosy tým, že dôjde k porušeniu alebo nesúladu so zákonom, pravidlami, opatreniami, zmluvami alebo etickými štandardmi. Operačné riziko vyplýva zo všetkých operácií banky.

Cieľom banky je riadiť operačné riziko a dosiahnuť rovnováhu medzi vyhýbaním sa finančným stratám, celkovou nákladovou efektívnosťou a vyhnutím sa nadmerným kontrolným procedúram, ktoré potláčajú iniciatívu a kreativitu.

Prvotná zodpovednosť za vývoj a implementáciu kontrol pre riadenie operačného rizika je pridelená vyššiemu manažmentu každého odboru banky. Táto zodpovednosť je podporovaná vývojom základných štandardov banky pre riadenie operačného rizika v nasledujúcich oblastiach:

- požiadavky na vhodné rozdelenie zodpovedností vrátane nezávislej autorizácie transakcií s operačným rizikom,
- požiadavky na odsúhlasenie a monitorovanie transakcií,
- súlad s regulačnými a ostatnými právnymi požiadavkami,
- dokumentácia kontrol a procedúr,
- požiadavky na periodické prehodnocovanie operačných rizík a na adekvátne kontroly a procedúry minimalizovania identifikovaných rizík,
- požiadavky na vykazovanie operačných strát a navrhnuté nápravné opatrenia,

# Poznámky k účtovnej závierke za rok, ktorý sa skončil 31. decembra 2011 (POKRAČOVANIE)

## 5. Riadenie finančných rizík (POKRAČOVANIE)

- vývoj krízových plánov,
- tréning a odborný vývoj,
- etické a podnikateľské štandardy,
- zmierňovanie rizík vrátane poistenia, kde je to efektívne.

Súlud so štandardmi banky je podporený programom periodických kontrol uskutočňovaných interným auditom. Výsledky previerok interného auditu sú prediskutované s manažmentom oddelenia, na ktoré sa vzťahujú, a sumárne správy sú predložené predstavenstvu a Výboru pre audit.

### (f) Riadenie kapitálu

Najvyšší regulačný orgán banky Národná banka Slovenska a materská spoločnosť UniCredit S.p.A. stanovujú a monitorujú kapitálové požiadavky na banku ako celok. Tieto ukazovatele merajú kapitálovú primeranosť (minimálne 8 %, ako požaduje NBS) porovnaním zákonom definovaných vlastných zdrojov banky alebo kapitálu stanoveného v súlade s požiadavkami UniCredit S.p.A. rizikovo váženými aktívami a podsúvahovými položkami. Tieto ukazovatele odrážajú trhové riziko v súlade s požiadavkami Národnej banky Slovenska.

Od 1. januára 2008 banka postupuje v súlade s požiadavkami Basel II v súvislosti s vlastnými zdrojmi banky. Banka používa štandardizovaný prístup k riadeniu úverového rizika. Na základe rozhodnutia NBS o modeli Advance Measurement Approach („AMA“) od 30. októbra 2009 banka používa pokročilý prístup pri riadení operačného rizika.

Vlastné zdroje banky sa analyzujú na dvoch úrovniach:

- Úroveň kapitálu 1 zahŕňa základné imanie, emisné ážio, nerozdelený zisk minulých rokov, fondy z precenenia a menšinový podiel po odpočítaní goodwillu, nehmotného majetku a ostatných zákonných

úprav týkajúcich sa položiek zahrnutých vo vlastnom imaní, ktoré sa vykazujú odlišne na účely kapitálovej primeranosti. Taktiež zahŕňa prebytok súčtu hodnôt očakávaných strát za jednotlivé položky majetku banky, ktoré sa neevidujú v súvahe banky, nad súčtom hodnôt neidentifikovaných znehodnotení týchto položiek majetku banky a hodnôt rezerv vytvorených k položkám, ktoré sa neevidujú v súvahe banky.

- Úroveň kapitálu 2 zahŕňa podriadený dlh, portfóliové opravné položky a kladné/záporné oceňovacie rozdiely kapitálových nástrojov z portfólia finančných nástrojov určených na predaj.

K jednotlivým zložkám kapitálovej základne sú aplikované rôzne limity.

Bankové operácie sú kategorizované buď v obchodnej, alebo bankovej knihe a rizikovo vážené aktíva sú určené podľa špecifických požiadaviek, ktoré majú za cieľ odrážať rôzne úrovne rizika spojeného s majetkom a podsúvahovými položkami.

Politikou banky je udržiavanie silnej kapitálovej základne s cieľom udržať dôveru akcionárov, veriteľov a trhu a zabezpečiť budúci vývoj podnikania. Taktiež sa zohľadňuje vplyv kapitálovej úrovne na ziskovosť akcionárov a banka si je vedomá, že je potrebné udržiavať rovnováhu medzi vyššími úrovňami návratnosti, ktoré sa dajú dosiahnuť pri vyššom zadlžení, a výhodami a bezpečnosťou dosiahnutými solídnu kapitálovou pozíciou.

Banka bola počas roka v súlade so všetkými externe vyžadovanými kapitálovými požiadavkami.

Počas obdobia nenastali žiadne významné zmeny v procesoch, systémoch, meraniach a vykazovaní riadenia kapitálu banky.

Kapitálová primeranosť banky k 31. decembru bola nasledujúca:

	2011 tis. eur	2010 tis. eur
<b>Vlastné zdroje</b>		
<i>Úroveň kapitálu 1</i>		
Základné imanie (bod 25 poznámok)	235 493	235 493
Rezervné fondy a ostatné fondy tvorené zo zisku (bod 26 poznámok)	40 041	38 891
Nerozdelený zisk minulých rokov po odpočítaní zisku za bežné obdobie (bod 26 poznámok)	145 632	135 124
Mínus: Softvér	(7 076)	(15 120)
Záporné oceňovacie rozdiely	(13 188)	(157)
Prebytok očakávaných strát za jednotlivé položky majetku	(6 734)	-
<b>Spolu</b>	<b>394 168</b>	<b>394 231</b>
<i>Úroveň kapitálu 2</i>		
Kladné oceňovacie rozdiely	125	-
<b>Spolu</b>	<b>125</b>	<b>-</b>
<b>Položky odpočítateľné od vlastných zdrojov</b>		
Čistá účtovná hodnota investície banky v inej banke alebo finančnej inštitúcii väčšia ako 10 % (bod 14 poznámok)	(6 625)	(6 625)
	387 668	387 606
<b>Požiadavky na kapitál</b>		
Požiadavky na kapitál na krytie úverového rizika	213 754	219 911
Požiadavky na kapitál na krytie obchodného rizika partnera	3 262	2 839
Požiadavky na kapitál na krytie rizík z dlhových cenných papierov, kapitálových nástrojov, devízového a komoditného rizika	2 523	2 606
Požiadavka na kapitál na krytie operačných rizík	15 299	16 459
<b>Celkové požiadavky na kapitál</b>	<b>234 838</b>	<b>241 815</b>
<b>Kapitálové ukazovatele</b>		
Vlastné zdroje	13,21 %	12,82 %
Úroveň kapitálu 1	13,43 %	13,04 %

# Poznámky k účtovnej závierke za rok, ktorý sa skončil 31. decembra 2011 (POKRAČOVANIE)

## 5. Riadenie finančných rizík (POKRAČOVANIE)

Manažment používa ukazovatele vlastných zdrojov na sledovanie kapitálu. Požiadavky NBS sú založené na princípe Basel II. Ten hlavne sleduje vzťah kapitálovej požiadavky (meraná ako 8 % z rizikovo vážených aktív) k dostupným kapitálovým zdrojom.

V rámci štruktúry systému hodnotenia primeranosti vnútorného kapitálu banka uplatňuje nasledujúce postupy:

- identifikácia rizík,
- meranie a agregácia rizík,
- rizikový apetít,
- alokácia kapitálu,
- monitoring a reporting,
- organizácia riadenia rizík.

### *Identifikácia rizík*

Prvým krokom k hodnoteniu profilu rizika je definovanie a identifikácia rizík. Okrem kreditného rizika (zahrňujúc riziko koncentrácie a riziko protistrany), trhového rizika (obchodná a banková kniha), rizika likvidity a operačného rizika banka identifikuje aj riziko finančných investícií, obchodné riziko, riziko nehnuteľností, strategické riziko a reputačné riziko.

### *Meranie a agregácia rizík*

Meranie a agregácia rizík zahŕňa hodnotenie jednotlivých typov rizík a agregáciu výsledných kapitálových požiadaviek do agregovaného ekonomického kapitálu.

V závislosti od typu rizika banka uplatňuje:

- kvantitatívne hodnotenie rizika (kreditné riziko, trhové riziko, operačné riziko, riziko finančných investícií, obchodné riziko, riziko nehnuteľností a prostredníctvom limitov riziko likvidity),
- kvalitatívne hodnotenie rizika (strategické riziko a reputačné riziko).

Vnútorný kapitál banky predstavuje celkovú potrebu kapitálu na krytie rizík, ktorým je banka vystavená počas výkonu svojej činnosti. Vnútorný kapitál je vyjadrený ako súčet agregovaného ekonomického kapitálu a kapitáloveho vankúša. Agregovaný ekonomický kapitál zahŕňa všetky typy rizík, ktoré banka považuje za materiálne a merateľné v súlade s požiadavkami druhého piliera: kreditné riziko, trhové riziko, operačné riziko, obchodné riziko, riziko nehnuteľností a riziko finančných investícií. Kapitálový vankúš predstavuje dodatočnú kapitálovú požiadavku na krytie rizík spojených s modelmi merania rizík a ohodnotením vplyvu ekonomického cyklu na kapitálovú požiadavku.

Dostupné finančné zdroje (Available Financial Resources, „AFR“) sú prostriedky, ktoré má banka k dispozícii na krytie neočakávaných strát z rizík. Prebytok kapitálu predstavuje rozdiel medzi AFR a vnútorným kapitálom. Táto rezerva pokrýva možnú zvýšenú otvorenosť sa voči riziku zo strany banky, plánov na akvizície a podobne.

### *Rizikový apetít*

Rizikový apetít môže byť definovaný ako variabilita vo výsledkoch, či už z krátkodobého, alebo dlhodobého hľadiska, ktorú organizácia a jej manažment akceptuje v rámci definovanej stratégie. Rizikový apetít zohľadňuje kombináciu rizika a výnosu, používajúc systém ukazovateľov priamo súvisiacich so stratégiou.

### *Alokácia kapitálu*

Alokácia kapitálu medzi špecifické operácie a aktivity je do väčšej miery riadená optimalizáciou výnosov dosiahnutou z alokovaného kapitálu. Cieľom je riadenie jednotlivých častí banky pomocou alokácie kapitálu na obchodné jednotky na základe cieľov na tvorbu hodnoty. Alokovaný kapitál je vypočítaný v rámci prípravy rozpočtov a strategických plánovacích procesov a použitý kapitál v rámci procesu kontroly. Na určenie schopnosti tvorby hodnoty používa banka indikátor Economic Value Added („EVA“) a Risk Adjusted Return On Risk Adjusted Capital („RARORAC“).

Napriek tomu, že maximalizácia výnosov z rizikovo upraveného kapitálu je základným východiskom pre alokáciu kapitálu na jednotlivé operácie a činnosti banky, nie je jediným východiskom pre rozhodovanie. Takisto sa berú do úvahy synergie s inými operáciami a činnosťami, dostupnosť manažmentu a iných zdrojov a ako tieto činnosti zapadajú do dlhodobějších strategických cieľov banky. Postupy banky v súvislosti s riadením kapitálu a jeho alokácie sú sledované pravidelne na zasadnutiach predstavenstva.

### *Monitoring a reporting*

Kapitálová primeranosť je dynamický proces, ktorý vyžaduje neustále sledovanie s cieľom poskytnúť spätnú väzbu pre rozhodovací proces. Popri sledovaní je riadny a vhodný komunikačný proces nevyhnutný predovšetkým pre regulátorov, pre potreby manažmentu a pri vykazovaní pre zainteresované osoby. V rámci systému hodnotenia primeranosti vnútorného kapitálu banka monitoruje vývoj ukazovateľa Risk Taking Capacity („RTC“) na mesačnom základe. Zásadou je, že AFR musia vždy pokryť vnútorný kapitál.

V rámci systému pravidelného sledovania banka porovnáva výsledky z prvého piliera Basel II, t. j. rizikovo vážené aktíva, kapitálové požiadavky (regulatórny kapitál), úroveň vlastných zdrojov a ukazovateľ kapitálovej primeranosti, s výsledkami z druhého piliera Basel II, t. j. kapitálová požiadavka (ekonomický kapitál a interný kapitál), AFR a RTC. Správa z tohto porovnania je mesačne spracovaná oddelením Integrovaných rizík v spolupráci s oddelením Strategického riadenia kreditného rizika, Štatistiky a výkazníctva, Logistiky a oddelením Plánovania a kontroľingu a pravidelne je predkladaná Výboru pre riadenie aktív a pasív, predstavenstvu a dozornej rade banky.

### *Organizácia riadenia rizík*

Riadenie kapitálovej primeranosti je jedným z kľúčových procesov skupiny UniCredit, preto vyžaduje správne riadenie rizika, zapojenie vyššieho manažmentu do tohto procesu a správnu alokáciu ICAAP aktivít do organizačných funkcií. Konečnú zodpovednosť za kapitálovú primeranosť má predstavenstvo banky, pretože definuje rizikový apetít a riadenie alokácie zdrojov dostupného kapitálu. Vyšší manažment identifikuje relevantné oddelenia/štruktúry v rámci procesu kapitálovej primeranosti a následne podáva správy kompetentným rozhodovacím zložkám. ICAAP proces je predmetom kontroly vnútorného auditu banky.

### *Požiadavky na kapitálovú primeranosť pre rok 2012*

Vzhľadom na Odporúčanie Útvaru dohľadu nad finančným trhom Národnej banky Slovenska č. 1/2012 zo 16. januára 2012 na podporu stability ban-

kového sektora (ďalej len „Odporúčanie“), ktoré bolo vydané v zmysle požiadaviek European Banking Authority zo záveru roka 2011, sa banka rozhodla udržiavať úroveň kapitálovej primeranosti základných vlastných zdrojov na úrovni nie nižšej ako 9 % minimálne po dobu, pokiaľ nepominú dôvody, na základe ktorých Národná banka toto Odporúčanie vydala.

Vzhľadom na to, že ukazovateľ bol na konci roka na úrovni 13,21 % a nad úrovňou 9 % počas celého roka končiaceho sa 31. decembra 2011, banka neočakáva problémy so splnením tohto odporúčania.

## 6. Vykazovanie podľa segmentov

Banka vykazuje tri základné segmenty, ako je uvedené nižšie, ktoré predstavujú strategické podnikateľské jednotky banky. Strategické podnikateľské jednotky poskytujú rozdielne produkty a služby a sú riadené samostatne vedením banky a zložkami organizačnej štruktúry. Predstavenstvo banky vyhodnocuje vnútorné manažérske výkazy pre každú strategickú podnikateľskú jednotku na mesačnej báze. Nasledujúci prehľad popisuje činnosti každého reportovaného segmentu banky:

Podniky a trhy zahŕňa úvery, vklady a ostatné transakcie s podnikovými klientmi a finančnými inštitúciami (okrem malých podnikov) a obchodné činnosti a predajné činnosti s klientmi.

Súkromné osoby a privátni klienti zahŕňa úvery, vklady a ostatné transakcie so súkromnými osobami (vrátane malých podnikov).

Ostatné zahŕňa činnosti oddelenia riadenia aktív a pasív („ALM“), ktoré obsahujú činnosti financovania skupiny a centralizovaného riadenia rizika prostredníctvom pôžičiek, využívania derivátov na účely riadenia bankovej knihy a investovania do likvidných aktív, ako napríklad krátkodobé vklady a podnikové a štátne dlhopisy.

Vykazovanie podľa segmentov je uvádzané vzhľadom na obchodné segmenty banky. Banka podniká predovšetkým na Slovensku. Činnosť mimo Slovenska nie je významná.

Meranie majetku a záväzkov v rámci segmentov spolu s výnosmi a výsledkami hospodárenia v rámci segmentov je založené na postupoch stanovených v rámci účtovnej politiky v poznámke č. 3.

Transakcie medzi segmentmi sú vykonávané za trhových podmienok.

Výnosy, výsledky, majetok a záväzky segmentov obsahujú položky priamo zodpovedajúce segmentu, ako aj tie, ktoré môžu byť priradené vhodným spôsobom. Nepriradené položky tvoria pokladničné hodnoty, vybavenie a zariadenie, investičné cenné papiere, nehmotný majetok, dane, ostatný majetok, časové rozlíšenie, rezervy a ostatné záväzky.

Informácie týkajúce sa výsledkov za každý segment sú uvedené nižšie. Výkonnosť sa meria na základe zisku pred zdanením podľa segmentu tak, ako je stanovené vo vnútorných správach manažmentu, ktoré sú predmetom kontroly predstavenstva. Zisk za jednotlivé segmenty sa používa na meranie výkonnosti, keď vedenie spoločnosti predpokladá, že takáto informácia je významná pre hodnotenie výsledkov jednotlivých segmentov v porovnaní s ostatnými spoločnosťami pôsobiacimi v odvetví. Tvorba interných cien medzi segmentmi je založená na trhových podmienkach.

# Poznámky k účtovnej závierke za rok, ktorý sa skončil 31. decembra 2011 (POKRAČOVANIE)

## 6. Vykazovanie podľa segmentov (POKRAČOVANIE)

	Banka 2011 tis. eur	Súkromné osoby a privátni klienti 2011 tis. eur	Podniky a trhy 2011 tis. eur	Ostatné 2011 tis. eur
<b>Čistý úrokový výnos</b>	<b>85 972</b>	<b>37 226</b>	<b>55 455</b>	<b>(6 709)</b>
Interné výnosy	-	506	2 648	(3 154)
<b>Čisté výnosy z poplatkov a provízií</b>	<b>28 702</b>	<b>12 340</b>	<b>13 883</b>	<b>2 479</b>
Čistý zisk z obchodovania	7 713	3 938	5 609	(1 834)
Ostatné výnosy	641	-	-	641
<b>Neúrokové výnosy</b>	<b>37 056</b>	<b>16 278</b>	<b>19 492</b>	<b>1 286</b>
<b>Celkové výnosy za segment</b>	<b>123 028</b>	<b>53 504</b>	<b>74 947</b>	<b>(5 423)</b>
<b>Prevádzkové náklady</b>	<b>(72 512)</b>	<b>(44 123)</b>	<b>(25 981)</b>	<b>(2 408)</b>
<b>Prevádzkový zisk pred znížením hodnoty majetku a rezervami</b>	<b>50 516</b>	<b>9 381</b>	<b>48 966</b>	<b>(7 831)</b>
Straty zo zníženia hodnoty majetku	(12 987)	-	-	(12 987)
Rezervy	1 254	-	-	1 254
<b>Zisk pred zdanením</b>	<b>38 783</b>	<b>9 381</b>	<b>48 966</b>	<b>(19 564)</b>
Daň z príjmov	(7 028)			
<b>Zisk po zdanení</b>	<b>31 755</b>			
<b>Ostatné informácie:</b>				
<b>Majetok podľa segmentu</b>	<b>3 850 967</b>	<b>781 551</b>	<b>2 242 683</b>	<b>826 733</b>
<b>Závazky podľa segmentu</b>	<b>3 422 494</b>	<b>1 260 013</b>	<b>1 077 891</b>	<b>1 084 590</b>

	Banka 2010 tis. eur	Súkromné osoby a privátni klienti 2010 tis. eur	Podniky a trhy 2010 tis. eur	Ostatné 2010 tis. eur
<b>Čistý úrokový výnos</b>	<b>73 746</b>	<b>28 625</b>	<b>51 633</b>	<b>(6 512)</b>
Interné výnosy	-	341	2 224	(2 565)
<b>Čisté výnosy z poplatkov a provízií</b>	<b>28 010</b>	<b>12 394</b>	<b>17 334</b>	<b>(1 718)</b>
Čistý zisk z obchodovania	5 542	2 945	2 546	51
Ostatné výnosy	2 265	132	-	2 133
<b>Neúrokové výnosy</b>	<b>35 817</b>	<b>15 471</b>	<b>19 880</b>	<b>466</b>
<b>Celkové výnosy za segment</b>	<b>109 563</b>	<b>44 096</b>	<b>71 513</b>	<b>(6 046)</b>
<b>Prevádzkové náklady</b>	<b>(72 986)</b>	<b>(44 264)</b>	<b>(25 396)</b>	<b>(3 326)</b>
<b>Prevádzkový zisk pred znížením hodnoty majetku a rezervami</b>	<b>36 577</b>	<b>(168)</b>	<b>46 117</b>	<b>(9 372)</b>
Straty zo zníženia hodnoty majetku	(20 552)	-	-	(20 552)
Rezervy	(1 492)	-	-	(1 492)
<b>Zisk pred zdanením</b>	<b>14 533</b>	<b>(168)</b>	<b>46 117</b>	<b>(31 416)</b>
Daň z príjmov	(3 032)			
<b>Zisk po zdanení</b>	<b>11 501</b>			
<b>Ostatné informácie:</b>				
<b>Majetok podľa segmentu</b>	<b>4 221 555</b>	<b>559 127</b>	<b>2 042 152</b>	<b>1 620 276</b>
<b>Záväzky podľa segmentu</b>	<b>3 800 004</b>	<b>1 118 717</b>	<b>1 226 672</b>	<b>1 454 615</b>



# Poznámky k účtovnej závierke za rok, ktorý sa skončil 31. decembra 2011 (POKRAČOVANIE)

## 7. Peňažné prostriedky a ich ekvivalenty

	2011 tis. eur	2010 tis. eur
Pokladničná hotovosť a účty v emisnej banke (bod 8 poznámok)	50 839	51 122
Pohľadávky voči bankám s dohodnutou dobou splatnosti do troch mesiacov (bod 11 poznámok)	140 397	555 957
	<b>191 236</b>	<b>607 079</b>

## 8. Pokladničná hotovosť a účty v emisnej banke

	2011 tis. eur	2010 tis. eur
<i>Pohľadávky voči Národnej banke Slovenska:</i>		
Povinné minimálne rezervy	17 816	52 396
Pokladničná hotovosť	50 839	51 122
	68 655	103 518
Mínus povinné minimálne rezervy (bod 11 poznámok)	(17 816)	(52 396)
	<b>50 839</b>	<b>51 122</b>

Povinné minimálne rezervy sa udržiavajú vo výške stanovenej opatrením Národnej banky Slovenska a nie sú určené na každodenné použitie.

## 9. Majetok a záväzky na obchodovanie

	2011 tis. eur	2010 tis. eur
<b>Majetok na obchodovanie</b>		
Cenné papiere (a)	13 505	41 187
Derivátové nástroje (b)	43 383	40 001
	<b>56 888</b>	<b>81 188</b>
<b>Záväzky z obchodovania</b>		
Derivátové nástroje (b)	<b>45 119</b>	<b>46 043</b>

### (a) Cenné papiere

Dlhové cenné papiere emitované vládou SR	10 049	41 187
Dlhový cenný papier emitovaný vládou Nemecka	3 456	-
	<b>13 505</b>	<b>41 187</b>

### (b) Derivátové nástroje

	Zmluvná/ nominálna hodnota tis. eur	2011 Reálna hodnota		Zmluvná/ nominálna hodnota tis. eur	2010 Reálna hodnota	
		Majetok tis. eur	Záväzky tis. Eur		Majetok tis. Eur	Záväzky tis. Eur
<b>Menové deriváty</b>						
Menové forwardy a swapy	117 241	1 905	1 311	161 876	1 272	4 472
Križové menové swapy	56	4	5	204	15	15
Menové opcie	32 627	1 154	1 154	42 812	749	739
<b>Opcie na akcie</b>	<b>45 599</b>	<b>1 711</b>	<b>1 739</b>	<b>56 815</b>	<b>2 523</b>	<b>2 548</b>
<b>Komoditné opcie</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>16 929</b>	<b>-</b>	<b>86</b>
<b>Úrokové deriváty</b>						
Úrokové swapy a forwardy	1 719 931	36 202	38 503	1 523 805	31 958	34 699
Opcie	224 396	2 407	2 407	203 660	3 484	3 484
	<b>2 139 850</b>	<b>43 383</b>	<b>45 119</b>	<b>2 006 101</b>	<b>40 001</b>	<b>46 043</b>

# Poznámky k účtovnej závierke za rok, ktorý sa skončil 31. decembra 2011 (POKRAČOVANIE)

## 10. Pohľadávky a záväzky z derivátov určených na riadenie rizika

	Zmluvná/ nominálna hodnota tis. eur	2011 Reálna hodnota		Zmluvná/ nominálna hodnota tis. eur	2010 Reálna hodnota	
		Majetok	Záväzky		Majetok	Záväzky
		tis. eur	tis. Eur		tis. Eur	tis. Eur
<b>Určené na zabezpečenie peňažných tokov:</b>						
Úrokové swapy	80 555	1 727	3 811	160 220	2 741	5 520
Menové swapy	2 041	62	-	-	-	-
<b>Určené na zabezpečenie reálnej hodnoty:</b>						
Úrokové swapy	175 164	-	17 348	148 065	-	4 462
	<b>257 760</b>	<b>1 789</b>	<b>21 159</b>	<b>308 285</b>	<b>2 741</b>	<b>9 982</b>

Časové obdobia, v ktorých sa očakáva, že sa zabezpečované peňažné toky vyskytnú a ovplyvnia výkaz ziskov a strát, sú nasledujúce:

	Do roka tis. eur	1 až 5 rokov tis. eur	Nad 5 rokov tis. eur
<b>K 31. decembru 2011</b>			
Prírastok peňažných prostriedkov	168	381	-
Úbytok peňažných prostriedkov	1 022	2 135	450
<b>K 31. decembru 2010</b>			
Prírastok peňažných prostriedkov	264	1 814	-
Úbytok peňažných prostriedkov	1 055	3 608	1 295

V priebehu roka 2011 bol čistý zisk vo výške 1 571 tis. eur (2010: čistý zisk vo výške 2 901 tis. eur) týkajúci sa efektívnej časti zabezpečenia peňažných tokov vykázaný priamo do ostatných súčastí komplexného výsledku.

## 11. Pohľadávky voči bankám

	2011 tis. eur	2010 tis. eur
Splatné na požiadanie	21 333	19 267
Ostatné úvery a pohľadávky podľa zostatkovej doby splatnosti:		
- do 3 mesiacov	119 064	536 690
- od 3 mesiacov do 1 roka	4 775	723
- nad 1 rok	723	2 168
Povinné minimálne rezervy (bod 8 poznámok)	17 816	52 396
	163 711	611 244
Mínus pohľadávky s dohodnutou dobou splatnosti do 3 mesiacov (bod 7 poznámok)	(140 397)	(555 957)
	<b>23 314</b>	<b>55 287</b>

## 12. Pohľadávky voči klientom

	2011 tis. eur	2010 tis. eur
Splatné na požiadanie	5 204	5 584
Ostatné úvery a pohľadávky voči klientom so zostatkovou dobou splatnosti:		
- do 3 mesiacov	512 401	311 803
- od 3 mesiacov do 1 roka	779 018	848 502
- od 1 roka do 5 rokov	861 583	853 436
- nad 5 rokov	713 144	714 379
- nešpecifikované	155 787	127 586
	3 027 137	2 861 290
Opravné položky (bod 13 poznámok)	(73 536)	(64 190)
	<b>2 953 601</b>	<b>2 797 100</b>

# Poznámky k účtovnej závierke za rok, ktorý sa skončil 31. decembra 2011 (POKRAČOVANIE)

## 12. Pohľadávky voči klientom (POKRAČOVANIE)

Pohľadávky voči klientom podľa jednotlivých odvetví a podľa hlavných typov produktov sú nasledujúce:

	31. december 2011			31. december 2010		
	Účtovná hodnota tis. eur	Opravná hodnota tis. Eur	Čistá účtovná položka tis. eur	Účtovná hodnota tis. eur	Opravná hodnota tis. eur	Čistá účtovná hodnota tis. Eur
<b>Retailoví klienti</b>						
Hypotekárne úvery	566 820	(1 269)	565 551	425 911	(692)	425 219
Osobné úvery	26 174	(796)	25 378	89 173	(755)	88 418
Kreditné karty	5 815	(644)	5 171	6 184	(281)	5 903
Ostatné	37 961	(637)	37 324	25 249	(510)	24 739
<b>Firemní klienti</b>						
Malí klienti	148 693	(9 736)	138 957	117 610	(9 634)	107 976
Strední klienti	985 754	(41 007)	944 747	740 589	(28 122)	712 467
Veľkí klienti	919 404	(557)	918 847	1 113 796	(15 710)	1 098 086
Developerské spoločnosti	336 516	(18 890)	317 626	342 778	(8 486)	334 292
	<b>3 027 137</b>	<b>(73 536)</b>	<b>2 953 601</b>	<b>2 861 290</b>	<b>(64 190)</b>	<b>2 797 100</b>

## 13. Straty zo zníženia hodnoty pohľadávok

Zmeny stavu na účtoch opravných položiek na zníženie hodnoty pohľadávok voči klientom boli nasledujúce:

	2011 tis. eur	2010 tis. eur
<b>Individuálne opravné položky:</b>		
Stav k 1. januáru	47 787	29 909
Tvorba počas roka	13 369	18 860
Rozpustenie strát zo zníženia hodnoty postúpených úverov	(1 903)	(982)
Stav k 31. decembru	59 253	47 787
<b>Skupinové opravné položky:</b>		
Stav k 1. januáru	16 403	15 095
(Rozpustenie)/tvorba počas roka	(769)	2 036
Rozpustenie strát zo zníženia hodnoty postúpených úverov	(1 351)	(728)
Stav k 31. decembru	14 283	16 403
<b>Celkové opravné položky</b>	<b>73 536</b>	<b>64 190</b>

## 14. Investičné cenné papiere

	2011 tis. eur	2010 tis. eur
Dlhové cenné papiere držané do splatnosti (a)	122 421	126 294
Dlhové cenné papiere určené na predaj (b)	429 510	472 111
Podielové cenné papiere a vklady určené na predaj (c)	6 675	6 674
	<b>558 606</b>	<b>605 079</b>

Dlhové cenné papiere určené na predaj v hodnote 51 695 tis. eur (2010: 59 342 tis. eur) boli založené ako zabezpečenie pre Národnú banku Slovenska z dôvodu „inter-day credit“ a 109 378 tis. eur (2010: 0 eur) z dô-

vodu refinancovania k 31. decembru 2011. Banka založila investičné cenné papiere v hodnote 67 277 tis. eur za úver poskytnutý Európskou investičnou bankou v roku 2011 a 2010. Pozri bod 20 poznámok.

### (a) Dlhové cenné papiere držané do splatnosti

	2011 tis. eur	2010 tis. eur
Slovenské štátne dlhopisy	74 578	73 156
Dlhopisy emitované slovenskými podnikmi a bankami	47 843	53 138
	<b>122 421</b>	<b>126 294</b>

K 31. decembru 2011 bola tržobná cena cenných papierov držaných do splatnosti 120,3 mil. eur (2010: 127,8 mil. eur).

### (b) Dlhové cenné papiere určené na predaj

	2011 tis. eur	2010 tis. eur
Slovenské štátne dlhopisy	373 411	380 195
Dlhopisy emitované slovenskými podnikmi a bankami	54 186	91 916
Podielové listy AXA	1 913	-
	<b>429 510</b>	<b>472 111</b>

# Poznámky k účtovnej závierke za rok, ktorý sa skončil 31. decembra 2011 (POKRAČOVANIE)

## 14. Investičné cenné papiere (POKRAČOVANIE)

(c) Podielové cenné papiere a vklady určené na predaj

Názov	Činnosť	2011 tis. eur	2010 tis. eur
RVS, a.s.	Organizovanie konferencií a aktivít na voľný čas	-	-
S.W.I.F.T.	Medzinárodný transfer finančných prostriedkov	29	28
BCPB, a.s.	Burza cenných papierov	21	21
UniCredit Leasing Slovakia, a.s.	Finančné služby	6 625	6 625
MasterCard Incorporated	Finančné služby	-	-
Visa Inc.	Finančné služby	-	-
Visa Europe Limited	Finančné služby	-	-
		<b>6 675</b>	<b>6 674</b>

Banka vlastní 19,9 % základného imania spoločnosti UniCredit Leasing Slovakia, a.s., a 2,63 % akcií v RVS, a.s. Podiely v ostatných spoločnostiach sú nižšie ako 1 %. Spoločnosť S.W.I.F.T. má sídlo v Belgicku,

MasterCard v USA a Visa vo Veľkej Británii. Všetky ostatné spoločnosti majú sídlo v Slovenskej republike.

Pohyby na cenných papieroch určených na predaj boli počas roka nasledujúce:

	2011 tis. eur	2010 tis. eur
Stav k 1. januáru	478 785	189 333
Prírastky	275 054	446 591
Úbytky	(288 142)	(155 490)
Zisk zo zmeny reálnej hodnoty	(29 512)	(1 649)
<b>Stav k 31. decembru</b>	<b>436 185</b>	<b>478 785</b>

Žiadne opravné položky na zníženie hodnoty investičných cenných papierov neboli vytvorené v roku 2011 ani v roku 2010.



## 15. Majetok a vybavenie

	Pozemky a budovy tis. eur	Nábytok, zariadenie a vybavenie tis. eur	Obstaranie tis. eur	Spolu tis. eur
<b>Obstarávacia cena</b>				
K 1. januáru 2010	54 031	43 557	1 929	99 517
Prírastky	-	-	3 012	3 012
Presuny	1 783	2 522	(4 305)	-
Úbytky	(97)	(3 227)	(16)	(3 340)
K 31. decembru 2010	55 717	42 852	620	99 189
K 1. januáru 2011	55 717	42 852	620	99 189
Prírastky	-	-	1 201	1 201
Presuny	445	399	(844)	-
Úbytky	(827)	(13 922)	-	(14 749)
K 31. decembru 2011	55 335	29 329	977	85 641
<b>Odpisy a opravné položky</b>				
K 1. januáru 2010	19 365	34 117	-	53 482
Odpisy za rok	2 742	3 619	-	6 361
Zníženie hodnoty	(225)	(216)	-	(441)
Úbytky	(90)	(3 208)	-	(3 298)
K 31. decembru 2010	21 792	34 312	-	56 104
K 1. januáru 2011	21 792	34 312	-	56 104
Odpisy za rok	2 715	2 457	-	5 172
Čistá tvorba opravných položiek	568	(235)	-	333
Úbytky	(466)	(11 949)	-	(12 415)
K 31. decembru 2011	24 609	24 585	-	49 194
<b>Hodnota znížená o odpisy a OP</b>				
<b>K 31. decembru 2010</b>	<b>33 925</b>	<b>8 540</b>	<b>620</b>	<b>43 085</b>
<b>K 31. decembru 2011</b>	<b>30 726</b>	<b>4 744</b>	<b>977</b>	<b>36 447</b>

V priebehu roka banka vytvorila dodatočné opravné položky vo výške 333-tis. eur na zníženie hodnoty určitého majetku (2010: rozpustila opravnú položku vo výške 441 tis. eur).

Budovy a zariadenia banky sú poistené pre prípad požiaru, vlámání, proti potopám a živelným pohromám do výšky ich účtovnej hodnoty ku koncu roka. Poistné sa počíta na základe obstarávacej ceny tohto majetku k 31. decembru predchádzajúceho obdobia.

# Poznámky k účtovnej závierke za rok, ktorý sa skončil 31. decembra 2011 (POKRAČOVANIE)

## 16. Nehmotný majetok

	Softvér tis. eur	Obstaranie tis. eur	Spolu tis. eur
<b>Obstarávacia cena</b>			
K 1. januáru 2010	51 816	1 907	53 723
Prírastky	-	5 106	5 106
Presuny	5 327	(5 327)	-
K 31. decembru 2010	57 143	1 686	58 829
K 1. januáru 2011	57 143	1 686	58 829
Prírastky	-	878	878
Presuny	1 866	(1 866)	-
Úbytky	(28 696)	(139)	(28 835)
K 31. decembru 2011	30 313	559	30 872
<b>Odpisy a opravné položky</b>			
K 1. januáru 2010	38 795	-	38 795
Odpisy za rok	5 179	-	5 179
Úbytky	(287)	-	(287)
K 31. decembru 2010	43 687	-	43 687
K 1. januáru 2011	43 687	-	43 687
Odpisy za rok	3 666	-	3 666
Úbytky	(23 566)	-	(23 566)
K 31. decembru 2011	23 787	-	23 787
<b>Hodnota znížená o odpisy a OP</b>			
K 31. decembru 2010	13 456	1 686	15 142
K 31. decembru 2011	6 526	559	7 085

Ako súčasť konsolidačného procesu operácií súvisiacich s výpočtovou technikou v rámci UniCredit Group bol v januári 2011 vykonaný predaj vybraných položiek majetku výpočtovej techniky do UGIS, pobočka Slovensko. V priebehu roka banka rozpustila odpisy a opravné položky vo

výške 35 515 tis. eur na zníženie hodnoty hmotného a nehmotného majetku najmä v dôsledku predaja majetku do spoločnosti UGIS (2010: 287 tis. eur). Tento majetok bol predaný za 7 321 tis. eur, z ktorého mala banka zisk 271 tis. eur.

## 17. Ostatný majetok

	2011 tis. eur	2010 tis. eur
Zásoby	378	317
Prevádzkové preddavky	411	294
Pohľadávky	1 804	625
	2 593	1 236
Straty zo zníženia hodnoty	(55)	(54)
	<b>2 538</b>	<b>1 182</b>

Pohyby na špecifických opravných položkách na zníženie hodnoty ostatného majetku boli počas roka nasledujúce:

	2011 tis. eur	2010 tis. eur
K 1. januáru	54	390
Tvorba počas roka	55	384
Odpis	(54)	(720)
	<b>55</b>	<b>54</b>

# Poznámky k účtovnej závierke za rok, ktorý sa skončil 31. decembra 2011 (POKRAČOVANIE)

## 18. Závazky voči bankám

	2011 tis. eur	2010 tis. eur
Splatné na požiadanie	28 880	11 310
Ostatné záväzky voči bankám so zostatkovou dobou splatnosti:		
- do 3 mesiacov	6 777	310 133
- od 3 mesiacov do 1 roka	334 686	847
- viac ako 1 rok	169 682	82 473
	<b>540 025</b>	<b>404 763</b>

	2011 tis. eur	2010 tis. eur
Bežné účty	28 357	10 781
Termínované vklady	511 037	393 453
Ostatné záväzky	631	529
	<b>540 025</b>	<b>404 763</b>

## 19. Závazky voči klientom

	2011 tis. eur	2010 tis. eur
Splatné na požiadanie	1 331 342	1 395 936
Ostatné záväzky voči klientom s dohodnutou dobou splatnosti alebo výpovednou lehotou podľa zostatkovej doby splatnosti:		
- do 3 mesiacov	572 919	1 163 099
- od 3 mesiacov do 1 roka	255 632	211 377
- od 1 roka do 5 rokov	212 095	152 289
- nad 5 rokov	17 631	26 104
	<b>2 389 619</b>	<b>2 948 805</b>

## 19. Závazky voči klientom (POKRAČOVANIE)

	2011 tis. eur	2010 tis. eur
Bežné účty	1 325 461	1 356 503
Termínované vklady	798 343	1 322 257
Úsporné vklady	25 379	32 912
Bežné účty od verejnej správy	5 880	6 168
Termínované vklady od verejnej správy	101 272	151 340
Úvery prijaté	60 993	29 986
Vydané zmenky	15 194	11 988
Ostatné záväzky	57 097	37 651
	<b>2 389 619</b>	<b>2 948 805</b>

## 20. Prijaté úvery

	2011 tis. eur	2010 tis. eur
Európska banka pre obnovu a rozvoj	8 942	836
Európska investičná banka	220 205	101 437
UniCredit Bank Austria AG, Viedeň	50 128	150 045
EXIM Taiwan	11 600	-
Slovenská záručná a rozvojová banka, a. s.	1 042	1 867
	<b>291 917</b>	<b>254 185</b>

### Európska banka pre obnovu a rozvoj

Tieto úvery predstavujú prostriedky čerpané z úverového rámca poskytnutého Európskou bankou pre obnovu a rozvoj a ich účelom je podpora rozvoja malého a stredného podnikania na Slovensku.

Úver čerpaný v eurách vo výške 9 mil. eur (2010: 836 tis. eur) bol poskytnutý na základe 3 zmlúv (3 mil. eur každá zmluva) z 25. januára 2011. Istina a úroky sú splácané polročne až do splatnosti 5. februára 2016. Výška úrokovej miery bola stanovená od 2,214 % do 2,912 % p. a.

### Európska investičná banka

Úvery od Európskej investičnej banky („EIB“) zahŕňajú úvery vo výške 2,273 mil. eur, 11,364 mil. eur, 22,500 mil. eur, 53,689 mil. eur, 80 mil. eur, 30 mil. eur a 20 mil. eur, ktoré sú čerpané bankou cez úverový

rámec poskytnutý Národnou bankou Slovenska z EIB. Úvery boli poskytnuté EIB na rozvoj infraštruktúry, poľnohospodárstva a turizmu na Slovensku. Úvery sú zabezpečené investičnými cennými papiermi. Pozri bod 14 poznámok.

Prvý úver vo výške 2,273 mil. eur ku dňu, ku ktorému sa zostavuje účtovná závierka, sa čerpá na základe zmluvy z 15. decembra 1999. Úrok sa spláca štvrtročne a istina polročne. Úver je úročený ročnou úrokovou sadzbou EIB 1,556 % a má splatnosť 15. júna 2012.

Druhý úver vo výške 11,364 mil. eur ku dňu, ku ktorému sa zostavuje účtovná závierka, sa čerpá na základe zmluvy z 28. marca 2003. Úrok sa spláca štvrtročne a istina polročne. Úver je úročený ročnou úrokovou sadzbou EIB 1,556 % a má splatnosť 16. júna 2014.

# Poznámky k účtovnej závierke za rok, ktorý sa skončil 31. decembra 2011 (POKRAČOVANIE)

## 20. Prijaté úvery (POKRAČOVANIE)

Tretí úver vo výške 22,500 mil. eur ku dňu, ku ktorému sa zostavuje účtovná závierka, sa čerpá na základe zmluvy z 28. marca 2003. Úrok sa spláca štvrťročne, istina polročne. Úver je úročený ročnou úrokovou sadzbou EIB 1,556 % a má splatnosť 15. júna 2016.

Štvrtý úver vo výške 53,689 mil. eur ku dňu, ku ktorému sa zostavuje účtovná závierka, sa čerpá na základe zmluvy z 27. februára 2008. Úrok sa spláca ročne a istina bude splatená v jednej splátke 15. marca 2016. Úver je úročený úrokovou sadzbou 1,556 %.

Piaty úver vo výške 80 mil. eur ku dňu, ku ktorému sa zostavuje účtovná závierka, sa čerpá na základe zmluvy zo 7. júla 2011. Úrok sa spláca štvrťročne a istina polročne. Úver je úročený úrokovou sadzbou 1,973 % a je splatný dňa 18. januára 2016.

Šiesty úver vo výške 30 mil. eur ku dňu, ku ktorému sa zostavuje účtovná závierka, sa čerpá na základe zmluvy z 27. septembra 2011. Úrok a istina sa splácajú štvrťročne. Úver je úročený úrokovou sadzbou 2,223 % a je splatný dňa 31. októbra 2023.

Siedmy úver vo výške 20 mil. eur ku dňu, ku ktorému sa zostavuje účtovná závierka, sa čerpá na základe zmluvy z 27. septembra 2011. Úrok a istina sa splácajú štvrťročne. Úver je úročený úrokovou sadzbou 2,201 % a je splatný dňa 30. novembra 2023.

### **UniCredit Bank Austria AG, Viedeň**

Závazok voči UniCredit Bank Austria AG, Viedeň, predstavuje úver vo výške 50 mil. eur na základe zmluvy zo dňa 25. novembra 2011. Úrok

a istina budú splatené v jednej splátke 28. novembra 2012. Úver je úročený úrokovou sadzbou 2,70 %.

### **EXIM Taiwan (Export-Import Bank of the Republic of China)**

Závazok voči EXIM Taiwan predstavuje úver vo výške 15 mil. USD na základe zmluvy zo dňa 2. septembra 2010. Úver je splatný dňa 10. októbra 2013. Úrok a istina sa splácajú polročne. Úver je úročený úrokovou sadzbou 0,50 %.

### **Slovenská záručná a rozvojová banka, a. s.**

Úvery od Slovenskej záručnej a rozvojovej banky, a. s. („SZRB“), sú poskytnuté v rámci programu Rozvoj na dlho- a strednodobú pomoc malým a stredným podnikom.

V programe Rozvoj sú uzatvorené samostatné úverové zmluvy medzi bankou a SZRB pre úverovanie klientov. Bežný úrok je 1,50 % – 3,70 % ročne a podmienky splatenia sú v súlade s jednotlivými klientskymi úverovými zmluvami. Ak je klient v omeškaní so splácaním, banka je zodpovedná za splatenie celej čiastky úveru poskytnutého SZRB.

Na základe podmienok programu má SZRB právo požiadať o predčasné splatenie v prípade nesplnenia stanovených podmienok, medzi ktorými sú nepoužívanie úverov na stanovený účel, alebo ak je splátka istiny v omeškaní.

## 21. Emitované dlhové cenné papiere

	2011 tis. eur	2010 tis. eur
Hypotekárne záložné listy		
Emisia č. 1 (b)	16 861	16 860
Emisia č. 2	16 809	16 809
Emisia č. 3 (a)	16 626	16 619
Emisia č. 3 (b)	-	8 302
Emisia č. 5	30 185	30 147
Emisia č. 6	20 022	20 019
	100 503	108 756
Dlhodobé zmenky	15 707	3 738
<b>Emitované dlhové cenné papiere</b>	<b>116 210</b>	<b>112 494</b>

Emisia č. 1 (b) zahŕňa 5 000 kusov hypotekárnych záložných listov, každý v nominálnej hodnote 3,3 tis. eur, ktoré boli emitované HVB Bank Slovakia, a.s., 28. augusta 2003 s kupónom vo výške 4,65 % p. a. Hypotekárne záložné listy sú splatné 28. augusta 2014 zo splátok hypotekárnych úverov poskytnutých klientom.

Emisia č. 2 zahŕňa 500 kusov hypotekárnych záložných listov, každý v nominálnej hodnote 33,2 tis. eur, ktoré boli emitované UniBankou, a. s., 29. septembra 2004 s kupónom vo výške 5 % p. a. Hypotekárne záložné listy sú splatné 29. septembra 2015 zo splátok hypotekárnych úverov poskytnutých klientom.

Emisia č. 3 (a) zahŕňa 5 000 kusov hypotekárnych záložných listov, každý v nominálnej hodnote 3,3 tis. eur, ktoré boli emitované UniBankou, a. s., 25. mája 2005 s kupónom vo výške 6M BRIBOR + 0,07 % p. a. Hypotekárne záložné listy sú splatné 25. mája 2015 zo splátok hypotekárnych úverov poskytnutých klientom.

Emisia č. 3 (b) zahŕňa 100 kusov hypotekárnych záložných listov, každý v nominálnej hodnote 83 tis. eur, ktoré boli emitované HVB Bank Slovakia, a.s., 21. decembra 2006 s kupónom vo výške 6M BRIBOR

+ 0,08 % p. a. Hypotekárne záložné listy boli splatené 21. decembra 2011 zo splátok hypotekárnych úverov poskytnutých klientom.

Emisia č. 5 zahŕňa 3 000 kusov hypotekárnych záložných listov, každý v nominálnej hodnote 10 tis. eur, ktoré boli emitované 13. októbra 2010 s kupónom vo výške 6M EURIBOR + 1,00 % p. a. a sú splatné 13. októbra 2015 zo splátok hypotekárnych úverov poskytnutých klientom.

Emisia č. 6 zahŕňa 2 000 kusov hypotekárnych záložných listov, každý v nominálnej hodnote 10 tis. eur, ktoré boli emitované 17. decembra 2010 s kupónom vo výške 6M EURIBOR + 1,00 % p. a. a sú splatné 17. decembra 2015 zo splátok hypotekárnych úverov poskytnutých klientom.

Dlhodobé zmenky zahŕňajú zmenky predané klientom s maturitou dlhšou ako jeden rok.

Banka nemala počas rokov 2011 a 2010 žiadne problémy so splácaním istiny a úroku ani inak neporušila podmienky týkajúce sa dlhových cenných papierov.

# Poznámky k účtovnej závierke za rok, ktorý sa skončil 31. decembra 2011 (POKRAČOVANIE)

## 22. Rezervy

Pohyby na účtoch rezerv boli počas roka nasledujúce:

	Súdne spory tis. eur	Ostatné tis. eur	Spolu tis. eur
K 1. januáru 2010	5 079	2 143	7 222
Zvýšenie počas roka	467	1 025	1 492
K 31. decembru 2010	5 546	3 168	8 714
K 1. januáru 2011	5 546	3 168	8 714
(Zníženie)/zvýšenie počas roka	(1 388)	156	(1 254)
Použitie rezerv počas roka	(2 558)	(23)	(2 559)
<b>K 31. decembru 2011</b>	<b>1 600</b>	<b>3 301</b>	<b>4 901</b>

### Súdne spory

Táto rezerva sa vzťahuje na súdne spory, v ktorých banka vystupuje na strane žalovaného.

### Ostatné

Táto rezerva bola vytvorená na kreditné karty a iné záväzky súvisiace s operačným a úverovým rizikom.

## 23. Daň z príjmov

	2011 tis. eur	2010 tis. eur
Splatná daň za bežné účtovné obdobie (bod 33 poznámok)	6 933	6 521
Daňové preddavky	(6 580)	(4 698)
<b>Daň z príjmu celkovo záväzok</b>	<b>353</b>	<b>1 823</b>



## 24. Odložená daň

Odložené daňové pohľadávky a záväzky sa týkajú týchto položiek:

	<b>Majetok 2011 tis. eur</b>	<b>Majetok / (záväzky) 2010 tis. eur</b>
Dlhové cenné papiere určené na predaj	5 452	(155)
Majetok a vybavenie	351	209
Rezervy	583	673
Opravné položky k pohľadávkam	11 956	12 033
Zabezpečenie peňažných tokov	283	28
<b>Odložená daňová pohľadávka</b>	<b>18 625</b>	<b>12 788</b>

Odložená daňová pohľadávka je vypočítaná použitím sadzby dane z príjmov pre právnické osoby vo výške 19 % (2010: 19 %).

Pohyby na účte odloženej dane boli nasledujúce:

	<b>2011 tis. eur</b>	<b>2010 tis. eur</b>
K 1. januáru	12 788	9 669
Cez výkaz ziskov a strát (bod 33 poznámok)	(25)	3 486
Zaúčtované do ostatných súčastí komplexného výsledku (bod 33 poznámok)	5 862	(367)
<b>K 31. decembru</b>	<b>18 625</b>	<b>12 788</b>

# Poznámky k účtovnej závierke za rok, ktorý sa skončil 31. decembra 2011 (POKRAČOVANIE)

## 25. Základné imanie

	2011 tis. eur	2010 tis. eur
Schválené, upísané a splatené: 38 353 859 kmeňových akcií, každá v hodnote 6,14 eur	235 493	235 493

Držitelia kmeňových akcií majú nárok na dividendy vtedy, ak sú vyhlásené a ak disponujú hlasovacím právom vo výške jedného hlasu na akciu na valnom zhromaždení banky.

## 26. Rezervné fondy a nerozdelený zisk

	Nerozdelený zisk tis. eur	Zákonný rezervný fond tis. Eur	Fond z ocenenia v reálnej hodnote tis. eur	Fond zo zabezpečenia peňažných tokov tis. eur	Spolu tis. eur
<b>K 31. decembru 2010</b>	<b>146 625</b>	<b>38 891</b>	<b>662</b>	<b>(120)</b>	<b>186 058</b>
Dividendy – presun nevyzdvihnutých dividend (a)	157	-	-	-	157
Presuny (b)	(1 150)	1 150	-	-	-
Majetok určený na predaj:					
Zmena reálnej hodnoty po zdanení	-	-	(25 711)	-	(25 711)
Čistá hodnota presunutá do výkazu ziskov a strát	-	-	1 806	-	1 806
Zabezpečenie peňažných tokov:					
Efektívna časť zmeny reálnej hodnoty po zdanení	-	-	-	(1 571)	(1 571)
Čistá hodnota presunutá do výkazu ziskov a strát	-	-	-	486	486
Zisk za rok 2011	31 755	-	-	-	31 755
<b>K 31. decembru 2011</b>	<b>177 387</b>	<b>40 041</b>	<b>(23 243)</b>	<b>(1 205)</b>	<b>192 980</b>

## 26. Rezervné fondy a nerozdelený zisk (POKRAČOVANIE)

### *(a) Dividendy – presun nevyzdvihnutých dividend*

Valné zhromaždenie akcionárov, ktoré sa konalo 20. apríla 2011, rozhodlo nevyplatiť dividendy zo zisku za rok, ktorý sa skončil 31. decembra 2010. Počas roka 2011 rozhodla banka presunúť dividendy nevyzdvihnuté akcionármi za roky 2004, 2005, 2006 vo výške 157 tis. eur do nerozdeleného zisku.

### *(b) Zákonný rezervný fond*

Valné zhromaždenie taktiež schválilo presunutie 1 150 tis. eur zo zisku za rok 2010 do zákonného rezervného fondu.

Podľa slovenského Obchodného zákonníka sú všetky spoločnosti povinné tvoriť zákonný rezervný fond na krytie budúcej novej nepriaznivej finančnej situácie. Banka je povinná dopĺňať rezervný fond každý rok čiastkou najmenej 10 % zo zisku za účtovné obdobie až do výšky najmenej 20 % jej základného imania.

### *(c) Navrhnuté rozdelenie zisku*

Predstavenstvo navrhuje nasledujúce rozdelenie zisku za rok, ktorý sa skončil 31. decembra 2011:

	tis. eur
Presun do zákonného rezervného fondu	3 175
Výplata dividend	15 342
Nerozdelený zisk minulých rokov	13 238
	<b>31 755</b>

### *(d) Fond z ocenenia v reálnej hodnote*

Zmena reálnej hodnoty predstavuje čistú kumulatívnu zmenu reálnej hodnoty investičných cenných papierov určených na predaj, pokiaľ investícia nie je odúčtovaná alebo nevykazuje stratu zo zníženia hodnoty.

### *(e) Fond zo zabezpečenia peňažných tokov*

Fond zo zabezpečenia peňažných tokov pozostáva z efektívnej časti kumulatívnej čistej zmeny reálnej hodnoty derivátov určených na zabezpečenie variability v peňažných tokoch, vzťahujúcej sa na zabezpečovacie transakcie, ktoré ešte nemali vplyv na hospodársky výsledok.

# Poznámky k účtovnej závierke za rok, ktorý sa skončil 31. decembra 2011 (POKRAČOVANIE)

## 27. Podsúvahové položky

	2011 tis. eur	2010 tis. eur
<i>Podsúvahové záväzky:</i>		
Záruky bankám	14 292	15 187
Záruky klientom	126 504	120 094
Záruky klientom, klasifikované	2 245	2 488
Neodvolateľné akreditívy	27 759	13 486
<i>Podsúvahová angažovanosť:</i>		
Schválené úverové rámce	916 504	1 009 420
<i>Derivátové nástroje:</i>		
Pohľadávky z majetku na obchodovanie a záväzky z obchodovania (bod 9 poznámok)	2 139 850	2 006 101
Určené na riadenie rizika (bod 10 poznámok)	257 760	308 285
	<b>3 484 914</b>	<b>3 475 061</b>

Banka má právo zrušiť schválené úverové rámce.

Žaloba voči banke bola podaná na súd v súvislosti s kontraktom na nový derivát, ktorý bol uzatvorený medzi žalujúcou stranou a bankou.

Suma, o ktorú je banka žalovaná, je v hodnote 100 mil. eur za škody, straty a náklady za právne služby. Banka považuje žalobu vo veci straty za neodôvodnenú a počas roka vytvorila rezervu vo výške 1,6 mil. eur (2010: 0 eur), čo považuje za dostatočnú sumu na pokrytie prípadných škôd.

## 28. Úrokové výnosy

	2011 tis. eur	2010 tis. eur
Pohľadávky voči bankám	4 496	2 409
Pohľadávky voči klientom	111 160	94 049
Investičné cenné papiere	18 738	16 317
	<b>134 394</b>	<b>112 775</b>

V jednotlivých položkách úrokových výnosov je zahrnuté časové rozlíšenie na znehodnotený finančný majetok vo výške 4 336 tis. eur za obdobia, ktoré sa skončilo 31. decembra 2011 (2010: 4 476 tis. eur).

Úrokové výnosy a im podobné výnosy z dlhových cenných papierov zahŕňajú k 31. decembru 2011 úrokové výnosy vo výške 4 348 tis. eur z dlhových cenných papierov držaných do splatnosti (2010: 4 776 tis. eur).

## 29. Úrokové náklady

	2011 tis. eur	2010 tis. eur
Závazky voči bankám	10 815	12 420
Závazky voči klientom	25 992	18 051
Prijaté úvery	8 009	6 254
Hypotekárne záložné listy	3 279	2 229
Dlhodobé zmenky	327	75
	<b>48 422</b>	<b>39 029</b>

V úrokových nákladoch za rok, ktorý sa skončil 31. decembra 2011, sú zahrnuté straty zo zmeny reálnej hodnoty v hodnote 16 661 tis. eur (2010: 3 710 tis. eur) zo zabezpečovacích derivátov, ktoré spĺňajú podmienky pre účtovanie zabezpečenia, a čistý nárast reálnej hodnoty zabezpečovaného nástroja, pripadajúci na zabezpečované riziko v hodnote 14 286 tis. eur (2010: 1 125 tis. eur).

Jedinou súčasťou úrokových výnosov a nákladov uvedených vyššie, súvisiacich s finančným majetkom a záväzkami vykazovanými v reálnej

hodnote v hospodárskom výsledku, sú výnosy a náklady na deriváty určené na riadenie rizika.

V roku 2011 zisk vo výške 868 tis. eur (2010: 0 eur) a strata vo výške 382 tis. eur (2010: 0 eur), súvisiaca so zabezpečením peňažných tokov, boli preúčtované do výkazu komplexného výsledku a boli zahrnuté ako súčasť úrokových výnosov a nákladov. V roku 2011 a 2010 nebola vykázaná neefektívna suma zo zabezpečenia peňažných tokov.

# Poznámky k účtovnej závierke za rok, ktorý sa skončil 31. decembra 2011 (POKRAČOVANIE)

## 30. Čisté výnosy z poplatkov a provízií

	2011 tis. eur	2010 tis. eur
<b>Výnosy z poplatkov a provízií:</b>		
Poplatky z úverov firemného bankovníctva	18 942	18 287
Poplatky z retailového a privátneho bankovníctva	16 560	15 034
Ostatné	(84)	462
Výnosy z poplatkov a provízií celkovo	35 418	33 783
<b>Náklady na poplatky a provízie:</b>		
Bankové poplatky	(2 609)	(1 367)
Poplatky z retailového a privátneho bankovníctva	(2 600)	(2 640)
Ostatné	(1 507)	(1 766)
Náklady na poplatky a provízie celkovo	(6 716)	(5 773)
<b>Čisté výnosy z poplatkov a provízií</b>	<b>28 702</b>	<b>28 010</b>

Poplatky a provízie uvedené vyššie nezahŕňajú hodnoty, ktoré sú súčasťou efektívnej úrokovej miery finančného majetku a záväzkov, ktoré nie sú vykazované v reálnej hodnote cez hospodársky výsledok, ale zahŕňajú výnosy v hodnote 35 502 tis. eur (2010: 33 321 tis. eur) a ná-

klady v hodnote 5 209 tis. eur (2010: 4 007 tis. eur) vzťahujúce sa na finančný majetok a záväzky, ktoré nie sú vykazované v reálnej hodnote cez hospodársky výsledok.

## 31. Čistý zisk z obchodovania

	2011 tis. eur	2010 tis. eur
Čistý zisk z operácií v cudzích menách	938	7 572
Čistý zisk/(strata) z derivátov (a)	4 975	(3 336)
Čistý zisk z cenných papierov na obchodovanie (b)	1 800	1 306
	<b>7 713</b>	<b>5 542</b>

### (a) Čistý zisk/(strata) z derivátov

	2011 tis. eur	2010 tis. eur
Výnosy z menových derivátov	3 831	12
Straty z menových derivátov	(15)	(6 031)
Čistý zisk/(strata) z menových derivátov	3 816	(6 019)
Výnosy z úrokových derivátov	25 808	23 863
Straty z úrokových derivátov	(25 371)	(22 412)
Čistý zisk z úrokových derivátov	437	1 451
Výnosy z opcí	11 855	15 603
Straty z opcí	(11 133)	(14 371)
Čistý zisk z opcí	722	1 232
	<b>4 975</b>	<b>(3 336)</b>

### b) Čistý zisk z cenných papierov na obchodovanie

	2011 tis. eur	2010 tis. eur
Zisky z cenných papierov na obchodovanie	2 836	2 512
Straty z cenných papierov na obchodovanie	(1 036)	(1 206)
	<b>1 800</b>	<b>1 306</b>

# Poznámky k účtovnej závierke za rok, ktorý sa skončil 31. decembra 2011 (POKRAČOVANIE)

## 32. Všeobecné prevádzkové náklady

	2011 tis. eur	2010 tis. eur
<i>Personálne náklady:</i>		
Mzdové náklady	21 176	21 606
Náklady na sociálne zabezpečenie	7 036	6 687
Ostatné osobné náklady	2 880	2 544
	31 092	30 837
Náklady na služby	17 147	10 436
Materiálové náklady	2 160	2 037
Nájomné	4 265	3 989
Marketingové náklady	3 767	3 955
Prevádzkové poplatky	409	437
Ostatné služby	2 505	3 208
Ostatné prevádzkové náklady	2 329	6 547
	32 582	30 609
	<b>63 674</b>	<b>61 446</b>

Náklady na služby audítorskej spoločnosti, ktorá overovala účtovnú závierku, boli k 31. decembru 2011 a 2010 počas roka nasledujúce:

	2011 tis. eur	2010 tis. eur
Audit účtovnej závierky (vrátane overovania hlásení NBS)	257	250

Počas roka 2011 dosahoval priemerný počet zamestnancov na plný pracovný úväzok 1 182 (2010: 1 264).

Všeobecné prevádzkové náklady zahŕňajú platby do Fondu ochrany vkladov za rok 2011 vo výške 1 973 tis. eur (2010: 1 839 tis. eur).

Pohyb záväzkov zo sociálneho fondu, ktorý je zahrnutý v položke Ostatné osobné náklady, bol nasledujúci:

	2011 tis. eur	2010 tis. eur
K 1. januáru	635	599
Tvorba sociálneho fondu	851	1 070
Čerpanie sociálneho fondu	(1 142)	(1 034)
<b>K 31. decembru</b>	<b>344</b>	<b>635</b>



## 33. Daň z príjmov

	2011 tis. eur	2010 tis. eur
<i>Daň z príjmov v bežnom období</i>		
Bežné obdobie (bod 23 poznámok)	6 933	6 521
Úprava dane týkajúcej sa predchádzajúcich období	70	(3)
	7 003	6 518
<i>Odložená daň</i>		
Vznik a odúčtovanie dočasných rozdielov (bod 24 poznámok)	25	(3 486)
<b>Daň z príjmov celkovo</b>	<b>7 028</b>	<b>3 032</b>

# Poznámky k účtovnej závierke za rok, ktorý sa skončil 31. decembra 2011 (POKRAČOVANIE)

## 33. Daň z príjmov (POKRAČOVANIE)

Účtovný zisk pred zdanením sa na základ dane upravuje nasledujúcim spôsobom:

	Daňový základ 2011 tis. eur	Daň 19 % 2011 tis. eur	Daňový základ 2010 tis. eur	Daň 19 % 2010 tis. eur
Zisk pred zdanením	38 783	7 368	14 533	2 761
Pripočítateľné položky				
Odpísané pohľadávky	222	42	1 006	191
Zníženie hodnoty pohľadávok týkajúce sa bežného obdobia	3 868	735	20 353	3 867
Ostatné	8 704	1 654	6 288	1 195
Odpočítateľné položky				
Nezdaniteľné výnosy z cenných papierov	(1 547)	(294)	(1 593)	(302)
Zrušenie strát zo zníženia hodnoty pohľadávok	(4 568)	(868)	(2 316)	(440)
Rozpustenie rezerv	(7 423)	(1 410)	(1 252)	(238)
Ostatné	(1 547)	(294)	(2 705)	(513)
		6 933		6 521
Úprava dane týkajúcej sa predchádzajúcich období	368	70	(16)	(3)
		7 003		6 518
Odložená daň		25		(3 486)
<b>Daň z príjmov celkovo</b>		<b>7 028</b>		<b>3 032</b>
<b>Efektívna daňová sadzba</b>		<b>18,12 %</b>		<b>20,86 %</b>

	2011			2010		
	Pred zdanením tis. eur	Daň z príjmov tis. Eur	Po zdanení tis. eur	Pred zdanením tis. eur	Daň z príjmov tis. eur	Po zdanení tis. Eur
Zabezpečenie peňažných tokov	(1 339)	254	(1 085)	3 581	(680)	2 901
Majetok určený na predaj	(29 513)	5 608	(23 905)	(1 649)	313	(1 336)
	<b>(30 852)</b>	<b>5 862</b>	<b>(24 990)</b>	<b>1 932</b>	<b>(367)</b>	<b>1 565</b>

## 34. Zisk na akciu

### Základný

Základný zisk na akciu je vypočítaný ako podiel čistého zisku prislúchajúceho vlastníkom banky a váženého priemerného počtu kmeňových

akcií vo vydaní počas roka bez priemerného počtu kmeňových akcií nakúpených a držaných bankou.

	2011	2010
Zisk prislúchajúci vlastníkom banky (tis. eur)	31 755	11 501
Vážený priemerný počet kmeňových akcií v obehu	38 353 859	38 353 859
<b>Základný zisk na akciu (vypočítaný v eurách na akciu)</b>	<b>0,83</b>	<b>0,30</b>

### Zriadený

Neexistujú žiadne faktory, ktoré by spôsobili zriadenie počas oboch rokov.

## 35. Zisk pred zmenami v prevádzkovom majetku a záväzkoch

	2011 tis. eur	2010 tis. eur
Zisk pred zdanením	38 783	14 533
Úpravy o nepeňažné operácie:		
Odpisy majetku a vybavenia	5 172	6 361
Odpisy nehmotného majetku	3 666	5 179
Strata z predaja majetku a vybavenia	74	42
Zníženie hodnoty pohľadávok	12 599	20 896
Zníženie hodnoty/čisté rozpustenie hodnoty majetku a vybavenia	333	(441)
Zníženie hodnoty nehmotného majetku	-	(287)
Zníženie hodnoty ostatného majetku	55	384
Rezervy	(1 254)	1 492
Čistá hodnota majetku určeného na predaj presunutý do hospodárskeho výsledku	(1 806)	(162)
Čistá hodnota zo zabezpečenia peňažných tokov presunutý do hospodárskeho výsledku	(486)	-
	<b>57 136</b>	<b>47 997</b>
Čistý peňažný tok z prevádzkových činností zahŕňa:		
Prijaté úroky	143 425	115 068
Vyplatené úroky	(38 062)	(40 077)
	<b>105 363</b>	<b>74 991</b>

# Poznámky k účtovnej závierke za rok, ktorý sa skončil 31. decembra 2011 (POKRAČOVANIE)

## 36. Budúce záväzky z operatívneho prenájmu

Neodvolateľné budúce záväzky z operatívneho prenájmu sú nasledujúce:

	2011 tis. eur	2010 tis. eur
Menej ako jeden rok	1 905	2 048
	<b>1 905</b>	<b>2 048</b>

Banka si prenája autá a vybavenie.

## 37. Transakcie so spriaznenými stranami

Za spriaznené osoby sa považujú subjekty, ktoré majú kontrolu nad bankou alebo banka nad nimi, alebo ak má jedna strana rozhodujúci vplyv na druhú stranu pri rozhodovaní o finančnej a prevádzkovej činnosti. Banka je pod kontrolou UniCredit Bank Austria AG, Viedeň (spoločnosť registrovaná v Rakúsku), ktorá k 31. decembru 2011 vlastní 99,0 % vydaných kmeňových akcií (2010: UniCredit Bank Austria AG, Viedeň, 99,0 %).

Banka v rámci svojej bežnej činnosti uskutočňuje rôzne bankové operácie so spriaznenými stranami: úverové obchody, transakcie s depozitami a zahraničnými menami. Tieto transakcie sa uzatvárajú podľa obchodných podmienok a pri použití trhových sadzieb.

(a) Akcionári

Pohľadávky a záväzky voči väčšinovému akcionárovi UniCredit Bank Austria AG, Viedeň, boli nasledujúce:

	2011 tis. eur	2010 tis. eur
<b>Majetok</b>		
Pohľadávky voči bankám	4 926	87 342
<b>Záväzky</b>		
Záväzky voči bankám	392 123	388 774
Poskytnuté úvery	50 128	150 045
<i>Transakcie počas roka boli nasledujúce:</i>		
Úrokové výnosy	95	50
Úrokové náklady	(14 350)	(11 704)
Výnosy z poplatkov a provízií	459	410
Náklady na poplatky a provízie	(742)	(114)

## 37. Transakcie so spriaznenými stranami (POKRAČOVANIE)

(b) Podniky spojené s väčšinovým akcionárom banky

Pohľadávky a záväzky voči spoločnostiam spojeným s väčšinovým akcionárom boli nasledujúce:

	2011 tis. eur	2010 tis. eur
<b>Majetok</b>		
Pohľadávky voči bankám	2 424	5 048
Pohľadávky voči klientom	5 915	6 637
<b>Záväzky</b>		
Záväzky voči bankám	630	400
Záväzky voči klientom	595	1 118
<i>Transakcie počas roka boli nasledujúce:</i>		
Úrokové výnosy	377	154
Úrokové náklady	(16)	(160)
Výnosy z poplatkov a provízií	219	182
Náklady na poplatky a provízie	(4)	(1)

(c) Vedúci predstavitelia manažmentu

Pohľadávky a záväzky voči riaditeľom banky, hlavnému vedeniu banky alebo blízkym príbuzným a spoločnostiam, v ktorých majú podstatný vplyv, boli nasledujúce:

	2011 tis. eur	2010 tis. eur
<b>Majetok</b>		
Pohľadávky voči klientom	680	773
<b>Záväzky</b>		
Záväzky voči klientom	1 003	881
<i>Transakcie počas roka boli nasledujúce:</i>		
Úrokové výnosy	36	45
Úrokové náklady	(12)	(26)
Výnosy z poplatkov a provízií	4	5

# Poznámky k účtovnej závierke za rok, ktorý sa skončil 31. decembra 2011 (POKRAČOVANIE)

## 37. Transakcie so spriaznenými stranami (POKRAČOVANIE)

Úroky z poskytnutých úverov voči klientom sú bežné trhové sadzby. Hypotéky a úvery sú zabezpečené majetkom daného dlžníka. Ostatné zostatky nie sú zabezpečené ani na ne nebola prijatá žiadna záruka.

Počas roka banka neúčtovala straty zo zníženia hodnoty na úvery poskytnuté spriazneným stranám a neboli zaúčtované žiadne individuálne opravné položky na zníženie hodnoty.

Odmena vedúcim predstaviteľom manažmentu v sledovanom období zahŕňala:

	2011 tis. eur	2010 tis. eur
Predstavenstvo	805	680
Vyšší manažment	1 927	1 920
Dozorná rada	12	10
	<b>2 744</b>	<b>2 610</b>

Počas roka 2011 sa zvýšil počet členov predstavenstva (z 3 na 5 členov). Okrem plátov banka poskytuje nepeňažné výhody riaditeľom a výkonným riaditeľom a prispieva do plánu doplnkového dôchodkového poistenia (bod 39 poznámok).

## 38. Správa aktív

Banka spravuje cenné papiere a iné aktíva vo výške 2 875 mil. eur (2010: 2 392 mil. eur), ktoré boli prijaté do správy od klientov banky.

## 39. Plán doplnkového dôchodkového poistenia

Banka participuje na pláne doplnkového dôchodkového poistenia pre svojich zamestnancov od roku 1998. Plán doplnkového dôchodkového poistenia je dobrovoľný a je založený na zmluvnom základe medzi zamestnancom, zamestnávateľom a plánom doplnkového dôchodkového poistenia.

Príspevky od zamestnanca a banky sú fixné a sú dané v pláne požitkov.

Za rok, ktorý sa skončil 31. decembra 2011, banka v rámci tohto plánu prispela 65 tis. eur (2010: 90 tis. eur) a zamestnanci 108 tis. eur (2010: 118 tis. eur).

## 40. Reálne hodnoty a vykazovanie v účtovníctve

Reálna hodnota je peňažná čiastka, za ktorú môžeme určitý druh majetku vymeniť, alebo za ktorú zaplatíme záväzok voči druhej strane za

obvyklú cenu. Účtovné a odhadované reálne hodnoty finančného majetku a záväzkov banky boli k 31. decembru 2011 nasledovné:

		Majetok na obcho- dovanie tis. eur	Majetok držaný do splatnosti tis. eur	Pohľadávky voči klientom tis. eur	Majetok určený na predaj tis. eur	Ostatný majetok v umorovanej hodnote tis. eur	Účtovná hodnota tis. eur	Reálna hodnota tis. eur
<b>Finančný majetok</b>								
Peňažné prostriedky a ich ekvivalenty	7	-	-	191 236	-	-	191 236	191 236
Majetok na obchodovanie	9	56 888	-	-	-	-	56 888	56 888
Pohľadávky z derivátov určených na riadenie rizika	10	1 789	-	-	-	-	1 789	1 789
Pohľadávky voči bankám	11	-	-	23 314	-	-	23 314	23 072
Pohľadávky voči klientom	12	-	-	2 953 601	-	-	2 953 601	2 667 692
Investičné cenné papiere	14	-	122 421	-	436 185	-	558 606	556 498
Ocenené v reálnej hodnote		-	-	-	436 185	-	436 185	436 185
Ocenené v umorovanej hodnote		-	122 421	-	-	-	122 421	120 313
<b>Finančné záväzky</b>								
Záväzky z obchodovania	9	45 119	-	-	-	-	45 119	45 119
Záväzky z derivátov určených na riadenie rizika	10	21 159	-	-	-	-	21 159	21 159
Záväzky voči bankám	18	-	-	-	-	540 025	540 025	518 407
Záväzky voči klientom	19	-	-	-	-	2 389 619	2 389 619	2 371 140
Prijaté úvery	20	-	-	-	-	291 917	291 917	269 720
Emitované dlhové cenné papiere	21	-	-	-	-	116 210	116 210	106 843

# Poznámky k účtovnej závierke za rok, ktorý sa skončil 31. decembra 2011 (POKRAČOVANIE)

## 40. Reálne hodnoty a vykazovanie v účtovníctve (POKRAČOVANIE)

Účtovné a odhadované reálne hodnoty finančného majetku a záväzkov banky boli k 31. decembru 2010 nasledovné:

		Majetok na obchodovanie	Majetok držaný do splatnosti	Pohľadávky voči klientom	Majetok určený na predaj	Ostatný majetok v umorovanej hodnote	Účtovná hodnota	Reálna hodnota
		tis. eur	tis. eur	tis. eur	tis. eur	tis. eur	tis. eur	tis. eur
<b>Finančný majetok</b>								
Peňažné prostriedky a ich ekvivalenty	7	-	-	607 079	-	-	607 079	607 079
Majetok na obchodovanie	9	81 188	-	-	-	-	81 188	81 188
Pohľadávky z derivátov určených na riadenie rizika	10	2 741	-	-	-	-	2 741	2 741
Pohľadávky voči bankám	11	-	-	55 287	-	-	55 287	55 059
Pohľadávky voči klientom	12	-	-	2 797 100	-	-	2 797 100	2 532 179
Investičné cenné papiere	14	-	126 294	-	478 785	-	605 079	606 620
Ocenené v reálnej hodnote		-	-	-	478 785	-	478 785	478 785
Ocenené v umorovanej hodnote		-	126 294	-	-	-	126 294	127 835
<b>Finančné záväzky</b>								
Záväzky z obchodovania	9	46 043	-	-	-	-	46 043	46 043
Záväzky z derivátov určených na riadenie rizika	10	9 982	-	-	-	-	9 982	9 982
Záväzky voči bankám	18	-	-	-	-	404 763	404 763	398 064
Záväzky voči klientom	19	-	-	-	-	2 948 805	2 948 805	2 939 729
Prijaté úvery	20	-	-	-	-	254 185	254 185	244 725
Emitované dlhové cenné papiere	21	-	-	-	-	112 494	112 494	105 179

Pri odhade reálnych hodnôt finančného majetku a záväzkov banky boli použité nasledujúce metódy a predpoklady:

### Majetok na obchodovanie a pohľadávky z derivátov určených na riadenie rizika

Reálna hodnota majetku na obchodovanie a pohľadávok z derivátov určených na riadenie rizika je určovaná použitím kótovaných trhových cien alebo teoretických cien diskontovaním budúcich peňažných tokov referenčnou úrokovou mierou na príslušné obdobie do splatnosti.

### Pohľadávky voči bankám

Reálne hodnoty zostatkov bežných účtov sa približne rovnajú ich účtovnej hodnote. Pri účtoch, ktoré majú zostatkovú dobu splatnosti kratšiu ako tri mesiace, je vhodné považovať ich účtovnú hodnotu za približnú reálnu hodnotu. Ostatné reálne hodnoty pohľadávok voči bankám sú vy-

počítané diskontovaním budúcich peňažných tokov pri použití platných medzibankových sadzieb.

### Pohľadávky voči klientom

Pohľadávky voči klientom sú uvádzané netto, teda po odpočítaní opravných položiek. Pri účtoch, ktoré majú zostatkovú dobu splatnosti kratšiu ako tri mesiace, je vhodné považovať ich účtovnú hodnotu za približnú reálnu hodnotu. Reálne hodnoty ostatných pohľadávok voči klientom sú vypočítané diskontovaním budúcich peňažných tokov pri použití bežných trhových sadzieb.

Určité úvery poskytnuté klientom vykázané v rámci pohľadávok voči klientom sú určené na zabezpečenie reálnej hodnoty úrokových vzťahov (2011: 1 605 tis. eur, 2010: 2 006 tis. eur) a sú vykázané v reálnej hodnote s prihliadnutím na zabezpečenú úrokovú sadzbu.



## 40. Reálne hodnoty a vykazovanie v účtovníctve (POKRAČOVANIE)

### *Investičné cenné papiere*

Reálne hodnoty akcií sú vypočítané diskontovaním budúcich peňažných tokov pri použití platných medzibankových sadzieb.

*Záväzky z obchodovania a záväzky z derivátov určených na riadenie rizika*  
Záväzky z obchodovania a záväzky z derivátov určených na riadenie rizika sú vykázané v kótovaných trhových cenách alebo v teoretických cenách určených diskontovaním budúcich peňažných tokov referenčnou úrokovou mierou na príslušné obdobie do splatnosti.

### *Záväzky voči bankám*

Reálne hodnoty bežných účtov iných bánk sa približne rovnajú ich účtovnej hodnote. Pri ostatných záväzkoch voči bankám so zostatkovou dobou splatnosti menej ako tri mesiace je taktiež vhodné použiť účtovnú hodnotu ako približnú reálnu hodnotu. Reálne hodnoty ostatných vkladov bánk sú vypočítané diskontovaním budúcich peňažných tokov pri použití platných medzibankových sadzieb.

### *Záväzky voči klientom*

Reálne hodnoty bežných účtov a termínovaných vkladov so zostatkovou dobou splatnosti menej ako tri mesiace sa približne rovnajú ich účtovnej hodnote. Reálne hodnoty ostatných záväzkov voči klientom sú vypočítané diskontovaním budúcich peňažných tokov pri použití súčasných sadzieb na vklady.

### *Prijaté úvery*

Reálne hodnoty prijatých úverov sú vypočítané diskontovaním budúcich peňažných tokov pri použití platných medzibankových sadzieb.

### *Emitované dlhové cenné papiere*

Reálna hodnota emitovaných dlhopisov je vypočítaná diskontovaním budúcich peňažných tokov pri použití platných medzibankových sadzieb.

# Hovoríme jazykom našich klientov



V dôsledku stúpajúcej medzinárodnej mobility mnohí ľudia pracujúci v Rakúsku nehovoria po nemecky. Ide o občanov iných národností a kultúr, ktorí pri diskutovaní o takých citlivých otázkach, akými sú bankové transakcie, potrebujú komunikovať vo svojom rodnom jazyku. Program Bank Austria s názvom Bankovníctvo bez hraníc zaručuje, že týmto klientom bude kedykoľvek k dispozícii zamestnanec hovoriaci ich rodným jazykom. Päť viedenských pobočiek okrem toho poskytuje dokumentáciu a texty o produktoch nielen v nemčine, ale aj vo viacerých iných jazykoch. Efektívna reakcia na potreby multikultúrnej spoločnosti.



# Vyhlásenie o správe a riadení spoločnosti podľa zákona č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve

A.

Na riadenie spoločnosti UniCredit Bank Slovakia a. s. (ďalej aj ako len „spoločnosť“ alebo „banka“) sa na základe zákona č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve vzťahuje Kódex správy a riadenia spoločnosti na Slovensku, ktorý tvorí súčasť Burzových pravidiel na prijímanie cenných papierov na regulovaný trh a ktorý je verejne dostupný na internetovej stránke Burzy cenných papierov Bratislava, a. s. ([www.bcpb.sk](http://www.bcpb.sk)). V priebehu roka 2011 nedošlo v banke k žiadnym odchýlkam od kódexu.

B.

Riadiaca činnosť spoločnosti sa vykonáva vo forme rozhodnutí orgánov spoločnosti a rozhodnutí na jednotlivých stupňoch riadenia, ktoré sú v súlade so stanovami, vnútornými predpismi spoločnosti, všeobecne záväznými predpismi, strategickými ročnými plánmi a podliehajú vnútornej kontrole.

Stupne riadenia v usporiadaní organizačných útvarov určujú rozsah vecnej pôsobnosti a osobnej záväznosti jednotlivých druhov rozhodnutí pri riadení činností spoločnosti.

V rámci hierarchických úrovní v banke má najvyššie postavenie Predstavenstvo, ktoré je štatutárnym orgánom spoločnosti a najvyšším stupňom riadenia. Ďalšími stupňami riadenia sú:

- generálny riaditeľ,
- riaditelia divízií,
- riaditelia odborov,
- a posledným stupňom riadenia sú vedúci oddelení.

Divízia vnútornej kontroly a vnútorného auditu a Divízia riadenia rizík sú nezávislé kompetenčné línie. Okrem toho riaditeľ Divízie vnútornej kontroly a vnútorného auditu priamo reportuje Dozornej rade prostredníctvom Výboru pre audit.

Vedúci zamestnanci na každej úrovni sú zodpovední za navrhnutie, implementáciu a efektívnosť systému vnútornej kontroly.

Systém vnútornej kontroly je súbor pravidiel, procesov a organizačných štruktúr s cieľom dodržania stratégie spoločnosti a dosiahnutia nasledovných cieľov:

- hospodárnosti a účinnosti procesov a postupov,
- ochrany všetkého majetku banky,
- spoľahlivosti a integrity všetkých informácií,
- dodržiavania zákonov, pokynov a nariadení Národnej banky Slovenska,
- dodržiavania usmernení a politík skupiny a tiež vnútorných predpisov a plánov.

Vedúci zamestnanci na všetkých úrovniach sú zodpovední za vyvažovanie zisku spoločnosti s vedome podstúpeným rizikom, ktoré musí byť

v zhode s finančným postavením spoločnosti. Zodpovednosť a právomoc vedúcich zamestnancov stanovuje organizačný poriadok spoločnosti.

Informácie o metódach riadenia sú zverejnené v účtovnej závierke.

C.

Systémy vnútornej kontroly banky sú navrhnuté a prevádzkované tak, aby napomáhali identifikácii, vyhodnoteniu a riadeniu rizík postihujúcich banku a podnikateľské prostredie, v ktorom pôsobí. Ako také podliehajú sústavnej revízii v prípade zmeny okolností a vzniku nových rizík.

#### Hlavnými črtami systému vnútornej kontroly sú:

Písomné zásady a postupy, ktoré určujú línie zodpovednosti a delegovania právomocí, určovanie hlavných kontrol a komplexného výkazníctva a analýz podľa schválených noriem a rozpočtov.

Minimalizovanie rizika snahou zabezpečiť, aby bola zavedená príslušná infraštruktúra, kontroly, systémy a ľudia v celom rozsahu podnikania. K hlavným zásadám uplatňovaným v riadení rizík patria: oddeľovanie povinností, schvaľovanie transakcií, monitoring, finančné a riadiace výkazníctvo.

Zaručenie zosúladenia so systémami vnútornej kontroly a ich účinnosti sa dosahuje prostredníctvom kontrol manažmentu, kontrol vnútorného auditu, pravidelných hlásení výboru pre audit a pravidelných stretnutí s externými audítormi

Riaditelia sú zodpovední za systém vnútornej kontroly banky a za pravidelnú kontrolu ich účinnosti.

#### Hlavné črty systému riadenia rizík:

Systém riadenia rizík v UniCredit Bank Slovakia a. s. sa buduje tak, aby spĺňal požiadavky Smernice Európskeho parlamentu a Rady 2006/48/ES zo 14. júna 2006 o začatí a vykonávaní činností úverových inštitúcií, zákona č. 483/2001 Z. z. o bankách, ako aj príslušných opatrení Národnej banky Slovenska.

Cieľom systému riadenia rizík banky je:

- jeho budovanie tak, aby zodpovedal stanoveným obchodným cieľom banky, ako aj jej rizikovému apetítu,
- stanoviť systém organizácie vykonávania obchodov tak, aby zodpovedal ich rizikovému profilu,
- vytvoriť adekvátny systém pridelovania právomocí a zodpovedností,
- mať vytvorený účinný systém podávania správ – systém reportovania,
- mať vytvorený účinný systém kontroly rizika banky.

Predstavenstvo banky je zodpovedné za implementovanie troch nezávislých funkcií, ktoré predstavujú účinný systém vnútornej kontroly v oblasti rizík. Týmito funkciami sú:

- funkcia kontroly rizika, ktorá zabezpečuje, aby sa dodržiavali politiky riadenia rizík,
- funkcia súladu, ktorá identifikuje a hodnotí riziko súladu,
- funkcia interného auditu, ktorá je nástrojom riadiaceho orgánu na zabezpečenie toho, aby bola kvalita funkcie kontroly rizika primeraná.

Dozorná rada v súlade s článkom 9 ods. 9.16 Stanov Spoločnosti zriadila poradný výbor pre audit – Audit Committee a schválila jeho štatút. Audit Committee sa skladá z troch členov Dozornej rady. Úlohy Audit Committee sú vymedzené jeho Štatútom. Audit Committee zároveň môže nariadiť previerky a osobitné audítorské kontroly bankových činností, jednotlivých oddelení/útvarov banky a dcérskych spoločností. Okrem toho môže Audit Committee požadovať posúdenie správnosti medzibankových transakcií a iných transakcií, ktoré či už priamo, alebo nepriamo predstavujú konflikt záujmov.

Dozorná rada dohliada na výkon pôsobnosti predstavenstva a uskutočňovanie podnikateľskej činnosti Spoločnosti. Rokovania dozornej rady sa uskutočňujú podľa potreby, najmenej však jedenkrát za štvrtrok.

V roku 2011 sa uskutočnilo 5 riadnych a jedno mimoriadne zasadnutie dozornej rady.

Dozorná rada zabezpečuje a plní úlohy, ktoré všeobecne záväzné právne predpisy a tieto stanovy zverujú do pôsobnosti dozornej rady. Dozorná rada najmä:

- a) určuje presný počet členov predstavenstva, volí a odvoláva členov predstavenstva, volí z nich predsedu a podpredsedu predstavenstva; schvaľuje pravidlá odmeňovania členov predstavenstva, rozhoduje o ich odmenách a schvaľuje zmluvy uzatvorené s členmi predstavenstva o výkone ich funkcie;
- b) schvaľuje štatút útvaru vnútornej kontroly a vnútorného auditu spoločnosti;
- c) kontroluje dodržiavanie a realizáciu Usmernení holdingovej spoločnosti;
- d) zodpovedá za plnenie povinností, ktoré do pôsobnosti dozornej rady zverujú Usmernenia holdingovej spoločnosti;
- e) udeľuje súhlas s vykonaním auditu systému vnútornej kontroly spoločnosti útvarom vnútornej kontroly a vnútorného auditu holdingovej spoločnosti;
- f) schvaľuje rokovací poriadok dozornej rady a jeho zmeny;
- g) schvaľuje rokovací poriadok predstavenstva a jeho zmeny;
- h) schvaľuje ročné a dlhodobé obchodné, finančné a strategické plány spoločnosti vyhotovené predstavenstvom a preskúmava ich plnenie;

- i) schvaľuje kapitálovú účasť spoločnosti v iných spoločnostiach vrátane akéhokoľvek nakladania s takouto kapitálovou účasťou spoločnosti;
- j) schvaľuje zriadenie a zrušenie pobočiek a organizačných zložiek spoločnosti, ktoré sa podľa príslušných ustanovení Obchodného zákonníka zapisujú do Obchodného registra;
- k) schvaľuje koncepciu systému hodnotenia primeranosti vnútorného kapitálu banky;
- l) kontroluje účtovné knihy a záznamy spoločnosti týkajúce sa jej obchodných činností;
- m) kontroluje, či sú účtovné knihy spoločnosti vedené v súlade s právnymi predpismi a stanovami;
- n) preskúmava riadnu individuálnu a mimoriadnu individuálnu účtovnú závierku, návrhy predstavenstva na rozdelenie zisku alebo úhradu strát, správy predstavenstva pred ich predložením valnému zhromaždeniu a predkladá svoje vyjadrenie valnému zhromaždeniu;
- o) zvoláva predstavenstvo alebo valné zhromaždenie v prípade, ak si to vyžadujú záujmy spoločnosti;
- p) oboznamuje valné zhromaždenie s výsledkami svojej kontrolnej činnosti a navrhuje valnému zhromaždeniu primerané opatrenia, ktoré by mala spoločnosť prijať;
- q) udeľuje predchádzajúci súhlas na voľbu externých audítorov spoločnosti;
- r) udeľuje predchádzajúci súhlas na menovanie a odvolanie generálneho riaditeľa a výkonného riaditeľa spoločnosti;
- s) udeľuje predchádzajúci súhlas na menovanie a odvolanie prokuristov spoločnosti;
- t) udeľuje predchádzajúci súhlas na menovanie a odvolanie vedúceho útvaru vnútornej kontroly a vnútorného auditu;
- u) rozhoduje o iných záležitostiach, ktoré sú vyhradené do právomocí a kompetencií dozornej rady právnymi predpismi alebo týmito stanovami.

Dozorná rada je oprávnená požiadať Divíziu vnútornej kontroly a vnútorného auditu o vykonanie vnútornej kontroly v ňou vymedzenom rozsahu.

Dozorná rada má 9 (deväť) členov, ktorí sú volení na obdobie 3 (troch) rokov. Opätovná voľba je možná. 6 (šesť) členov dozornej rady volí a odvoláva valné zhromaždenie. Právo navrhnúť kandidátov na členov dozornej rady volených a odvolávaných valným zhromaždením a právo navrhnúť odvolanie týchto členov má každý akcionár spoločnosti, ako aj každý člen predstavenstva. 3 (troch) členov dozornej rady volia a odvolávajú zamestnanci spoločnosti. Volebný poriadok pre voľby a odvolanie členov dozornej rady a jeho zmeny pripravuje a schvaľuje odborová organizácia.

Dozorná rada môže zo svojich členov vytvárať ďalšie výbory. Takýmto výborom je Výbor pre odmeňovanie, ktorý stanovuje zásady a schvaľuje odmeňovanie členov predstavenstva.

# Vyhlásenie o správe a riadení spoločnosti podľa zákona č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve

D.

Najvyšším orgánom spoločnosti je valné zhromaždenie. Riadne valné zhromaždenie akcionárov sa uskutočnilo dňa 20. 4. 2011. Akcionári schválili riadnu individuálnu účtovnú závierku a návrh na rozdelenie zisku, ďalej schválili výročnú správu a externého audítora na rok 2011 a zvolili nových členov Dozornej rady. Riadne valné zhromaždenie spoločnosti je predstavenstvo povinné zvolať tak, aby sa konalo najneskôr do 4 (štyroch) mesiacov od konca predchádzajúceho kalendárneho roka. Predstavenstvo zvoláva mimoriadne valné zhromaždenie, ak mu to ukladajú právne predpisy alebo stanovy spoločnosti. Dozorná rada môže zvolať mimoriadne valné zhromaždenie, ak to vyžadujú záujmy spoločnosti, alebo ak tak ustanovujú stanovy spoločnosti.

Do pôsobnosti valného zhromaždenia patrí:

- a) schvaľovať stanovy spoločnosti a ich zmeny;
- b) rozhodovať o zvýšení a znížení základného imania a o vydaní dlhopisov;
- c) voliť a odvolávať členov dozornej rady s výnimkou členov dozornej rady volených a odvolávaných zamestnancami a schvaľovať pravidlá odmeňovania členov dozornej rady;
- d) schvaľovať riadne individuálne a mimoriadne individuálne účtovné závierky, rozhodnutia o rozdelení zisku alebo úhrade strát a určení tantiém;
- e) schvaľovať výročnú správu spoločnosti;
- f) schvaľovať externých audítorov spoločnosti;
- g) rozhodovať o zrušení spoločnosti;
- h) rozhodovať o rozdelení, zlúčení alebo splynutí spoločnosti alebo o predaji podniku alebo jeho časti;
- i) brať na vedomie správy o činnosti dozornej rady;
- j) rozhodovať o ďalších otázkach, ktoré sú zverené do pôsobnosti valného zhromaždenia podľa všeobecne záväzných právnych predpisov a týchto stanov, alebo o tých záležitostiach, ktoré si valné zhromaždenie na rozhodnutie vyhradí.

Akcionár spoločnosti má právo podieľať sa na riadení spoločnosti, podieľať sa na zisku spoločnosti (právo na dividendu), ktorý valné zhromaždenie určilo podľa hospodárskych výsledkov na rozdelenie, a podieľať sa na likvidačnom zostatku po zrušení spoločnosti likvidáciou. Právo zúčastňovať sa na riadení spoločnosti akcionár zásadne uplatňuje hlasovaním na valnom zhromaždení, pričom je povinný dodržiavať organizačné opatrenia týkajúce sa konania valného zhromaždenia. Každý akcionár je oprávnený na valnom zhromaždení spoločnosti hlasovať, požadovať informácie a vysvetlenia týkajúce sa záležitostí spoločnosti alebo záležitostí osôb ovládaných spoločnosťou, ktoré súvisia s predmetom rokovania valného zhromaždenia a predkladať na ňom návrhy. Akcionár je oprávnený vykonávať svoje práva na valnom zhromaždení osobne alebo prostredníctvom oprávneného zástupcu majúceho písomné splno-

mocnenie („splnomocnenec“). Splnomocnencom nemôže byť člen dozornej rady.

Akcionár je oprávnený predkladať svoje návrhy na valnom zhromaždení v dĺžke, ktorá nepresiahne 5 minút. V prípade, že príspevok je dlhší ako 5 minút, predseda valného zhromaždenia môže vyzvať akcionára na prednesenie návrhu uznesenia, o ktorom akcionár požaduje hlasovať, alebo o formuláciu žiadosti o informáciu, resp. vysvetlenie. Ak akcionár nesplní výzvu predsedu valného zhromaždenia, predseda valného zhromaždenia môže akcionárovi odňať slovo a akcionár je následne oprávnený písomne zaslať predstavenstvu spoločnosti časť príspevku, ktorú nestihol predniesť. V prípade, že žiadosť akcionára o informáciu alebo vysvetlenie nesúvisí s prerokúvaným bodom programu valného zhromaždenia, valné zhromaždenie ju nemusí brať do úvahy.

Akcionár spoločnosti má právo nahliadať do zápisníc z rokovaní dozornej rady. Žiadosť akcionára o sprístupnenie zápisnice musí byť písomná, musí byť spoločnosti riadne doručená a musí obsahovať identifikáciu, akého bodu programu a ktorého rokovania dozornej rady sa týka; žiadosť musí byť datovaná a podpísaná akcionárom. Spoločnosť môže odmietnuť sprístupnenie zápisníc z rokovaní dozornej rady, ak by ich sprístupnením došlo k porušeniu všeobecne záväzných právnych predpisov alebo ak by ich poskytnutie mohlo spoločnosti spôsobiť ujmu. O informáciách poskytnutých spoločnosťou je akcionár povinný zachovávať mlčanlivosť.

E.

Predstavenstvo vykonávalo svoju činnosť v roku 2011 v zložení piatich členov. Rokovania Predstavenstva sa uskutočňujú každé dva týždne. Predstavenstvo sa v minulom roku stretlo na 25 riadnych zasadnutiach.

Poradné orgány predstavenstva sú účelovo vytvorené skupiny zamestnancov, ktorých úlohou je posudzovať problémy a úlohy v oblasti vymedzenej štatútom poradného orgánu. Poradnými orgánmi predstavenstva sú:

#### **Škodová komisia centrály UniCredit Bank Slovakia a. s.**

Škodová komisia prerokováva vymedzené prípady škody spôsobené v banke, predkladá stanoviská k škodovým udalostiam na základe predloženia príslušnej dokumentácie, posudzuje vznik škody a predkladá návrhy na vysporiadanie vzniknutej škody. Škodová komisia centrály má 9 členov.

#### **Výbor pre riadenie aktív a pasív (ALCO)**

Výbor ALCO v súlade s potrebou dosiahnutia finančných a regulatívnych cieľov banky prijíma rozhodnutia týkajúce sa predmetu a princípov ria-



denia aktív a pasív, plánu a rozpočtu banky a navrhuje riadenie aktív a pasív vzhľadom na predchádzajúci a očakávaný vývoj bilančných položiek. Výbor ALCO sa skladá z 8 členov.

#### **Komisia bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci UniCredit Bank Slovakia a. s.**

Úlohou Komisie bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci je kontrolovať dodržiavanie všeobecne záväzných predpisov, dodržiavanie Stanov spoločnosti a uznesení Predstavenstva súvisiacich s bezpečnosťou a ochranu zdravia pri práci, posudzuje stav ochrany zdravia pri práci v banke, dodržiavanie povinností v oblasti bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci, navrhuje predstavenstvu opatrenia v oblasti riadenia a kontroly stavu bezpečnosti práce a pravidelne hodnotí stav pracovného prostredia a pracovných podmienok zamestnancov. Komisia má 5 členov.

#### **Bezpečnostná komisia UniCredit Bank Slovakia a. s.**

Bezpečnostnej komisii, ktorá pozostáva z 3 členov, prináležia kompetencie v oblasti hodnotenia kontrol aktuálneho stavu bezpečnosti banky, posudzovania bezpečnostných incidentov a vyhodnotenia výsledkov bezpečnostných kontrol v rámci banky, hodnotenia stavu projektov týkajúcich sa bezpečnosti a vykonávania ostatných činností týkajúcich sa bezpečnosti.

#### **Komisia na odškodňovanie pracovných úrazov UniCredit Bank Slovakia a. s.**

Komisia na odškodňovanie pracovných úrazov v zložení 5 členov objektívne posudzuje každý pracovný úraz z hľadiska zodpovednosti za jeho vznik, určuje príčinu pracovného úrazu a navrhuje spôsob a výšku odškodnenia pracovného úrazu.

#### **Likvidačná komisia UniCredit Bank Slovakia a. s.**

Likvidačná komisia prerokováva všetky predložené návrhy na likvidáciu majetku banky a predkladá Predstavenstvu banky návrhy na spôsob realizácie likvidácie majetku, prerokováva všetky návrhy týkajúce sa likvidácie drobného hmotného a nehmotného majetku, dlhodobého hmotného a nehmotného majetku banky a zásob evidovaných v banke. Likvidačná komisia sa skladá zo 5 členov.

#### **Komisia na ochranu osobných údajov**

Komisia na ochranu osobných údajov kontroluje dodržiavanie všeobecne záväzných predpisov, Stanov spoločnosti a uznesení Predstavenstva súvisiacich s otázkami ochrany osobných údajov, dodržiavanie zásad ochrany osobných údajov v zmysle interných predpisov banky, pravidelne preveruje činnosť osôb vykonávajúcich dohľad nad ochranou osobných údajov v banke a navrhuje opatrenia v oblasti prevencie pred neoprávnenou manipuláciou s osobnými údajmi. Pozostáva z 12 členov.

#### **Komisia pre operačné riziko UniCredit Bank Slovakia a. s.**

Úlohou Komisie pre operačné riziko je prerokovávanie návrhu politiky, pravidiel a metodiky riadenia a poistenia operačného rizika, navrhovanie a sledovanie limitov, monitorovanie rizikových expozícií, sledovanie navrhnutých postupov na zmiernenie rizika, posudzovanie významných udalostí operačného rizika, prerokovanie hlásení o operačnom riziku a pôsobenie ako steering committee pre projekty súvisiace s operačným rizikom. Skladá sa zo 7 členov.

F.

Základné imanie je rozdelené na **38 353 859** (slovom: tridsaťosem miliónov tristošesťdesiattri tisíc osemstošesťdesiatdeväť) kusov akcií na meno vydaných v zaknihovanej podobe, pričom menovitá hodnota jednej akcie je 6,14 EUR (slovom: šesť eur a štrnásť centov). Akcie spoločnosti nie sú prijaté na obchodovanie na regulovanom trhu.

S vydanými akciami nie sú spojené žiadne osobitné práva alebo povinnosti.

Prevoditeľnosť akcií nie je obmedzená.

Kvalifikovanú účasť na základnom imaní UniCredit Bank Slovakia a. s. má spoločnosť UniCredit Bank Austria AG so sídlom Schottengasse 6-8, 1010 Viedeň, Rakúsko.

Vzhľadom na to, že s vydanými akciami nie sú spojené žiadne osobitné práva alebo povinnosti, žiadny majiteľ akcií nedisponuje osobitnými právami kontroly.

Spoločnosť nevydala zamestnanecké akcie.

Hlasovacie práva spojené s akciami spoločnosti nie sú obmedzené.

Spoločnosti nie sú známe žiadne dohody medzi majiteľmi cenných papierov, ktoré by mohli viesť k obmedzeniu prevoditeľnosti cenných papierov a obmedzeniam hlasovacích práv.

Členov predstavenstva volí a odvoláva dozorná rada.

Pri voľbe alebo odvolaní členov predstavenstva sa hlasuje o každom kandidátovi samostatne. Ak je kandidátov viac, členom predstavenstva sa stáva ten kandidát, ktorý získal najviac hlasov. Ak sa podľa právnych predpisov na voľbu alebo odvolanie člena predstavenstva vyžaduje predchádzajúci súhlas Národnej banky Slovenska, môže dozorná rada o voľbe alebo odvolaní rozhodovať, len ak bol takýto súhlas udelený alebo účinnosť rozhodnutia dozornej rady bude podmienená získaním takéhoto súhlasu.

Ak sa predseda predstavenstva, podpredseda predstavenstva alebo člen predstavenstva vzdá funkcie, je odvolaný alebo sa výkon jeho funkcie skončí smrťou alebo z iného dôvodu, dozorná rada musí do 3 (troch) mesiacov zvoliť namiesto neho nového člena predstavenstva alebo určiť nového predsedu alebo nového podpredsedu predstavenstva. Funkčné obdobie takto zvoleného člena predstavenstva sa končí v deň uplynutia

# Vyhlásenie o správe a riadení spoločnosti podľa zákona č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve

funkčného obdobia predstavenstva, ktorému plynie funkčné obdobie ku dňu voľby nového člena.

V prípade, že sa člen predstavenstva vzdá funkcie, je vzdanie sa funkcie účinné dňom prvého rokovania dozornej rady nasledujúcim po doručení písomného vzdania sa funkcie; ak sa člen predstavenstva vzdá funkcie na rokovaní dozornej rady, je vzdanie sa funkcie účinné okamžite. V prípade, ak sa po doručení oznámenia o vzdaní sa funkcie člena predstavenstva alebo vzdania sa funkcie na rokovaní dozornej rady dozorná rada dohodne s členom predstavenstva na dátume zániku funkcie, funkcia člena predstavenstva zaniká dohodnutým dňom.

O zmene stanov rozhoduje valné zhromaždenie dvojtretinovou väčšinou hlasov všetkých akcionárov. Takéto rozhodnutie valného zhromaždenia sa vyhotovuje vo forme notárskej zápisnice.

Právomoci predstavenstva týkajúce sa rozhodnutia o vydaní akcií sa spravujú ustanoveniami zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník.

Spoločnosť neuzatvorila dohody v zmysle § 20 ods. 7 písm. i) a j) zákona č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve.

Banka prostredníctvom svojho systému pre riadenie ochrany životného prostredia, zdravia a bezpečnosti práce vytvára bezpečné a zdravotne vyhovujúce prostredie pre svojich zamestnancov a demonštruje svoju maximálnu snahu pri riadení ochrany životného prostredia pri výkone bankových a s nimi súvisiacich činností a nevykonáva činnosť, ktorá by negatívne vplyvala na životné prostredie.

Po úspešnej implementácii environmentálneho manažmentu (EMS) do činností banky, ktorá bola v roku 2010 certifikovaná podľa STN ISO 14001, potvrdila banka svoju ekologickú angažovanosť aj v roku 2011 zavedením certifikovaného systému energetického manažérstva podľa európskej technickej normy EN 16001.

Banka nemá organizačnú zložku v zahraničí.

Banka neeviduje žiadne výdavky na činnosť v oblasti výskumu a vývoja.









